



Feuille officielle du canton de Fribourg

Amtsblatt des Kantons Freiburg

www.fr.ch/fo
www.fr.ch/abl

Table des matières N° 35/1^{er} septembre 2023

Inhaltsverzeichnis Nr. 35/1. September 2023

> Législation cantonale Kantonale Gesetzgebung _____	1438
> Conseil d'Etat Staatsrat _____	1438
> Chancellerie d'Etat CHA Staatskanzlei SK _____	1444
> Direction de la sécurité, de la justice et du sport DSJS Sicherheits-, Justiz- und Sportdirektion SJSD _____	1446
> Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts DIAF Direktion der Institutionen und der Land- und Forstwirtschaft ILFD _____	1447
> Direction des finances DFIN Finanzdirektion FIND _____	1448
> Direction du développement territorial, des infrastructures, de la mobilité et de l'environnement DIME Direktion für Raumentwicklung, Infrastruktur, Mobilität und Umwelt RIMU _____	1451
> Postes vacants de l'Etat de Fribourg Freie Stellen des Staats Freiburg _____	1453
> Acquisitions de propriété immobilière Handänderungen _____	1454
> Affaires communales Angelegenheiten der Gemeinden _____	1463
> Juridictions civile, pénale et administrative Zivil-, Straf- und Verwaltungsgerichtsbarkeit _____	1467
> Permis de construire et de démolir Bau- und Abbruchbewilligungsgesuche _____	1483
> Plans d'aménagement et autres plans Nutzungspläne und weitere Pläne _____	1490
> Autres communications Weitere Mitteilungen _____	1491

Paraissant chaque vendredi/CHF 2.- par numéro
Erscheint jeden Freitag/CHF 2.- pro Einzelnummer



Législation cantonale Kantonale Gesetzgebung

Publications

L'acte suivant est **publié** dans le Recueil officiel fribourgeois (ROF – https://bdlf.fr.ch/app/fr/chronology/change_documents) du 1^{er} septembre 2023:

2023_067

Ordonnance modifiant l'ordonnance fixant le taux des cotisations dues à la Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales, du 22.08.2023

Entrée en vigueur: 01.01.2024

Promulgations

Aucune demande de referendum n'ayant été annoncée dans le délai légal qui arrivait à échéance le 14 août 2023, la Chancellerie d'Etat, en date du 16 août 2023, a **promulgué** les actes législatifs suivants:

2023_059

Loi modifiant la loi sur l'Université et abrogeant la loi sur la Haute Ecole pédagogique Fribourg, du 29.06.2023

Entrée en vigueur: 01.09.2023 à l'exception de l'abrogation de la LHEPF, des articles 2 al. 1 let. e, 34 al. 1 et 50b LUni et de l'article 12 al. 1 LESS, dont l'entrée en vigueur sera fixée ultérieurement par le Conseil d'Etat

2023_057

Loi modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur le droit foncier rural, du 27.06.2023

Entrée en vigueur: 01.09.2023 (fixée par le Conseil d'Etat dans sa séance du 22 août 2023)

Veröffentlichungen

Folgender Erlass wird in der Amtlichen Sammlung des Kantons Freiburg (ASF – https://bdlf.fr.ch/app/de/chronology/change_documents) vom 1. September 2023 **veröffentlicht**:

2023_067

Verordnung zur Änderung der Verordnung über den Beitragsansatz der Kantonalen Ausgleichskasse für Familienzulagen, vom 22.08.2023

Inkrafttreten: 01.01.2024

Promulgierungen

Da in der gesetzlichen Frist, die am 14. August 2023 ablief, kein Referendumsbegehren angekündigt wurde, hat die Staatskanzlei am 16. August 2023 folgende Erlasse **promulgiert**:

2023_059

Gesetz zur Änderung des Gesetzes über die Universität und zur Aufhebung des Gesetzes über die Pädagogische Hochschule Freiburg, vom 29.06.2023

Inkrafttreten: 01.09.2023, mit Ausnahme der Aufhebung des PHFG, der Artikel 2 Abs. 1 Bst. e, 34 Abs. 1 und 50b UniG und von Artikel 12 Abs. 1 MSG, deren Inkrafttreten vom Staatsrat zu einem späteren Zeitpunkt festgelegt wird

2023_057

Gesetz zur Änderung des Ausführungsgesetzes zum Bundesgesetz über das bäuerliche Bodenrecht, vom 27.06.2023

Inkrafttreten: 01.09.2023 (vom Staatsrat in seiner Sitzung vom 22. August 2023 festgelegt)

Conseil d'Etat CE Staatsrat SR

Arrêté du 29 août 2023

convoquant le corps électoral du canton de Fribourg en vue de la votation populaire *cantonale* du dimanche 12 novembre 2023

Le Conseil d'Etat du canton de Fribourg

- > Vu la Constitution du canton de Fribourg du 16 mai 2004 (Cst.);
- > Vu la loi du 6 avril 2001 sur l'exercice des droits politiques (LEDP) et son règlement d'exécution du 10 juillet 2001 (REDP);
- > Vu la loi sur le désenchevêtrement des tâches entre l'Etat et les communes – 1^{er} paquet;
- > Vu la loi du 16 décembre 2020 sur le financement de la politique (LfiPol), notamment les articles 6, 7 et 9;
- > Sur la proposition de la Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts,

Beschluss vom 29. August 2023

zur Einberufung der Stimmberechtigten des Kantons Freiburg zur *kantonalen* Volksabstimmung von Sonntag, 12. November 2023

Der Staatsrat des Kantons Freiburg

- > gestützt auf die Verfassung des Kantons Freiburg vom 16. Mai 2004 (KV);
- > gestützt auf das Gesetz vom 6. April 2001 über die Ausübung der politischen Rechte (PRG) und das dazugehörige Ausführungsreglement vom 10. Juli 2001 (PRR);
- > gestützt auf das Gesetz über die Aufgabenentflechtung zwischen Staat und Gemeinden – 1. Paket;
- > gestützt auf das Gesetz vom 16. Dezember 2020 über die Politikfinanzierung (PolFiG), namentlich die Artikel 6, 7 und 9;
- > auf Antrag der Direktion der Institutionen und der Land- und Forstwirtschaft,

Arrête:

Art. 1

Convocation (art. 31 LEDP)

¹ Le corps électoral du canton de Fribourg est convoqué pour le dimanche 12 novembre 2023 en vue de la votation populaire cantonale sur l'objet suivant:

> Loi sur le désenchevêtrement des tâches entre l'Etat et les communes – 1^{er} paquet;

² Les citoyens et citoyennes se prononceront par oui ou par non sur la question suivante:

> Acceptez-vous la loi sur le désenchevêtrement des tâches entre l'Etat et les communes (1^{er} paquet)?

³ Toutes les dispositions de la loi sur l'exercice des droits politiques relatives aux votations sont applicables.

Art. 2

Exercice des droits politiques en matière cantonale (art. 39 Cst. et art. 2 LEDP)

a) Citoyenneté active (droit de voter)

¹ Ont le droit de voter en matière cantonale, s'ils sont âgés de 18 ans révolus:

- les Suisses et Suissesses domiciliés dans le canton;
- les Suisses et Suissesses de l'étranger qui ont le droit de cité cantonal ou ont été domiciliés dans le canton.

² Pour exercer leurs droits politiques, les Suisses et Suissesses de l'étranger doivent être inscrits dans le registre électoral d'une commune du canton en vertu de la législation fédérale sur les personnes et les institutions suisses à l'étranger.

Art. 3

b) Causes d'exclusion (art. 2b LEDP)

¹ Est exclue du droit de voter en matière cantonale:

- la personne qui, en raison d'une incapacité durable de discernement, est protégée par une curatelle de portée générale ou par un mandat pour cause d'inaptitude;
- la personne qui, pour les mêmes motifs, est frappée à l'étranger d'une mesure de protection qui la prive de l'exercice des droits civils et aurait pu être prononcée en vertu du droit suisse.

² La personne qui exerce ses droits politiques dans un autre canton ne jouit pas du droit de voter dans le canton de Fribourg.

³ L'autorité de protection de l'adulte communique à la commune concernée toute mesure au sens de l'alinéa 1 qu'elle ordonne ainsi que tout fait y relatif qui a une incidence sur la tenue du registre électoral.

beschliesst:

Art. 1

Einberufung (Art. 31 PRG)

¹ Die Stimmberechtigten des Kantons Freiburg werden auf Sonntag, 12. November 2023, zur kantonalen Volksabstimmung über den folgenden Gegenstand einberufen:

> Gesetz über die Aufgabenentflechtung zwischen Staat und Gemeinden – 1. Paket.

² Die Stimmbürgerinnen und -bürger müssen die folgende Frage mit Ja oder Nein beantworten:

> Wollen Sie dem Gesetz über die Aufgabenentflechtung zwischen Staat und Gemeinden – 1. Paket zustimmen?

³ Alle einschlägigen Bestimmungen des Gesetzes über die Ausübung der politischen Rechte sind anwendbar.

Art. 2

Ausübung der politischen Rechte in kantonalen Angelegenheiten (Art. 39 KV und Art. 2 PRG)

a) Aktives Wahlrecht (Recht abzustimmen)

¹ Stimmberechtigt in kantonalen Angelegenheiten ist, wer das 18. Altersjahr vollendet hat und:

- Schweizerin oder Schweizer ist und im Kanton Wohnsitz hat;
- Auslandschweizerin oder Auslandschweizer ist und entweder über das freiburgische Bürgerrecht verfügt oder im Kanton Wohnsitz hatte.

² Damit die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer ihre politischen Rechte ausüben können, müssen sie entsprechend der Bundesgesetzgebung über Schweizer Personen und Institutionen im Ausland im Stimmregister einer Gemeinde des Kantons eingetragen sein.

Art. 3

b) Ausschlussgründe (Art. 2b PRG)

¹ Vom Stimmrecht in kantonalen Angelegenheiten ist ausgeschlossen:

- wer aufgrund dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft steht oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten wird;
- wer aus denselben Gründen im Ausland unter einer Massnahme des Erwachsenenschutzes steht, welche die Handlungsfähigkeit entfallen lässt und nach schweizerischem Recht hätte ausgesprochen werden können.

² Personen, die ihre politischen Rechte in einem anderen Kanton ausüben, können im Kanton Freiburg nicht abstimmen.

³ Die Erwachsenenschutzbehörde informiert die betreffende Gemeinde über jede Massnahme, die sie nach Absatz 1 anordnet, und jeden diesbezüglichen Sachverhalt, der sich auf die Führung des Stimmregisters auswirkt.

Art. 4**Registre électoral (art. 4 al. 2 LEDP)**

¹L'inscription au registre électoral peut être faite jusqu'au mardi 7 novembre 2023, à 12 heures.

²L'article 2 al. 2 demeure réservé.

Art. 5**Réception du matériel de vote (art. 12 al. 1 et 2 LEDP et art. 10 al. 1 let. a REDP)****a) par les personnes domiciliées dans la commune**

Entre le lundi 16 octobre 2023 et le samedi 21 octobre 2023 au plus tard, chaque personne habile à voter reçoit du secrétariat communal l'enveloppe-réponse, le certificat de capacité civique, l'enveloppe de vote, le bulletin de vote et la notice d'explicative du Conseil d'Etat avec le texte de loi soumis à votation.

Art. 6**b) par les Suisses et Suissesses de l'étranger (envoi anticipé)**

¹Au plus tôt une semaine avant la date de l'envoi officiel, la Chancellerie d'Etat fait parvenir le matériel de vote aux Suisses et Suissesses de l'étranger; les communes en font de même pour les électeurs et électrices qui se trouvent à l'étranger et en font la demande expresse.

²Si la personne habile à voter domiciliée à l'étranger reçoit trop tard un matériel de vote qui a été envoyé à temps ou si son enveloppe-réponse arrive trop tard dans la commune de vote, elle ne peut faire valoir ce retard.

Art. 7**Ouverture du scrutin (art. 13 al. 2 et 3 LEDP)**

¹Dans toutes les communes, le scrutin est ouvert le dimanche 12 novembre 2023, au moins de 11 à 12 heures.

²Toutefois, le conseil communal a la possibilité d'ouvrir le scrutin également le vendredi 10 novembre 2023 et le samedi 11 novembre 2023.

Art. 8**Vote anticipé (art. 18 LEDP)**

¹Dès réception du matériel de vote, toute personne peut exercer son droit de vote de manière anticipée, par correspondance ou par dépôt.

²L'enveloppe-réponse fermée, contenant le certificat de capacité civique et l'enveloppe de vote dans laquelle se trouve uniquement le bulletin de vote, peut être déposée auprès du secrétariat communal ou à l'endroit fixé par le conseil communal, au plus tard jusqu'au dimanche 12 novembre 2023, avant l'ouverture du local de vote.

Art. 9**Clôture du scrutin (art. 20 LEDP)**

La personne présidant le bureau électoral prononce la clôture du scrutin le dimanche 12 novembre 2023, à 12 heures, et fait fermer le local de vote.

Art. 4**Stimmregister (Art. 4 Abs. 2 PRG)**

¹Eintragungen in das Stimmregister können bis Dienstag, 7. November 2023, 12 Uhr vorgenommen werden.

²Artikel 2 Abs. 2 bleibt vorbehalten.

Art. 5**Empfang des Stimmmaterials (Art. 12 Abs. 1 und 2 PRG und Art. 10 Abs. 1 Bst. a PRR)****a) durch die in der Gemeinde wohnhaften Personen**

Zwischen Montag, 16. Oktober 2023, und spätestens Samstag, 21. Oktober 2023, erhält jede stimmberechtigte Person von der Gemeindeschreiberei das Antwortcouvert, den Stimmrechtsausweis, das Stimmcouvert, den Stimmzettel und die Erläuterungen des Staatsrats mit dem Text des zur Abstimmung unterbreiteten Gesetzes.

Art. 6**b) durch die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer (vorzeitiger Versand)**

¹Die Staatskanzlei stellt das Stimmmaterial den Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern frühestens eine Woche vor dem offiziellen Versand zu; die Gemeinden machen dasselbe für die im Ausland weilenden Stimmberechtigten, die ein spezielles Gesuch stellen.

²Trifft das Stimmmaterial trotz rechtzeitigem Versand zu spät bei der stimmberechtigten Person im Ausland ein oder trifft das Antwortcouvert zu spät bei der Stimmgemeinde ein, so kann die stimmberechtigte Person daraus keine Rechtsfolge ableiten.

Art. 7**Öffnung des Urnengangs (Art. 13 Abs. 2 und 3 PRG)**

¹In allen Gemeinden ist der Urnengang Sonntag, 12. November 2023, mindestens von 11 bis 12 Uhr geöffnet.

²Der Gemeinderat kann den Urnengang auch Freitag, 10. November 2023, und Samstag, 11. November 2023, öffnen.

Art. 8**Vorzeitige Stimmabgabe (Art. 18 PRG)**

¹Jede stimmberechtigte Person kann ihr Stimmrecht brieflich oder durch Abgabe bei der Gemeinde vorzeitig ausüben, sobald sie das Stimmmaterial erhalten hat.

²Das verschlossene Antwortcouvert mit dem Stimmrechtsausweis und dem Stimmcouvert, das lediglich den Stimmzettel enthält, kann bis vor der Öffnung des Stimmlokals am Sonntag, 12. November 2023, bei der Gemeindeschreiberei oder an einem vom Gemeinderat bezeichneten Ort abgegeben werden.

Art. 9**Schliessung des Urnengangs (Art. 20 PRG)**

Die Präsidentin oder der Präsident des Wahlbüros erklärt den Urnengang Sonntag, 12. November 2023, 12 Uhr für geschlossen und lässt das Wahllokal abschliessen.

Art. 10

Dépouillement

a) Principe (art. 22 LEDP)

¹Dès la clôture du scrutin, le bureau électoral procède à l'ouverture des urnes et entreprend le dépouillement des bulletins de vote.

²Le dépouillement des bulletins de vote rentrés par correspondance et par dépôt peut cependant être entrepris le matin du dimanche du scrutin.

³Le bureau électoral se détermine sur la validité des bulletins de vote.

⁴Le nombre de personnes qui votent est déterminé par le nombre de bulletins de vote déposés.

Art. 11

b) Mesures de sécurité en cas de dépouillement anticipé (art. 22a LEDP)

¹Toutes les mesures utiles doivent être prises pour que soit garanti le secret du dépouillement anticipé. Le bureau électoral prend les mesures adéquates afin que, notamment:

- a) toute communication avec l'extérieur à partir du local de dépouillement soit impossible;
- b) les scrutateurs et scrutatrices ne puissent sortir du local de dépouillement anticipé avant la clôture du scrutin, sous réserve d'exceptions décidées de cas en cas par le président ou la présidente du bureau électoral et moyennant le respect des précautions d'usage.

²Toutes les absences sont mentionnées sur le procès-verbal, de même que chaque prise de contact avec l'extérieur.

Art. 12

c) Utilisation de lecteurs optiques (art. 22b LEDP)

Les communes peuvent, avec l'accord de la Chancellerie d'Etat, utiliser des lecteurs optiques pour procéder au dépouillement des bulletins de vote.

Art. 13

Dépouillement des bulletins de vote des Suisses et Suissesses de l'étranger (art. 162 LEDP)

¹Le bureau électoral de la commune de Fribourg est chargé du dépouillement des votes par correspondance, par dépôt et à l'urne provenant de l'ensemble des Suisses et Suissesses de l'étranger.

²Les résultats sont enregistrés dans une commune virtuelle «CH de l'étranger».

Art. 14

Procès-verbal du scrutin et communication des résultats (art. 26 al. 1 et 2 et 27 LEDP)

¹Le procès-verbal du scrutin est dressé en deux exemplaires, sur la formule officielle prévue à cet effet. Il mentionne les résultats détaillés du dépouillement des votes et les opérations effectuées.

²Un exemplaire du procès-verbal est transmis immédiatement au préfet ou à la préfète par le bureau électoral.

Art. 10

Auszählung

a) Grundsatz (Art. 22 PRG)

¹Nach der Schliessung des Urnengangs öffnet das Wahlbüro unverzüglich die Urnen und beginnt mit der Auszählung der Stimmzettel.

²Mit der Auszählung der vorzeitig abgegebenen und brieflich eingegangenen Stimmzettel kann jedoch am Morgen des Abstimmungssonntags begonnen werden.

³Das Wahlbüro entscheidet über die Gültigkeit der Stimmzettel.

⁴Die Zahl der Stimmenden entspricht der Zahl der eingegangenen Stimmzettel.

Art. 11

b) Sicherheitsmassnahmen bei vorzeitiger Auszählung (Art. 22a PRG)

¹Alle zweckdienlichen Massnahmen müssen getroffen werden, damit gewährleistet ist, dass die Ergebnisse der vorzeitigen Auszählung geheim bleiben. Das Wahlbüro trifft geeignete Massnahmen, damit namentlich:

- a) keine Mitteilungen vom Lokal, in dem die Stimmen vorzeitig ausgezählt werden, nach aussen dringen können;
- b) die Stimmzählerinnen und Stimmzähler das Lokal, in dem die Stimmen vorzeitig ausgezählt werden, nicht vor der Schliessung des Urnengangs verlassen können. Ausnahmen, über welche die Präsidentin oder der Präsident des Wahlbüros von Fall zu Fall unter Einhaltung der üblichen Vorsichtsmassnahmen entscheidet, bleiben vorbehalten.

²Jedes Verlassen des Lokals und jede Kontaktaufnahme mit Drittpersonen müssen im Protokoll erwähnt werden.

Art. 12

c) Verwendung optischer Lesegeräte (Art. 22b PRG)

Die Gemeinden können mit Bewilligung der Staatskanzlei für die Auszählung der Stimmzettel optische Lesegeräte einsetzen.

Art. 13

Auszählung der Stimmen der Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer (Art. 162 PRG)

¹Das Wahlbüro der Gemeinde Freiburg wird beauftragt, alle eingegangenen Stimmen von Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern auszu zählen.

²Die Ergebnisse werden einer virtuellen Gemeinde «AuslandCH» zugewiesen.

Art. 14

Protokoll des Urnengangs und Übermittlung der Ergebnisse (Art. 26 Abs. 1 und 2 und 27 PRG)

¹Das Protokoll des Urnengangs wird auf dem amtlichen Formular in zwei Exemplaren verfasst. Es enthält die detaillierten Ergebnisse der Stimmauszählung und die vorgenommenen Handlungen.

²Das Wahlbüro stellt der Oberamtfrau oder dem Oberamtmann unverzüglich ein Exemplar des Protokolls zu.

³ Le préfet communique immédiatement à la Chancellerie d'Etat le tableau récapitulatif des résultats de son district et les procès-verbaux.

⁴ La Chancellerie d'Etat communique immédiatement au Conseil d'Etat les résultats du scrutin.

Art. 15

Publication des résultats (art. 32 al. 2 LEDP)

Le Conseil d'Etat constate les résultats définitifs de la votation populaire et les publie dans la Feuille officielle du vendredi 17 novembre 2023.

Art. 16

Recours (art. 150 et 152 LEDP)

¹ Les recours doivent être interjetés auprès du Tribunal cantonal, dans le délai de dix jours dès la publication des résultats dans la Feuille officielle.

² Les recours contre les actes préparatoires doivent être interjetés dans le délai de cinq jours dès la connaissance du motif de recours, mais au plus tard dans le délai de dix jours dès la publication ou l'affichage des résultats du scrutin. Il n'y a pas de fêtes judiciaires.

Art. 17

Transparence de financement (art. 6, 7 et 9 LFiPol)

¹ Les organisations politiques qui participent à cette votation sont tenues de rendre publics leur financement et le financement de leur campagne. Elles sont soumises à l'obligation de publier si les dépenses prévues pour la campagne de cette votation dépassent 10 000 francs.

² Toute organisation assujettie à l'obligation de publier doit annoncer, avant la votation, son budget avec les dépenses prévues et leur financement.

³ Les personnes responsables des organisations soumises à l'obligation de transparence déposent auprès de la Chancellerie d'Etat:

- a) le budget de financement de la campagne pour cette votation, y compris la liste des donateurs et des donatrices au plus tard le vendredi 8 septembre 2023;
- b) le décompte final, y compris la liste des donateurs et des donatrices, au plus tard le mercredi 10 avril 2024;
- c) les comptes annuels jusqu'à la fin du mois de juin 2024.

Art. 18

Publication (art. 31 LEDP)

Cet arrêté est publié dans la Feuille officielle.

Le Président: D. Castella

La Chancelière d'Etat: D. Gagnaux-Morel

³ Die Oberamtsperson übermittelt der Staatskanzlei unverzüglich die zusammenfassende Tabelle der Ergebnisse ihres Bezirks und die Protokolle.

⁴ Die Staatskanzlei übermittelt dem Staatsrat unverzüglich die Ergebnisse der Urnengänge.

Art. 15

Veröffentlichung der Ergebnisse (Art. 32 Abs. 2 PRG)

Der Staatsrat stellt die endgültigen Ergebnisse der Volksabstimmung fest und veröffentlicht sie im Amtsblatt von Freitag, 17. November 2023.

Art. 16

Beschwerden (Art. 150 und 152 PRG)

¹ Beschwerden müssen innert zehn Tagen nach der Veröffentlichung der Ergebnisse im Amtsblatt beim Kantonsgericht eingelegt werden.

² Beschwerden gegen Vorbereitungshandlungen müssen innert fünf Tagen ab Kenntnis des Beschwerdegrundes, jedoch spätestens innert zehn Tagen nach der Veröffentlichung oder dem öffentlichen Anschlag der Ergebnisse des Urnengangs, eingelegt werden. Es gibt keinen Fristenstillstand.

Art. 17

Transparenz der Finanzierung (Art. 6, 7 und 9 PolFiG)

¹ Politische Organisationen, die an der Abstimmung teilnehmen, müssen ihre Finanzierung und diejenige ihres Abstimmungskampfs offenlegen. Sie sind offenlegungspflichtig, wenn die budgetierten Aufwendungen der Kampagne für diese Abstimmung 10 000 Franken überschreiten.

² Jede offenlegungspflichtige Organisation muss vor der Abstimmung ihr Budget mit den geplanten Aufwendungen und deren Finanzierung bekanntgeben.

³ Die Verantwortlichen der offenlegungspflichtigen Organisationen reichen Folgendes bei der Staatskanzlei ein:

- a) das Budget für die Finanzierung der Kampagne für diese Abstimmung, einschliesslich der Liste der Spenderinnen und Spender, bis spätestens Freitag, den 8. September 2023;
- b) die Schlussabrechnung, einschliesslich der Liste der Spenderinnen und Spender, bis spätestens am Mittwoch, 10. April 2024;
- c) die Jahresrechnung bis Ende Juni 2024.

Art. 18

Veröffentlichung (Art. 31 PRG)

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt veröffentlicht.

Der Präsident: D. Castella

Die Staatskanzlerin: D. Gagnaux-Morel

Arrêté du 22 août 2023

concernant la demande d'initiative populaire cantonale
«pour un salaire minimum»
(délai d'apposition des signatures)

Le Conseil d'Etat du canton de Fribourg

- > Vu la demande d'initiative législative intitulée «pour un salaire minimum», déposée le 21 août 2023 et signée par 172 citoyens et citoyennes;
- > Vu les articles 41 et suivants et 145 de la Constitution du canton de Fribourg du 16 mai 2004 (Cst.);
- > Vu les articles 102 al. 1 let. c et 127 de la loi du 6 avril 2001 sur l'exercice des droits politiques (LEDP);
- > Vu la publication de la demande dans la Feuille officielle;
- > Sur la proposition de la Chancellerie d'Etat,

Arrête:**Art. 1**

La récolte des 6000 signatures valables à l'appui de l'initiative populaire cantonale intitulée «pour un salaire minimum» doit s'opérer conformément aux articles 105 et suivants LEDP et aux dispositions du présent arrêté.

Art. 2

Le délai de nonante jours pendant lequel les signatures peuvent être valablement apposées court du 1^{er} septembre 2023 au 30 novembre 2023 (art. 115 LEDP).

Art. 3

¹ La personne qui soutient l'initiative doit la signer personnellement et la remplir à la main en indiquant ses nom et prénom, sa date de naissance (jour, mois, année) et son adresse précise (art. 106 al. 1 et 2 LEDP).

² Toute personne qui appose une signature autre que la sienne est punissable (art. 282 du code pénal suisse).

Art. 4

¹ Les signatures doivent, sous peine de nullité, être apposées sur des listes contenant les indications suivantes (art. 106 al. 3 LEDP):

- a) le nom de la commune dans laquelle les signataires sont inscrits au registre électoral;
- b) le texte de l'initiative;
- c) la date à compter de laquelle commence à courir le délai pour la récolte des signatures et celle de son expiration;
- d) le texte de l'article 105 al. 1 et 3 LEDP;
- e) la clause de retrait.

² Ne peuvent être recueillies sur une même liste que les signatures de citoyens et citoyennes inscrits au registre électoral de la commune indiquée sur la liste (art. 106 al. 4 LEDP).

Beschluss vom 22. August 2023

über das kantonale Volksinitiativbegehren
«Für einen Mindestlohn»
(Frist für die Unterschriftensammlung)

Der Staatsrat des Kantons Freiburg

- > gestützt auf das Gesetzesinitiativbegehren in der Form eines ausgearbeiteten Entwurfs «Für einen Mindestlohn», der am 21. August 2023 mit den Unterschriften von 172 Bürgerinnen und Bürgern eingereicht wurde;
- > gestützt auf die Artikel 41 ff. und 145 der Verfassung des Kantons Freiburg vom 16. Mai 2004 (KV);
- > gestützt auf die Artikel 102 Abs.1 Bst. c und 127 des Gesetzes vom 6. April 2001 über die Ausübung der politischen Rechte (PRG);
- > gestützt auf die Veröffentlichung des Begehrens im Amtsblatt;
- > auf Antrag der Staatskanzlei,

beschliesst:**Art. 1**

Für die Sammlung der 6000 gültigen Unterschriften zur Unterstützung der kantonalen Volksinitiative «Für einen Mindestlohn» gelten die Artikel 105 ff. PRG und die Bestimmungen dieses Beschlusses.

Art. 2

Die Frist, während der die Initiative gültig unterschrieben werden kann, läuft vom 1. September 2023 bis und mit 30. November 2023 (Art. 115 PRG).

Art. 3

¹ Wer die Initiative unterstützt, muss den Unterschriftenbogen eigenhändig unterschreiben und ausfüllen und den Namen, den Vornamen, das Geburtsdatum (Tag, Monat, Jahr) und die genaue Adresse angeben (Art. 106 Abs. 1 und 2 PRG).

² Wer für eine Drittperson unterschreibt, macht sich strafbar (Art. 282 des Schweizerischen Strafgesetzbuchs).

Art. 4

¹ Die Unterschriften müssen auf Bogen, die folgende Angaben enthalten, angebracht werden; andernfalls sind sie ungültig (Art. 106 Abs. 3 PRG):

- a) den Namen der Gemeinde, in der die Unterzeichnerinnen und Unterzeichner im Stimmregister eingetragen sind;
- b) den Wortlaut der Initiative;
- c) den Beginn und das Ende der Frist für die Unterschriftensammlung;
- d) den Wortlaut von Artikel 105 Abs. 1 und 3 PRG;
- e) die Rückzugsklausel.

² Auf einem Bogen dürfen nur die Unterschriften von Stimmberechtigten gesammelt werden, die im Stimmregister der auf dem Bogen angegebenen Gemeinde eingetragen sind (Art. 106 Abs. 4 PRG).

Art. 5

Les listes de signatures doivent parvenir à la Chancellerie d'Etat au plus tard à l'échéance du délai prévu pour la récolte des signatures, à 17 heures; à défaut, la Chancellerie d'Etat constate que l'initiative n'a pas abouti (art. 107 LEDP et art. 32 du règlement du 10 juillet 2001 sur l'exercice des droits politiques).

Art. 6

Dans les nonante jours dès le dépôt des listes, la Chancellerie d'Etat publie dans la Feuille officielle le résultat du dénombrement des signatures valables et la constatation de l'aboutissement ou non de l'initiative (art. 111 LEDP).

Art. 7

Cet arrêté est publié dans la Feuille officielle.

Le Président: D. Castella

La Chancelière d'Etat: D. Gagnaux-Morel

Art. 5

Die Unterschriftenbogen müssen vor Ablauf der Frist für die Unterschriftensammlung (spätestens am letzten Tag um 17 Uhr) bei der Staatskanzlei eintreffen; ist dies nicht der Fall, so stellt die Staatskanzlei fest, dass die Initiative nicht zustande gekommen ist (Art. 107 PRG und Art. 32 des Reglements vom 10. Juli 2001 über die Ausübung der politischen Rechte).

Art. 6

Die Staatskanzlei veröffentlicht im Amtsblatt das Ergebnis der Auszählung der gültigen Unterschriften und die Feststellung über das Zustandekommen oder Scheitern der Initiative innert 90 Tagen nach der Einreichung der Bogen (Art. 111 PRG).

Art. 7

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt veröffentlicht.

Der Präsident: D. Castella

Die Staatskanzlerin: D. Gagnaux-Morel

Chancellerie d'Etat CHA Staatskanzlei SK

Initiatives

Dépôt d'une demande d'initiative législative

Fondée sur les articles 41 et suivants et 145 de la Constitution du canton de Fribourg du 16 mai 2004 (Cst.) ainsi que sur les articles 102 al. 1 let. c et 127 de la loi du 6 avril 2001 sur l'exercice des droits politiques (LEDP), une demande d'initiative législative entièrement rédigée a été déposée à la Chancellerie d'Etat le 21 août 2023. Le texte est le suivant:

Initiative populaire cantonale **«Pour un salaire minimum»**

La loi sur l'emploi et le marché du travail (LEMT; RSF 866.1.1) est modifiée comme il suit:

Art. 2 al. 1 let. d (nouveau)

² De combattre la pauvreté, de favoriser l'intégration sociale et de contribuer ainsi au respect de la dignité humaine par l'institution d'un salaire minimum.

Art. 3 al. 3 (nouveau)

³ Elle instaure un salaire minimum afin de répondre aux buts de l'article 2 al. 1 let. d.

Art. 12 al. 1^{bis} (nouveau)

^{1bis} La Surveillance de l'emploi et du marché du travail est suffisamment dotée en personnel et garantit une surveillance quantitative de qualité. La commission de l'emploi et du marché du travail (CEMT) est l'autorité de contrôle de l'application du salaire minimum.

Initiative

Einreichung einer Gesetzesinitiative

Gestützt auf die Artikel 41 ff. und 145 der Verfassung des Kantons Freiburg vom 16. Mai 2004 (KV) und auf die Artikel 102 Abs. 1 Bst. c und 127 des Gesetzes vom 6. April 2001 über die Ausübung der politischen Rechte (PRG) wurde am 21. August 2023 bei der Staatskanzlei ein Gesetzesinitiativbegehren in der Form eines ausgearbeiteten Entwurfs eingereicht. Es hat folgenden Wortlaut:

Kantonale Volksinitiative **«Für einen Mindestlohn»**

Das Gesetz über die Beschäftigung und den Arbeitsmarkt (BAMG; SGF 866.1.1) wird wie folgt geändert:

Art. 2 Abs. 1 Bst. d (neu)

² Durch die Einführung eines Mindestlohns die Armut zu bekämpfen, die soziale Integration zu fördern und damit zur Achtung der Menschenwürde beizutragen.

Art. 3 Abs. 3 (neu)

³ Er führt einen Mindestlohn ein, um den Zielen von Art. 2 Abs. 1 Bst. d zu entsprechen.

Art. 12 Abs. 1^{bis} (neu)

^{1bis} Die Beschäftigungs- und Arbeitsmarktaufsicht ist personell ausreichend dotiert und gewährleistet eine qualitativ hochstehende quantitative Aufsicht. Die Beschäftigungs- und Arbeitsmarktkommission (BAMG) ist die Kontrollbehörde für die Anwendung des Mindestlohns.

Art. 63 al. 3 (nouveau)

³ Les usages ne peuvent en aucun cas prévoir un salaire inférieur à celui fixé à l'article 97c.

3.4 Salaire minimum (nouveau)

Art. 97a (nouveau)

Champ d'application

Les relations de travail des travailleurs et travailleuses accomplissant habituellement leur travail dans le canton sont soumises aux dispositions du présent chapitre relatives au salaire minimum.

Art. 97b (nouveau)

Exceptions

Les dispositions du présent chapitre ne sont pas applicables:

- a) aux contrats d'apprentissage au sens des articles 344 et suivants du code des obligations;
- b) aux contrats de stage s'inscrivant dans une formation scolaire ou professionnelle prévue par la législation cantonale ou fédérale. La CEMT statue en cas de litige relatif à l'admission d'une exception au sens de la présente lettre;
- c) aux contrats de travail conclus avec des jeunes gens de moins de 18 ans révolus.

Art. 97c (nouveau)

Montant du salaire minimum

¹ Le salaire minimum est de CHF 23.– par heure.

² Pour le secteur économique visé par l'article 2 al. 1 let. d de la loi fédérale sur le travail dans l'industrie, l'artisanat et le commerce (LTr) du 13 mars 1964, le Conseil d'Etat peut, sur proposition de la CEMT, fixer un salaire minimum dérogeant à l'alinéa 1, dans le respect de l'article 2 al. 1 let. d.

³ Chaque année, le salaire minimum est indexé sur la base de l'indice suisse des prix à la consommation de l'année de l'entrée en vigueur. Le salaire minimum prévu à l'alinéa 1 n'est indexé qu'en cas d'augmentation de l'indice suisse des prix à la consommation.

⁴ Par salaire, il faut entendre le salaire déterminant au sens de la législation en matière d'assurance-vieillesse et survivants, à l'exclusion d'éventuelles indemnités payées pour jours de vacances et pour jours fériés.

Art. 97d (nouveau)

Primauté

Si le salaire prévu par un contrat individuel, une convention collective ou un contrat-type est inférieur à celui fixé à l'article 97c al. 1, c'est ce dernier (art. 97c al. 1.) qui s'applique.

Art. 97e (nouveau)

Contrôle

¹ La surveillance du marché du travail est compétente pour contrôler le respect par les employeurs/euses des dispositions du présent chapitre.

Art. 63 Abs. 3 (neu)

³ Usancen dürfen in keinem Fall einen niedrigeren Lohn als den in Artikel 97c festgelegten vorsehen.

3.4 Mindestlohn (neu)

Art. 97a (neu)

Anwendungsbereich

Die Arbeitsverhältnisse der Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen, die ihre Arbeit gewöhnlich im Kanton verrichten, unterliegen den Bestimmungen dieses Kapitels über den Mindestlohn.

Art. 97b (neu)

Ausnahmen

Die Bestimmungen dieses Kapitels sind nicht anwendbar auf:

- a) auf Lehrverträge im Sinne der Artikel 344 ff. des Obligationenrechts;
- b) auf Praktikumsverträge, die Teil einer schulischen oder beruflichen Ausbildung sind, die in der kantonalen oder eidgenössischen Gesetzgebung vorgesehen ist. Die BAMG entscheidet in Streitfällen über die Zulassung einer Ausnahme im Sinne dieses Buchstabens;
- c) Arbeitsverträge, die mit Jugendlichen geschlossen werden, die das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben.

Art. 97c (neu)

Höhe des Mindestlohns

¹ Der Mindestlohn beträgt CHF 23.– pro Stunde.

² Für den in Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe d des Bundesgesetzes über die Arbeit in Industrie, Gewerbe und Handel (ArG) vom 13. März 1964 erwähnten Wirtschaftssektor kann der Staatsrat auf Vorschlag der CEMT einen von Absatz 1 abweichenden Mindestlohn festlegen, unter Beachtung von Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe d.

³ Jedes Jahr wird der Mindestlohn auf der Grundlage des Landesindexes der Konsumentenpreise des Jahres, in dem er in Kraft getreten ist, indexiert. Der Mindestlohn nach Absatz 1 wird nur bei einem Anstieg des Landesindexes der Konsumentenpreise indexiert.

⁴ Unter Lohn ist der massgebende Lohn im Sinne der Gesetzgebung über die Alters- und Hinterlassenenversicherung zu verstehen, unter Ausschluss allfälliger Entschädigungen, die für Ferien- und Feiertage gezahlt werden.

Art. 97d (neu)

Vorrang

Wenn der Lohn in einem Einzelvertrag, Gesamtarbeitsvertrag oder Standardvertrag niedriger ist als der in Artikel 97c Abs. 1 festgelegte Lohn, gilt letzterer (Art. 97c Abs. 1.).

Art. 97e (neu)

Kontrolle

¹ Die Arbeitsmarktaufsicht ist zuständig für die Kontrolle der Einhaltung der Bestimmungen dieses Kapitels durch die Arbeitgeber und Arbeitgeberinnen.

²Tout/e employeur/euse doit pouvoir fournir en tout temps à l'office ou à la CEMT un état détaillé des salaires versés à chaque travailleur/euse et du nombre correspondant d'heures de travail effectuées.

³Pour l'exécution de ses tâches, la surveillance du marché du travail dispose d'un nombre d'inspecteurs adapté pour réaliser cette mission.

Art. 112 al. 1 let. e (nouveau) et al. 1^{bis} et 1^{ter} (nouveaux)

^{1e)} celui ou celle qui ne respecte pas le salaire minimum prévu à l'article 97c,

^{1bis} Les frais de contrôle peuvent également être mis à la charge de l'employeur/euse.

^{1ter} Le service peut établir une liste des employeurs/euses faisant l'objet d'une décision exécutoire. Cette liste est accessible au public.

Le comité d'initiative suivant est chargé des rapports avec les autorités et habilité à retirer l'initiative:

- > François Clément
- > Julien Vuilleumier
- > Ernesto Suarez
- > Thomas Gremaud
- > Dusica Milka Ivanovic
- > Gaétan Zurkinder
- > François Ducrest
- > Benoît Rey.

Le délai pour la récolte des signatures court du 1^{er} septembre 2023 au 30 novembre 2023.

La Chancelière d'Etat: D. Gagnaux-Morel

²Jede/-r Arbeitgeber/-in muss dem Amt oder der BAMG jederzeit eine detaillierte Aufstellung der an jede/-n Arbeitnehmer/-in ausbezahlten Löhne und der entsprechenden Anzahl geleisteter Arbeitsstunden vorlegen können.

³Zur Erfüllung ihrer Aufgaben verfügt die Arbeitsmarktaufsicht über eine angemessene Anzahl von Inspektoren und Inspektorinnen, die diese Aufgabe wahrnehmen.

Art. 112 Abs. 1 Bst. e (neu) und Abs. 1^{bis} und 1^{ter} (neu)

^{1e)} wer den Mindestlohn nach Artikel 97c nicht einhält,

^{1bis} Die Kosten der Kontrolle können auch dem Arbeitgeber oder der Arbeitgeberin auferlegt werden.

^{1ter} Der Dienst kann eine Liste der Arbeitgeber/-innen erstellen, gegen die eine vollstreckbare Verfügung vorliegt. Diese Liste ist öffentlich zugänglich.

Das nachfolgende Initiativkomitee ist für den Verkehr mit den Behörden zuständig und zum Rückzug der Initiative berechtigt:

- > François Clément
- > Julien Vuilleumier
- > Ernesto Suarez
- > Thomas Gremaud
- > Dusica Milka Ivanovic
- > Gaétan Zurkinder
- > François Ducrest
- > Benoît Rey.

Die Frist für die Unterschriftensammlung beginnt am 1. September 2023 und endet am 30. November 2023.

Die Staatskanzlerin: D. Gagnaux-Morel

**Direction de la sécurité, de la justice et du sport DSJS
Sicherheits-, Justiz- und Sportdirektion SJSD**

Service de la justice

Notariat

Dans sa séance du 22 août 2023, le Conseil d'Etat a délivré une patente de notaire à M^e Sylvie Renevey, à Bulle.

M^e Sylvie Renevey rejoint l'étude Hank - Morand Offner - Yerly à Bulle.

Amt für Justiz

Notariat

In seiner Sitzung vom 22. August 2023 hat der Staatsrat Frau Sylvie Renevey, in Bulle, ein Notariatspatent erteilt.

Notarin Sylvie Renevey tritt der Kanzlei Hank - Morand Offner - Yerly in Bulle.

Commission du barreau

Registre cantonal des avocates et avocats

M^e **Sabine Comisetti**, avocate à Fribourg, ayant requis la radiation de son inscription du registre des avocates et avocats, la Commission du barreau a radié son inscription au registre cantonal des avocates et avocats par décision du 17 août 2023, avec effet au 1^{er} août 2023.

Le Président: **R. Collaud**
La Secrétaire: **A. Verdon**

Autorisation de stage d'avocat

Par décision du 17 août 2023, la Commission du barreau a modifié l'autorisation de stage du 13 mars 2023 de M^{me} **Louise Benn**, titulaire d'un master en droit (MLaw), à Estavayer-le-Gibloux, lui conférant le pouvoir de représenter et d'assister les parties devant les autorités judiciaires du canton, sous la direction et la responsabilité de ses nouveaux maîtres de stage, les avocats de l'étude Frilegal SA, à Fribourg, dès le 1^{er} septembre 2023.

Le Président: **R. Collaud**
La Secrétaire: **A. Verdon**

Autorisation de stage d'avocat

Par décision du 17 août 2023, la Commission du barreau a délivré à M. **Guillaume Yerly**, titulaire d'un master en droit (MLaw), à Fribourg, une autorisation de stage d'avocat d'une durée de cinq ans à compter du 1^{er} septembre 2023, lui conférant le pouvoir de représenter et d'assister les parties devant les autorités judiciaires du canton, sous la direction et la responsabilité de ses maîtres de stage, les avocats de l'étude Avocats Associés Fribourg SA.

Le Président: **R. Collaud**
La Secrétaire: **A. Verdon**

Anwaltskommission

Kantonales Register der Anwältinnen und Anwälte

Frau Sabine Comisetti, Rechtsanwältin, in Freiburg, hat um Löschung ihrer Eintragung im kantonalen Register der Anwältinnen und Anwälte ersucht. Demnach hat die Anwaltskommission mit Verfügung vom 17. August 2023 ihre Eintragung im kantonalen Register der Anwältinnen und Anwälte mit Wirkung ab 1. August 2023 gestrichen.

Der Präsident: **R. Collaud**
Die Sekretärin: **A. Verdon**

Bewilligung eines Anwaltspraktikums

Die Anwaltskommission hat mit Verfügung vom 17. August 2023 die Bewilligung für ein Anwaltspraktikum vom 13. März 2023 für **Frau Louise Benn**, Master in Rechtswissenschaften (MLaw), in Estavayer-le-Gibloux, geändert und sie damit ermächtigt, ab 1. September 2023 unter der Leitung und Verantwortung der Rechtsanwältinnen der Anwaltskanzlei Frilegal AG, in Freiburg, vor den Gerichtsbehörden des Kantons Parteien zu vertreten und zu verbeiständen.

Der Präsident: **R. Collaud**
Die Sekretärin: **A. Verdon**

Bewilligung eines Anwaltspraktikums

Die Anwaltskommission hat mit Verfügung vom 17. August 2023 **Herrn Guillaume Yerly**, Master in Rechtswissenschaften, in Freiburg, die Bewilligung für ein Anwaltspraktikum erteilt und ihn damit ermächtigt, unter der Leitung und Verantwortung der Rechtsanwältinnen der Anwaltskanzlei Avocats Associés Fribourg SA, in Freiburg, vor den Gerichtsbehörden des Kantons Parteien zu vertreten und zu verbeiständen. Die Bewilligung gilt ab 1. September 2023 für fünf Jahre.

Der Präsident: **R. Collaud**
Die Sekretärin: **A. Verdon**

Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts DIAF
Direktion der Institutionen und der Land- und Forstwirtschaft ILFD

Grangeneuve – Sektion Landwirtschaft

Publikation eines Meliorationsprojekts

In Anwendung von Artikel 97 des Bundesgesetzes vom 29. April 1998 über die Landwirtschaft (LwG) wird folgendes Meliorationsprojekt publiziert:

Gemeinde: Murten
Bauherrschaft: Bruno Schwab
Projekt: Neubau Waschplatz, Tankplatz, Anpassung Umgebung

Während einer Frist von **30 Tagen** seit der vorliegenden Publikation können die einspracheberechtigten Organisationen, nach telefonischer Anmeldung (T 026 305 58 00) bei Grangeneuve, Sektion Landwirtschaft, Route de

Grangeneuve 31, 1725 Posieux, das Projektdossier konsultieren und gegebenenfalls dem genannten Amt schriftlich ihre Absicht mitteilen, dass sie sich beim Bundesverfahren zur Beitragsgewährung beteiligen wollen.

Direction des finances DFIN Finanzdirektion FIND

Service cantonal des contributions

Liste des avis de décès reçus auprès du Secteur des impôts sur les successions et les donations pour le mois de **juin 2023** (art. 19 du règlement d'exécution de la loi sur le notariat)

Kantonale Steuerverwaltung

Liste der beim Sektor für Erbschafts- und Schenkungssteuern gemeldeten Todesfälle für den Monat **Juni 2023** (Art. 19 des Reglements zur Ausführung des Gesetzes über das Notariat)

Nom Name	Fils/Fille de Sohn/Tochter des	Droit de cité/nationalité Bürgerrecht/ Staatsangehörigkeit	Domicile Wohnort	Né-e le Geboren am	Décédé-e le Gestorben am
Andrey Marthe Thérèse	Beaud, Jules Gaspard	Broc/ Châtel-sur-Montsalvens	Broc	16.02.1928	08.06.2023
Andrey Emil	Alois	Plasselb	Plasselb	01.07.1944	16.06.2023
Bader Markus	Franz	Holderbank	Fribourg	06.07.1955	04.06.2023
Balsiger Margareta	Oppliger, Albert	Köniz	Bösingen	10.02.1933	05.06.2023
Barbey Berthe Cécile	Genoud, Yvonne Marie	Siviriez	Bulle	05.10.1937	09.06.2023
Bardou Alain Louis Marcellin	Roger Charles René	Lancy	Chénens	23.03.1962	04.06.2023
Bardy Lucienne Louise	Guérig, Etienne	Fribourg	Fribourg	29.08.1930	11.06.2023
Barras Thérèse Elisa	Gobet, Joseph	Marly/Chénens	Granges-Paccot	07.04.1937	07.06.2023
Baudin Jacqueline	Bangerter, Hans Ulrich	Estavayer/Seedorf	Les Montets	26.01.1971	22.06.2023
Baumann Hans	Hansjörg Walter	Wittenbach	Corminbœuf	24.09.1960	08.06.2023
Benninger Annelise	Ernst	Murten	Murten	31.08.1959	26.06.2023
Berthoud Maurice Jean Pierre	Louis Aimé	Châtel-Saint-Denis	Châtel-Saint-Denis	04.07.1940	14.06.2023
Bertschy Joseph	Félix	Le Mouret	Tentlingen	29.03.1935	12.06.2023
Beyeler Kurt	Gottlieb	Schwarzenburg	Wünnewil-Flamatt	20.08.1951	30.06.2023
Bielmann Marius	Johann	Rechthalten	Fribourg	05.06.1943	04.06.2023
Bieri Therese Maria	Hiltbrunner, Werner Walter	Schangnau	Tafers	29.10.1954	22.06.2023
Binz Marie	Müller, Joseph Eduard	Niederwil	Tafers	22.11.1943	24.06.2023
Bise Michel Marc	Oscar Marc	Estavayer	Bas-Intyamon	06.05.1953	05.06.2023
Blanc Rémonde Jacqueline	Lasserve, Alphonse	Cugy	Estavayer	29.01.1936	09.06.2023
Blunier Béatrice	Stritt, Hermann Joseph	Sarmenstorf/Fribourg	St. Ursen	31.12.1959	26.06.2023
Boschung Moritz	Franz	Bösingen/Wünnewil-Flamatt	Tafers	29.06.1927	17.06.2023
Bourgnon Micheline Marie Andrée	Collet, Henri Marie	Haute-Sorne	Fribourg	18.09.1922	19.06.2023
Bovigny Michelle Jacqueline	Aebischer, Albin	Pont-en-Ogoz/Pont-la-Ville	Broc	30.12.1931	13.06.2023
Braillard Daniel	Roger Francis	Rue	Botterens	17.05.1977	17.06.2023
Brodard Antoinette Canisia	Scherly, Ignace	La Roche/Pont-la-Ville	La Roche	02.08.1928	21.06.2023
Brodard Jean Louis	Féréol	La Roche/Pont-la-Ville	Le Mouret	21.06.1947	03.06.2023
Brülhart Maria Sonia	Sauterel, Alphons	St. Silvester	Tafers	11.11.1942	26.06.2023
Brunisholz Clara	Schuwey, Adelrich	Le Mouret	Fribourg	10.11.1936	20.06.2023
Buchs Hervé Gérard Joseph	Joseph	Jaun	Fribourg	04.02.1949	01.06.2023
Buchs Ida	Schaller, Joseph	Jaun	Val-de-Charmey	19.06.1933	02.06.2023
Bugnon Yvette Louisa	Schouwey, Pierre Auguste	Montagny	Courtepin	11.12.1935	26.06.2023
Bula Michel René Boris	Marcel	Murten	Vuisternens- devant-Romont	06.01.1938	14.06.2023
Burger Cosette Suzanne	Moor, Iwan Alcide	Menziken	Villars-sur-Glâne	21.07.1944	13.06.2023
Carrard Michel Henri	Maurice Joseph	Estavayer	Estavayer	20.04.1933	04.06.2023
Catillaz Georgette Aimée	Grand, Marie Antoinette	Plaffeien	Bulle	03.04.1946	20.06.2023
Chardonnens Marcelle Cécile Augusta	Barras, Jean Jacques	Belmont-Broye	Monthey	20.01.1934	26.06.2023

Nom Name	Fils/Fille de Sohn/Tochter des	Droit de cité/nationalité Bürgerrecht/ Staatsangehörigkeit	Domicile Wohnort	Né-e le Geboren am	Décédé-e le Gestorben am
Chardonens Roland Francis	Clovis Henri	Belmont-Broye	Fribourg	27.01.1949	30.06.2023
Colliard Liliane Huguette	Marcel Louis	Le Flon/Châtel-Saint-Denis	Fribourg	14.05.1932	25.06.2023
Combremont Daniel	Willy André Emile	Grandcour	Villars-sur-Glâne	22.01.1945	23.06.2023
Corpataux François Joseph	Eugène	Matran	Matran	06.09.1930	30.06.2023
Cosandey Nathalie Cécile	Maurice Ernest	Siviriez/Ursy	Belmont-Broye	03.09.1973	13.06.2023
Currat Benoît Jean	Louis Joseph	La Verrerie	Broc	10.11.1931	16.06.2023
Currat Georges Henri	Etienne Louis	Grandvillard	Broc	11.07.1944	19.06.2023
Curty Niklaus Aloys	Peter Alfons	Tafers	Giffers	10.02.1933	09.06.2023
Dessarzin Alice Marie	Louis Jean	Surpierre	Val-de-Charney	15.06.1925	15.06.2023
Ducotterd Pauline Marie	Progin, Léon Jacques	Belmont-Broye	Belmont-Broye	24.06.1924	01.06.2023
Ducret Astrid Alice	Albin	Düdingen	Düdingen	01.07.1959	13.06.2023
Dumoulin Noëlle	Benes, Eduard	Savièse	Gibloux	16.10.1935	23.06.2023
Dunand Aline Louisa	Mabboux, Ernest Célestin	Vaulruz	Vaulruz	18.03.1943	19.06.2023
Dunand Maurice Auguste	Louis Arthur	Vaulruz	Bulle	20.12.1931	18.06.2023
Duriaux Gilbert Alexandre	Louis Joseph	Gibloux	Vuisternens- devant-Romont	18.06.1930	12.06.2023
Durussel Jean Paul	Louis	Bussy-sur-Moudon	Massonnens	17.05.1964	11.06.2023
Egger Héléne Elise	Jungo, Georges	Rechthalten	Fribourg	26.02.1950	23.06.2023
Eggertswyler Giuseppina	Vidoni, Mattia Pietro	Ferpicloz	Fribourg	09.02.1930	09.06.2023
Eicher Claude René	Pierre Alexis	Ueberstorf	Fribourg	20.10.1943	27.06.2023
Eltschinger Adrien Emile	Firmin	Plaffeien	Romont	16.12.1940	03.06.2023
Folly Marie	Fasel, Johann Joseph	Courtepin	Courtepin	28.06.1926	09.06.2023
Fontaine André Robert	Laurent Jules	Fétigny	Mont-Vully	14.05.1924	08.06.2023
Fragnière Roger	Clément Théophile	Haut-Intyamon	Grandvillard	25.10.1932	19.06.2023
Gapany Jean-Paul	Emile Auxence	Echarlens/Marsens	Marly	02.12.1934	27.06.2023
Genoud Monney Danièle	Genoud, Georges André	Vuadens/Saint-Martin	Bulle	06.04.1963	21.06.2023
Gillard Willy Emile	Bernardin Joseph	Villaz	Billens-Hennens	05.10.1952	28.06.2023
Gomes Tavares Manuel	Dias Fernandes, Domingos	Villars-sur-Glâne	Villars-sur-Glâne	29.06.1952	04.06.2023
Grandjean Elie Pierre	Emile Joseph	Morlon/Bas-Intyamon	Gruyères	25.02.1942	07.06.2023
Guex Georges François	André Julien	Matran	Corminbœuf	16.08.1950	06.06.2023
Guillod Georges Henri	Charles Auguste	Mont-Vully	Mont-Vully	10.12.1933	11.06.2023
Gumy Gilbert	Louis	Avry	Avry	13.08.1942	26.06.2023
Haas Franziska-Agnes	Spicher, Albin	Flühli	St. Ursen	11.09.1964	24.06.2023
Helfenberger Klara Marie	Franz Ulrich	Gossau	Düdingen	09.05.1931	13.06.2023
Hermann Lucie	Wyss, Henri	Autigny	Villars-sur-Glâne	28.10.1930	03.06.2023
Holm Arnold	Hans Kristian	Norvège	Bulle	05.07.1949	06.06.2023
Hostettler Liselotte	Riesen, Johannes	Guggisberg	Tafers	08.07.1939	06.06.2023
Humbert Claudine Nicole	Clovis Louis	Misery-Courtion	Fribourg	17.11.1965	22.06.2023
Jakob Erna	Albert	Spiez/Lauperswil	Tafers	02.04.1957	13.06.2023
Jaquet Jean Firmin	Georges Etienne	Bas-Intyamon	Le Châtelard	25.11.1948	20.06.2023
Javet Jean Jacques	Jean Charles	Mont-Vully	Mont-Vully	05.06.1928	09.06.2023
Johner Ulrich	Hans	Kerzers	Murten	30.04.1968	05.06.2023
Judith Rosmarie	Emil Theodor	Täuffelen	Mont-Vully	04.03.1936	18.06.2023
Jungo Paul	Adolf	Fribourg/St. Ursen	Tentlingen	11.05.1948	25.06.2023
Kalati Mohammad	Mohammady Kalati, Mehdi	Fribourg	Fribourg	11.07.1965	29.06.2023
Kindle Werner Walter Karl	Werner	Dürnten	Plasselb	27.08.1927	03.06.2023
Kocher Arlette	Aebischer, Marie	Solothurn/Selzach	Tentlingen	03.09.1949	04.06.2023

Nom Name	Fils/ File de Sohn/ Tochter des	Droit de cité/ nationalité Bürgerrecht/ Staatsangehörigkeit	Domicile Wohnort	Né-e le Geboren am	Décédé-e le Gestorben am
Kolly Meinrad Célestin	Jules François	Le Mouret/Pont-la-Ville	Pont-la-Ville	09.05.1934	19.06.2023
Köstinger Armin	Felix	Tafers	Rechthalten	28.10.1954	12.06.2023
Krattinger Martha	Neuhaus, Johann	Düdingen	Fribourg	27.06.1954	06.06.2023
Künzle Beda Othmar	Alfons	Gossau	Fribourg	24.01.1947	02.06.2023
Lanz Beat	Ernst	Rütschelen	Fribourg	01.04.1957	17.06.2023
Leiser Fritz	Fritz	Grossaffoltern	Plasselb	31.10.1930	21.06.2023
Lorch Hermann Wilhelm	Friedrich	Wünnewil-Flamatt	Wünnewil-Flamatt	31.10.1935	25.06.2023
Mabboux Raymonde	Piller, Emile	Vaulruz	Tentlingen	28.02.1939	08.06.2023
Magnin Jacqueline Monique	Marilley, Georges Auguste	Hauteville	Broc	26.05.1941	14.06.2023
Maillard Marguerite Christine	Terrapon, Alfred Léon	Semsaes	Châtonnaye	26.07.1929	04.06.2023
Mayer Anne Marie Louise	Barras, Gérard Marie	Fribourg	Fribourg	28.06.1928	04.06.2023
Mettraux Daniel Louis	Jules Léon	Fribourg/Neyruz	Fribourg	10.09.1947	15.06.2023
Michaud Marcel Hippolyte	Gustave Alphonse	Les Montets	Fribourg	25.05.1927	11.06.2023
Michel Zoée Lorette	Peiry, Marcel Victor	Belmont-Broye	Villars-sur-Glâne	22.06.1928	13.06.2023
Monnard Anne-Lise Lucie Emilie	Pierre Marcel Nestor	Bossonnens	Châtel-Saint-Denis	01.01.1940	04.06.2023
Morand François Adolphe	Louis Célestin	Le Pâquier	Châtel-Saint-Denis	18.01.1950	16.06.2023
Moreira Martins José Joaquim	de Lemos Martins, José	Portugal	Ried bei Kerzers	28.11.1981	10.06.2023
Mugny Mireille Laurette	Bonny, André Charles	Billens-Hennens	Estavayer	04.04.1951	19.06.2023
Mülhauser Kornelia Theresia	Jendly, Albin	Rechthalten	Wünnewil-Flamatt	17.06.1933	03.06.2023
Mülhauser Mirene	Daloio, Dario	Rechthalten	Fribourg	12.03.1961	18.06.2023
Neuhaus Alice	Meier, Johann	Giffers	Le Mouret	18.02.1923	22.06.2023
Neuhaus Ottilia	Portmann, Franz	Plasselb	Schmitten	10.11.1934	10.06.2023
Niklaus Alice	Baumann, Wilhelm	Jegenstorf	Murten	27.07.1934	21.06.2023
Oberson Didier	Laurent Joseph Etienne	Sâles	Bulle	22.06.1976	18.06.2023
Pauli Walter Rudolf	Hans	Schwarzenburg	Murten	14.04.1945	05.06.2023
Perroud Gabriel Max	Fernand Maxime	Attalens	Attalens	02.03.1938	08.06.2023
Pesenti Fernande Emilie	Favre, Florian Albert	Château-d'Œx	Haut-Intyamon	31.05.1945	06.06.2023
Piller Peter	Peter	Plaffeien	Düdingen	10.09.1936	03.06.2023
Pilloud Denise Albertine	Marc Julien	Schwarzenburg	Bulle	12.02.1931	04.06.2023
Poffet Adele	Perler, Joseph	Bösingen	Gurmels	12.11.1923	05.06.2023
Portenier Danielle Georgine	Joly, Germain André Paul	Meikirch	Fribourg	06.10.1940	27.06.2023
Posokhova Liudmyla	Lapshyn, Grigori	Ukraine	Marly	22.09.1953	22.06.2023
Preel Jeanne Marie	Tinguely, Emile Joseph	Bulle	Bulle	02.09.1923	26.06.2023
Raemy Liliane	Piller, Severin Johann	Plaffeien/Ostermundigen	Ueberstorf	18.02.1946	26.06.2023
Ramelet Jean-Jacques	Roger	Orbe	Cheyres-Châbles	14.11.1949	15.06.2023
Repond Lucien Albert	Albert Lucien	Cottens	Broc	26.09.1931	27.06.2023
Rey Gérard Henri	Hilaire Oscar	Ménières	Lully	11.04.1943	01.06.2023
Rod Hugues Richard	Eugène Jean François	Démoret/Genève	Vuisternens-devant-Romont	08.02.1943	21.06.2023
Rouiller Denise Claudia	Favre, Auguste Rodolphe	Vuisternens-devant-Romont	Vuisternens-devant-Romont	01.10.1946	27.06.2023
Rüffieux Erwin	Eduard	Plasselb	Tentlingen	12.04.1959	29.06.2023
Sauser Michelle Juliette	Jean Antoine	Cressier/Sigriswil	Villars-sur-Glâne	23.09.1926	17.06.2023
Sauteur Béatrice Ida	Maillard, Léon Joseph	Saint-Martin	Bulle	26.02.1943	15.06.2023
Savary Elise Philomène	Romanens, Elie Louis	Bulle/Riaz	Bulle	03.08.1926	20.06.2023
Schafer Bruno	Jakob	Bösingen	Schmitten	18.08.1940	20.06.2023
Schär Hans	Eugen Paul	Trubschachen	Wünnewil-Flamatt	08.08.1947	06.06.2023
Schindler Charles Albert	Albert	Worb	Romont	17.05.1931	21.06.2023

Nom Name	Fils/Fille de Sohn/Tochter des	Droit de cité/nationalité Bürgerrecht/ Staatsangehörigkeit	Domicile Wohnort	Né-e le Geboren am	Décédé-e le Gestorben am
Schmidbauer Madeleine	Krumel, Aimé Gustave	Saint-Gingolph	Fribourg	14.05.1945	30.06.2023
Schneider Theresia	Hachen, Johann Friedrich	Brügg	Mont-Vully	18.11.1927	14.06.2023
Schwegler Yvette Louise	Vuichard, Joseph Oscar	Hergiswil bei Willisau	Fribourg	08.06.1929	15.06.2023
Seydoux Serge	Noël	Vaulruz/Sâles	Broc	22.12.1966	28.06.2023
Skinner Valerie	Drewry, Tom Barnes	Vereinigtes Königreich	Murten	17.09.1933	20.06.2023
Surdez Rachel Thérèse	Ottet, Charles Alfred	Muriaux	Châtel-Saint-Denis	07.01.1936	25.06.2023
Thiébaud Josiane Emmy Eugénie	Tschümperlin, Josef Ernst	Brot-Dessous (Rochefort)	Bulle	24.08.1928	29.06.2023
Thierry Christiane	Heimo, Louis François	Plaffeien/Fribourg	Riaz	05.12.1952	11.06.2023
Thomson Alexander James	Alexander	Royaume-Uni	Romont	09.07.1959	06.06.2023
Verdon Marcelle Marie Yolande	Creux, Victor Arsène	Belmont-Broye	Fribourg	22.08.1934	01.06.2023
Vonlanthen Edgar Joseph	Eduard	Giffers/Schmitten	Plaffeien	15.06.1953	25.06.2023
Vonlanthen Martine Colette	Yerly, Gabriel Alphonse	Fribourg/Schmitten	Belmont-Broye	25.03.1938	29.06.2023
Waeber Daniel Alphons	Daniel	Schmitten/Tafers	Villars-sur-Glâne	26.05.1940	17.06.2023
Waeber Germain Firmin	Louis Lucien	Ueberstorf	Belmont-Broye	13.05.1941	27.06.2023
Weber Emil	Ludwig	Schwarzenburg	Marly	25.07.1932	06.06.2023
Weber Nelly	Jean Jaques François	Zürich	Bulle	10.06.1934	14.06.2023
Wickli Emil	Melchior	Nesslau-Ennetbühl	Tafers	15.04.1939	29.06.2023

Cette liste n'est pas exhaustive / Ohne Gewähr für die Vollständigkeit.

La Cheffe de secteur / Die Sektorchefin: K. Pitteloud

Direction du développement territorial, des infrastructures, de la mobilité et de l'environnement DIME Direktion für Raumentwicklung, Infrastruktur, Mobilität und Umwelt RIMU

Service des constructions et de l'aménagement

Information et participation de la population
Zones réservées instaurées par le Conseil d'Etat

Mise à l'enquête publique

La Direction du développement territorial, des infrastructures, de la mobilité et de l'environnement met à l'enquête publique pour une durée de **trente jours** l'établissement par le Conseil d'Etat de zones réservées pour les communes surdimensionnées d'Auboranges, de Chénens, de Meyriez et de Semsales.

Quiconque est touché par les plans ou leur réglementation et a un intérêt digne de protection à ce qu'ils soient annulés ou modifiés peut faire opposition, par dépôt d'un mémoire motivé auprès de la Direction du développement territorial, des infrastructures, de la mobilité et de l'environnement, case postale, 1701 Fribourg ou de la préfecture à laquelle est rattachée la commune concernée, pendant la durée de l'enquête publique.

Consultation du dossier d'enquête auprès:

- > du Service des constructions et de l'aménagement, rue des Chanoines 17, à Fribourg uniquement sur rendez-vous;

- > des Préfectures de la Glâne, de la Sarine, du Lac et de la Veveyse, uniquement sur rendez-vous;
- > des communes d'Auboranges, Chénens, Meyriez et Semsales, durant les heures d'ouverture et/ou sur rendez-vous.

Le Conseiller d'Etat, Directeur: J.-F. Steiert

Droit d'être entendu – Commune de Grandvillard Modification du plan d'aménagement local (PAL)

La Direction du développement territorial, des infrastructures, de la mobilité et de l'environnement (DIME) publie les différentes mesures qu'elle compte prendre dans sa décision d'approbation en application des articles 86 al. 2 de la loi du 2 décembre 2008 sur l'aménagement du territoire et les constructions (LATeC) et 34 al. 1 du règlement du 1^{er} décembre 2009 d'exécution de la loi sur l'aménagement du territoire et les constructions (ReLATeC).

En l'état, la DIME envisage de ne pas approuver:

- > la zone spéciale Auges sur l'article 4759 du registre foncier (RF) et la destination de la zone à l'article 24 du règlement communal d'urbanisme (RCU);

Au surplus, le Service des constructions et de l'aménagement (SeCA) propose à la DIME de demander:

- > le report de la donnée actualisée de l'espace réservé aux eaux et du réseau hydrographique au plan d'affectation des zones;
- > que l'article 20 RCU concernant la zone village soit complété avec les prescriptions des secteurs à orientation de faites contrainte.

Le dossier, comprenant les préavis des services et organes consultés ainsi que le préavis de synthèse du SeCA, peut être consulté auprès du SeCA, secrétariat aménagement, bureau B.1.2, Chancellerie d'Etat, rue des Chanoines 17, à Fribourg, après prise de rendez-vous au T 026 305 36 13 ou à l'adresse e-mail: seca@fr.ch.

La commune et les personnes intéressées peuvent déposer, dans un délai de **trente jours** dès la présente publication, leurs éventuelles déterminations, par écrit, à la DIME, à l'adresse précitée.

Le Conseiller d'Etat, Directeur: J.-F. Steiert

Bau- und Raumplanungsamt

Information und Mitwirkung der Bevölkerung
Vom Staatsrat ausgeschiedene Planungszonen

Öffentliche Auflage

Die Direktion für Raumentwicklung, Infrastruktur, Mobilität und Umwelt legt die Ausscheidung von Planungszonen durch den Staatsrat für die überdimensionierten Gemeinden Auboranges, Chénens, Merlach und Semsales für eine Dauer von **30 Tagen** öffentlich auf.

Jede Person, die von den Plänen oder von deren Vorschriften betroffen ist, kann während der Dauer der öffentlichen Auflage bei der Direktion für Raumentwicklung, Infrastruktur, Mobilität und Umwelt, Chorherrengasse 17, 1701 Freiburg, oder beim Oberamt, bei welchem die betreffende Gemeinde angegliedert ist, Einsprache erheben, indem sie eine begründete Eingabe einreicht.

Konsultation des Dossiers:

- > Beim Bau- und Raumplanungsamt, Chorherrengasse 17, 1701 Freiburg, nur nach Terminvereinbarung;

- > Bei den Oberämtern des Glanebezirks, des Saanebezirks, des Seebezirks und des Vivisbachbezirks, vorzugsweise nach Terminvereinbarung;
- > Bei den Gemeinden Auboranges, Chénens, Merlach und Semsales, nur nach Terminvereinbarung.

Der Staatsrat, Direktor: J.-F. Steiert

Service des ponts et chaussées

Commune de Hauterive (FR)

Route cantonale Axe 1350 Grangeneuve – Agroscope/Hauterive, route de liaison Grangeneuve – Agroscope

Mise à l'enquête publique

Conformément à l'article 99 de la loi du 5 novembre 2021 sur la mobilité (LMob) en vigueur le 1^{er} janvier 2023, le Service des ponts et chaussées, le Département fédéral des finances et Grangeneuve mettent à l'enquête publique le projet de route de liaison dédiée à la mobilité douce, aux transports publics et véhicules agricoles sur la route cantonale axe 1350 Grangeneuve-Agroscope, sur la commune de Hauterive.

Le dossier mis à l'enquête publique comprend les plans du projet définitif, le plan d'expropriation de terrain ainsi que les rapports techniques.

Les rapports techniques et les plans sont déposés à la Préfecture de la Sarine, à la Grand-Rue 51, 1701 Fribourg, et à l'Administration communale de Hauterive (FR), où ils peuvent être consultés pendant un délai de **trente jours** durant les heures d'ouverture des bureaux, à partir du **1^{er} septembre 2023**.

Durant le délai d'enquête, quiconque est touché par les plans ou leur réglementation et a un intérêt digne de protection à ce qu'ils soient annulés ou modifiés peut faire opposition.

Les oppositions ou les observations se feront par dépôt d'un mémoire motivé auprès de la Préfecture de la Sarine à la Grand-Rue 51, 1701 Fribourg, ou à l'Administration communale de Hauterive, pendant la durée de l'enquête publique.

L'Ingénieur cantonal: A. Magnin

Postes vacants de l'Etat de Fribourg Freie Stellen des Staats Freiburg

Vous trouverez le détail de toutes les annonces sur le site <https://jobs.fr.ch>
Die Einzelheiten aller Inserate finden Sie auf der Webseite <https://jobs.fr.ch>

Adjoint/e administratif/ve du Campus Lac Noir (80–100%)

Service du sport

—

Réf. 6608

Verwaltungsadjunkt/-in des Campus Schwarzsee (80–100%)

Amt für Sport

—

Réf. 6608

Collaborateur/trice scientifique auprès du BPEJ (50–80%)

Service de l'enfance et de la jeunesse

—

Réf. 6841

Wissenschaftliche/-r Mitarbeiter/-in beim FKJF (50–80%)

Jugendamt

—

Réf. 6841

Collaborateur/trice technique, bureau du contrôleur des routes, arrondissement 1 (90–100%)

Service des ponts et chaussées

—

Réf. 6881

Techn. Sachbearbeiter/-in, Büro des Strassenkontrolleure, Kreis 1 (90–100%)

Tiefbauamt

—

Réf. 6881

Apprenti/e employé/e de commerce AFP / CFC

Service du personnel et organisation

—

Réf. 6894

Lernende/-r Kauffrau/Kaufmann EBA/EFZ

Amt für Personal und Organisation

—

Réf. 6894

Employé/e d'administration à 40% (35–40%)

Université Fribourg

—

Réf. 6895

Verwaltungsangestellte/-r zu 40% (35–40%)

Universität Freiburg

—

Réf. 6895

Apprenti/e employé/e de commerce

Service de l'enfance et de la jeunesse

—

Réf. 6898

Collaborateur/trice pédagogique pour la scolarisation des enfants de migrants, cycles 1-3 (40–50%)

Service de l'enseignement obligatoire de langue française

—

Réf. 6901

Collaborateur/trice en gestion comptable (50–60%)

Université Fribourg

—

Réf. 6902

Sachbearbeiter/-in Buchhaltung (50–60%)

Universität Freiburg

—

Réf. 6902

Chef/fe de section (80–100%)

Service de la mobilité

—

Réf. 6904

Sektionschef/-in (80–100%)

Amt für Mobilität

—

Réf. 6904

Collaborateur/trice administratif/tive (40–50%)

Service de la justice

—

Réf. 6905

Admin. Mitarbeiter/-in (40–50%)

Amt für Justiz

—

Réf. 6905

**Greffier/ère ou greffier/ère/rapporteur/e
au Tribunal cantonal (80–100%)**

Tribunal cantonal

—

Réf. 6906

**Coordinateur/trice (maître/sse-assistant/e)
au Centre d'études européennes (40–50%)**

Université de Fribourg

—

Réf. 6907

**Koordinator/-in (Oberassistentz) am Zentrum
für Europastudien (40–50%)**

Universität Freiburg

—

Réf. 6907

Apprenti/e électronicien/ne CFC

Haute Ecole d'ingénierie et d'architecture Fribourg

—

Réf. 6908

**Greffier/ère ou greffier/ère/rapporteur/e
au Tribunal cantonal (50–70%)**

Tribunal cantonal

—

Réf. 6909

Apprenti/e informaticien/ne CFC

Haute Ecole d'ingénierie et d'architecture Fribourg

—

Réf. 6910

**Collaborateur/trice scientifique – Unité de recherche
Evaluation & Formation (EVAFOR) (40–60%)**

Haute Ecole pédagogique Fribourg

—

Réf. 6913

**Wissenschaftl. Mitarbeiter/-in – Forschungseinheit
Evaluieren & Fördern (EVAFOR) (40–60%)**

Pädagogische Hochschule

—

Réf. 6913

**Collaborateur/trice scientifique en informatique –
UR Pluralité du langage & des médias (60–80%)**

Haute Ecole pédagogique Fribourg

—

Réf. 6914

**Wissenschaftl. Mitarbeiter/in in Informatik – Forschungs-
einheit Pluralität von Sprache & Medien (60–80%)**

Pädagogische Hochschule

—

Réf. 6914

Collaborateur/trice scientifique – UR Meta S&L (40–60%)

Haute Ecole pédagogique Fribourg

—

Réf. 6915

Wissenschaftl. Mitarbeiter/-in – UR Meta S&L (40–60%)

Pädagogische Hochschule

—

Réf. 6915

**Acquisitions de propriété immobilière
Handänderungen****District de la Sarine / Saanebezirk****Commune d'Avry**

Aliénatrices: Z Promotions SA, à Gibloux, et MEL Immobilier Sàrl, à Fribourg (acquis le 11.4.2022); acquéreurs: Didier et Angela Chenaux, à Corjolens; N° 2949, route de Corjolens; pré; 476 m².

Aliénatrices: Z Promotions SA, à Gibloux, et MEL Immobilier Sàrl, à Fribourg (acquis le 11.4.2022); acquéreurs: António Pinto dos Santos et Sandra Carvalho Valongueiro Santos, à Avry; N° 2952, route de Corjolens 18; terrain bâti; habitation individuelle partielle, place revêtue, place gravelée et pré; 249 m².

Aliénatrices: Z Promotions SA, à Gibloux, et MEL Immobilier Sàrl, à Fribourg (acquis le 11.4.2022); acquéreurs: Olivier et Christelle Chenaux, à Corjolens; N° 2954, route de Corjolens 18; terrain bâti; habitation individuelle partielle, place revêtue, jardin d'agrément et pré; 216 m².

Aliénatrices: Z Promotions SA, à Gibloux, et MEL Immobilier Sàrl, à Fribourg (acquis le 11.4.2022); acquéreurs: Yul et Florence Bernasconi, à Corjolens; N° 2950, route de Corjolens 14a; fosse à lisier partielle et souterraine, place revêtue et pré; 218 m².

Commune de Belfaux

Aliénatrice: Céline Broillet Chiloeches Galvez, à Fribourg (acquis le 1.7.2008); acquéreur: Emilio Chiloeches Galvez, à Belfaux; part de copropriété de la ½ du N° 1004, route Champ-Bonjard 51 et 51a; terrain bâti; habitation individuelle, remise, couvert, place revêtue et jardin d'agrément; 1055 m².

Commune de Bois-d'Amont, secteur Ependes

Aliénatrice: Brodimmo SA, à Gibloux (acquis le 12.5.2015); acquéreurs: Dominique et Josiane Schorderet, à Ependes; N° 669-2 PPE, soit 335% du N° 669, chemin de la Piantseta; appartement de 4½ pièces.

Aliénateur: Conrad-Aloïs Clément, à Ependes (acquis le 25.3.1969); acquéreurs: Jacinthe Clément, à Ferpicloz, et Marie-Isabelle Hartmann, à Domdidier; N° 160, route de Sales 21, 21a et 21c; terrain bâti; habitation individuelle, couvert, remise, garage, place revêtue et jardin d'agrément; 1240 m².

Commune de Bois-d'Amont, secteur Senèdes

Aliénatrice: Stéphanie Rohrer, à Oberried (acquis le 2.2.2011); acquéreur: Jacques Rohrer, à Senèdes; part de copropriété de la ½ du N° 83, impasse de la Planchette 1; terrain bâti; habitation individuelle, place revêtue et jardin d'agrément; 692 m².

Commune de La Brillaz, secteur Lentigny

Aliénateurs: Alexis Bürke, à Villargiroud, et Annick Bürke, à Autigny (acquis le 4.11.2014); acquéreuse: ICF Immo Sàrl, à Payerne; art. 354-a, En Crausaz 52; terrain bâti; habitation individuelle, place revêtue et jardin d'agrément; 672 m².

Commune de Chénens

Aliénateur: Luigi Rizzo, à Fribourg (acquis le 18.12.2018); acquéreur: Co-rentin Dumas, à Chénens; N° 882a-05 PPE, soit 120% du N° 882a, route d'Autigny; appartement de 4½ pièces.

Aliénatrice: commune de Chénens, à Chénens (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Laurent Monney, à Chénens; 162 m² détachés de l'art. 846 et rattachés à l'art. 1133, route d'Autigny 26a; terrain bâti; remise, champ, pré et pâturage.

Commune de Corminbœuf

Aliénateur: Jean-Marc Romanens, au Crêt-près-Semsaies (acquis le 19.12.2019); acquéreur: Didier Galley, à Ecuwillens; N° 1006-4 COP, soit ¼ du N° 1006 DDP; place de parc.

Commune de Ferpicloz

Aliénateur: Joseph Saudan, à Ferpicloz (acquis les 9.6.1971 et 27.9.1971); acquéreuses: Erika Decorges, à Villaz-Saint-Pierre, et Michèle Reigner, à Morges; N° 50, impasse des Biches; terrain constructible; 953 m²; N° 51, impasse des Biches 18 et 18a; terrain bâti; habitation individuelle, pavillon, couvert, place revêtue et jardin d'agrément; 1402 m².

Aliénateurs: Martial et Patricia Horner, à Ependes (acquis les 16.11.2004, 30.12.2011 et 21.12.2012); acquéreur: Frédéric Horner, à Ependes; N° 118-2 PPE, soit 487% du N° 118, impasse des Biches; habitation individuelle de 5½ pièces.

Commune de Fribourg

Aliénateur: Bashkim Djeljadini, à Fribourg (acquis le 18.10.2018); acquéreur: Fari Dzeladini, à Fribourg; part de copropriété de ½ du N° 14410, chemin des Hironnelles 3; terrain bâti; habitation individuelle et jardin d'agrément; 543 m².

Aliénatrice: Marie-Françoise Python, à Genève (acquis le 9.10.1998); acquéreurs: Jean-Marie Michel, à Fribourg, Silvia Profeti Michel, à Fribourg, et Nicola Michel, à Fribourg; N° 23 860 PPE, soit 233% du N° 10 124, route de la Vignettaz; appartement de 4½ pièces.

Aliénatrice: Marie Giossi, à Fribourg (acquis les 31.12.1997 et 16.7.2007); acquéreurs: Samuel Giossi, à Fribourg, et Lucas Giossi, à Villars-sur-Glâne; N° 16372, rue de la Grand-Fontaine 25; terrain bâti; habitation collective, place revêtue et jardin d'agrément; 116 m²; N° 20 868 PPE, soit $647\frac{3}{100000}$ du N° 14 213, chemin des Kybourg; appartement de 6 pièces.

Aliénateurs: Marianne Zemp, à Marly, Marie-Therese Ciana, à Method, Madeleine Foster, à Turbenthal, et Samuel Girard, à Prez-vers-Noréaz (acquis le 19.12.2022); acquéreurs: Daniel et Claudine Schafer, à Bellevue;

N° 13 042, Planche-Supérieure 29; terrain bâti; habitation mixte, place revêtue et jardin d'agrément; 195 m².

Aliénatrice: Margarethe Aerne, à Fribourg (acquis le 18.12.2014); acquéreur: Walter Aerne, à Fribourg; N° 17 744-3 PPE, soit 202% du N° 17 744, rue François-d'Alt; appartement de 5½ pièces.

Aliénatrice: Bonhôte-Immobilier Sicav, à Neuchâtel (acquis le 5.1.2021); acquéreur: Jacques Aziz, à Fribourg; N° 21 083 PPE, soit 1% du N° 8104, impasse de la Forêt; local.

Aliénateur: Jacques Stritt, à Fribourg (acquis le 25.11.2019); acquéreur: Marc Stritt, à Fribourg; part indivise du N° 17 095-4 PPE, soit 211% du N° 17 095, rue de la Neuveville; appartement de 4½ pièces.

Aliénateur: Henri Avallone, à Fribourg (acquis le 1.6.2010); acquéreuse: Expérience-ing Sàrl, à Vauderens; N° 21 847 PPE, soit 9% du N° 14 389, avenue Jean-Marie-Musy; appartement de 2 pièces.

Commune de Gibloux, secteur Farvagny

Aliénateur: Sylvain Ecoffey, à Sorens (acquis le 7.6.2016); acquéreuse: SE Gestion et Conseils Sàrl, à Sorens; N° 1492-7 PPE, soit 87% du N° 1492, route Saint-Jacques; appartement de 2½ pièces.

Commune de Givisiez

Aliénateurs: Agostino et Marie Jeanne Petruzzello, à Givisiez (acquis le 2.5.2008); acquéreurs: Marie Claire Bapst, à Schwarzsee, Catherine Petruzzello, à Villars-sur-Glâne, et Michel Petruzzello, à Fribourg; N° 700-11 PPE, soit 53,5% du N° 700, route d'Alcantara; appartement de 3½ pièces; N° 699-10 COP, soit ⅙ du N° 699; place de parc.

Aliénatrice: Marie Giossi, à Fribourg (acquis le 16.7.2007); acquéreurs: Samuel Giossi, à Fribourg, et Lucas Giossi, à Villars-sur-Glâne; N° 10 159 PPE, soit 48% du N° 479, route André-Piller; dépôt.

Aliénateurs: Nathalie Roubaty, à Givisiez, et Thierry Perritaz, à Treyvaux (acquis le 5.6.2023); acquéreur: Franco Stragiotti, à Givisiez; N° 618-16 PPE, soit 55% du N° 618, rue Robert-Stalder; appartement de 3½ pièces.

Aliénatrice: Myriam Rollinet, à Matran (acquis les 26.4.2019 et 30.8.2019); acquéreurs: Luis Manuel da Silva Cunha et Stéphanie Amara, à Givisiez; N° 624-4 PPE, soit 70% du N° 624, allée Le-Corbusier; appartement de 4½ pièces.

Aliénateurs: Jorge Rueda Ruiz, à Tarija (Bolivie), et Thérèse Pittet Rueda, à Vuarmarens (acquis le 20.1.2016); acquéreuse: Gisèle Coron, à Givisiez; N° 742, rue des Alouettes 5b; terrain bâti; habitation individuelle, place revêtue et jardin d'agrément; 184 m².

Aliénatrice: transGourmet Schweiz AG, à Bâle (acquis le 26.5.1994); acquéreurs: Logista SA à Givisiez, Alloboissons SA, à Givisiez, Feldschlösschen Supply Compagny AG, à Rheinfelden, Sapco Société Anonyme de Promotion et de Coordination, à Givisiez, Debrunner Acifer AG, à Saint-Gall, et Thommen AG Kôniz & Givisiez, à Kôniz; part de copropriété de ⅓ du N° 376, route du Tir-Fédéral; route, chemin, chemin de fer, autre surface à revêtement dur, champ, pré, pâturage et autre surface verte; 11 588 m².

Commune de Hauterive (FR)

Aliénatrice: Chantal Panchaud, à Tatroz (acquis les 8.6.2011 et 23.8.2011); acquéreurs: Megane Panchaud, à Fribourg, et Antoine Panchaud, à Tatroz; part de copropriété de la ½ des N°s 1005, 1384, 1439, 1477, 1559, 1581, 1584, 1589 et 1659, Planches-de-Commune, Au Village, Champ-du-Creux, Gilbertet, Allocières, Gilles et Essert-de-la-Carrière; domaine agricole; 87 319 m²; part de copropriété de la ½ du N° 1360, route du Village 62 et 62a;

terrain bâti; habitation collective, couvert, place revêtue et jardin d'agrément; 1198 m²; part de copropriété de la ½ du N° 1792, route du Village 66 et 66a; terrain bâti; habitation collective, couvert, place revêtue et jardin d'agrément; 1194 m².

Commune de Marly

Aliénateur: Nabil Awais, à Marly (acquis le 17.10.1985); acquéreur: commune de Marly, à Marly; N° 927, route de Chésalles 39a et 39b; terrain bâti; bâtiment industriel et artisanal, entrepôt, route, chemin, champ, pré et pâturage; 4922 m².

Aliénatrice: commune de Marly, à Marly (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Nabil Awais, à Marly; N° 2382, route de Chésalles 37 et 37n; terrain bâti; bâtiment industriel et artisanal, couverts, route, chemin et autre surface à revêtement dur; 4922 m².

Aliénateurs: Jean-Pierre et Sabine Guéry, à Bulle (acquis le 30.4.2012); acquéreurs: Sacha et Jasmina Cakarevic, à Marly; N° 832 PPE, soit 59% du N° 355, route de Bourguillon; appartement de 3½ pièces.

Aliénateurs: Gregor Häfliger et Monika Schwegler Häfliger, à Riehen (acquis le 29.8.2014); acquéreurs: Adrien Louvet et Carmen Schafer, à Marly; N° 488, route des Préalpes 50; terrain bâti; habitation individuelle, trottoir, bassin et autre surface à revêtement dur; 711 m².

Commune du Mouret

Aliénateurs: Pierre Horner, à Fribourg, et Alexandre Horner, à Fribourg (acquis le 14.7.2000); acquéreurs: Pierre Jullien et Caroline Richebe, au Mouret; N° 1239, Praroman 2; terrain bâti; habitation individuelle souterraine, habitation individuelle, autre surface à revêtement dur et jardin; 988 m².

Aliénatrice: Cedrimo SA, à Bulle (acquis le 4.4.2018); acquéreur: Laurence Cuennet Crotti, au Mouret; N° 1333-12 PPE, soit 61% du N° 1333, route du Grâbo; appartement de 3½ pièces.

Aliénatrice: Z Promotions SA, à Gubloux (acquis le 14.7.2022); acquéreur: Maria Boguslawa Lysinski, à Penthaz; N° 3412-2 PPE, soit 320% du N° 3412, Pra-Mathaux; villa B.

Aliénatrice: Georgette Sallin, à Belfaux (acquis le 7.5.2010); acquéreuses: Nathalie Olivier, à La Corbaz, et Martine Sallin Carrard, à Belfaux; N° 1222, chemin du Poyet 31 et 31n; terrain bâti; habitation individuelle, remise, autre surface à revêtement dur et jardin; 897 m².

Aliénateur: Marius Cotting, au Mouret (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Opus 23 Sàrl, à Marly; N° 1026, Le-Moulin-à-Bentz 59; terrain bâti; habitation individuelle, autre surface à revêtement dur, champ, pré, pâturage et jardin; 728 m².

Commune de Neyruz

Aliénatrice: Terminus Invest Sàrl, à Givisiez (acquis le 5.8.2021); acquéreurs: Christophe Schuwey et Céline Colin, à Neyruz; art. 1169, chemin des Colombettes; terrain constructible; 532 m².

Commune de Prez, secteur Noréaz

Aliénatrices: ForHabitat Sàrl, à Corminbœuf, et Fornett Sàrl, à Fribourg (acquis les 5.11.2021 et 7.10.2022); acquéreur: Anne-Catherine Pharisa, à Noréaz; N° 900, impasse du Petit-Clos; terrain constructible; 418 m².

Aliénatrices: ForHabitat Sàrl, à Corminbœuf, et Fornett Sàrl, à Fribourg (acquis les 5.11.2021 et 7.10.2022); acquéreurs: Yanick Spicher et Rosalina Luis Soares, à Noréaz; N° 899, impasse du Petit-Clos; terrain constructible; 266 m².

Aliénatrices: Xavier Chenaux, à Noréaz, et Nathalie Chenaux, à Marly (acquis le 4.2.2000); acquéreur: commune de Prez, à Prez-vers-Noréaz; N° 908 DDP, chemin Sous-Pierraz; 35 m².

Commune de Prez, secteur Prez-vers-Noréaz

Aliénateurs: Marc Berger, à Fribourg, François Berger, à Prez-vers-Noréaz, Catherine Berger Estoppey, à Genève, Marie-Claude Caccia, à Môtiers, et Sophie Clément, à Lausanne (acquis les 9.6.2005 et 2.11.2011); acquéreur: Cema Maison Sàrl, à Villars-sur-Glâne; N° 919, route de Fribourg; terrain constructible; 3555 m².

Aliénatrice: RM Architecte Sàrl, à Gubloux (acquis le 7.6.2016); acquéreur: Dalibor Kochev, à Prez-vers-Noréaz; N° 254-3 PPE, soit 50,74% du N° 254, route de Fribourg; appartement de 4½ pièces.

Commune de Treyvaux

Aliénatrice: JPF Immobilier SA, à Bulle (acquis le 27.10.2016); acquéreur: Christophe Ayer, à Treyvaux; N° 3012, En Beauregard; terrain constructible; 547 m².

Commune de Villars-sur-Glâne

Aliénateur: Benoît Sansonnens, à Villars-sur-Glâne (acquis les 6.10.2004 et 24.5.2013); acquéreur: Sandra Regueira Zas, à Villars-sur-Glâne; part indivise du N° 4044, impasse du Relais 5; terrain bâti; habitation individuelle, place revêtue et jardin d'agrément; 609 m².

Aliénateurs: Chantal Waeber Margot, à Chênes-Bougerie, Marie Litzler, à Lausanne, Mathieu Piller, à Villars-sur-Glâne, et Grégoire Piller, à Villars-sur-Glâne (acquis le 17.3.2023); acquéreur: Damien Piller, à Villars-sur-Glâne; part indivise de la ½ du N° 3385, Hameau-de-Cormanon 3 et 3a; terrain bâti; habitation, rural, hangar, place revêtue et jardin d'agrément; 960 m²; part indivise de la ½ du N° 3386, Hameau-de-Cormanon; pré; 174 m².

Aliénateurs: Chantal Waeber Margot, à Chênes-Bougerie, Marie Litzler, à Lausanne, Damien Piller, à Villars-sur-Glâne, et Grégoire Piller, à Villars-sur-Glâne (acquis le 17.3.2023); acquéreur: Mathieu Piller, à Villars-sur-Glâne; part indivise du N° 10459 PPE, soit 52% du N° 3299, chemin de la Redoute; appartement de 5½ pièces; part indivise des N°s 10480 et 10481 COP, soit 2 × ¼ du N° 10463 PPE; 2 places de parc.

Aliénateurs: Marie-Laure Carrel, à Villarlod, et David Clerc, à Paris (France) (acquis le 1.6.2022); acquéreurs: Jonathan et Noémie Matray, à Marly; N° 4300, chemin du Croset 24; terrain bâti; habitation individuelle, place revêtue et pré; 502 m².

Sensebezirk / District de la Singine

Gemeinde Bösinggen

Veräusserer: Erben des Max Wohlhauser, Bösinggen (Erwerb: 24.10.2022); Erwerber: Thomas Wohlhauser, Bösinggen; StwE Nr. 462-2, Nr. 2, Wohnung Süd mit vier Wohnräumen und Nebenräumen im OG 3 sowie einem Kellerraum im EG, von 33% Miteigentum an Nr. 462, Industriestrasse.

Gemeinde Düringen

Veräusserin: Nadege Spicher, Düringen (Erwerbe: 30.5.2018 und 28.7.2021); Erwerber: Jan Michael Jungi, Düringen; 20% Miteigentum an StwE Nr. 7499-17, Wohnung 14.33 von 5½ Zimmern im 3. OG, mit Kellern, von 88,05% Miteigentum an Nr. 7499, Gantrischweg; MIT Nrn. 7509-70, 7509-71 und 7509-72, Abstellplätze für Fahrzeug Nrn. 70, 71 und 72, von je ⅓ Miteigentum an Nr. 7509, Gantrischweg; MIT Nr. 7509-116, Abstellplatz für Motorrad Nr. 116, von ⅓ Miteigentum an Nr. 7509, Gantrischweg.

Veräusserer: Ivo Schneider, Düringen, und Susanne Eva Aeschlimann, Düringen (Erwerb: 4.8.2009); Erwerberin: G96A AG, Düringen; StwE Nr.10450, Nr. D32, 6½-Zimmer-Wohnung im 3. OG/DG, von 90% Miteigentum an Nr. 4638, Brugerstrasse; MIT Nr. 50277, Garagenbox Nr. 42, von 1/6 Miteigentum an Nr. 6121, Brugerstrasse.

Gemeinde Giffers

Veräusserin: Ramona Waeber, Schmitzen (Erwerbe: 6.1.2010 und 16.5.2017); Erwerber: Tobias Samuel Rohrer, St. Silvester, und Julia Hildebrandt, St. Silvester; Nr. 620, March; bebautes Grundstück; Nr. 40, Einfamilienhaus, Unterstand; 1051 m².

Gemeinde Heitenried

Veräusserer: Christian Weibel, Heitenried (Erwerb: 6.7.2007); Erwerberin: Saskia Jasmin Kamm, Heitenried; Nr. 980, Spisi; bebautes Grundstück; Nr. 24, Wohn- und Geschäftshaus; 1090 m².

Gemeinde Plaffeien

Veräusserin: Plaffeien, die Gemeinde, Plaffeien (Erwerb: 31.7.2009); Erwerberin: Holzenergie Schwarzsee AG, Plaffeien; sdR Art. 3073, Baurecht von 285 m², Seestrasse.

Veräusserin: Plaffeien, die Gemeinde, Plaffeien (Erwerb: 31.7.2009); Erwerber: Trägerverein Schwing- und Älplerfest Schwarzsee, Plaffeien; sdR Art. 3072, Baurecht von 199 m², Seestrasse.

Veräusserer: Sanja Skenderovic, Broc, und Damir Ludwig Skenderovic, Zürich (Erwerb: 30.12.1985); Erwerber: Samuel Frösch, Bern, und Nicole Claudia Kummeler, Bern; Art. 2163, Möslle; bebautes Grundstück; Nr. 582, Feri-enchalet; 711 m².

Gemeinde Plaffeien, Sektor Oberschrot

Veräusserin: Käseereignossenschaft Bühl-Brünisried, Plaffeien (Erwerb: 16.10.1917); Erwerberin: LJo-Immo GmbH, St. Ursen; Nr. 61, Büel; bebautes Grundstück; Nr. 50, Käserei; 666 m².

Veräusserer: Pius Pürro, Oberschrot (Erwerbe: 18.9.1963 und 22.2.1972); Erwerber: Ruth Neuhaus, Giffers, Dorli Widmer, Walde, Roland Pürro, Bösinggen, und Peter Pürro, Plasselb; Nrn. 532 und 548, Under Tschüplere; bebaute Grundstücke; Nr. 56, Wohn- und Ökonomiegebäude, Nr. 56a, Garage, Nr. 56n, Jauchegrube, Nr. 68a, Einstellraum, Remise; 20395 m².

Gemeinde Plasselb

Veräusserer: Paul-Raymond Margueron, Cheyres (Erwerb: 4.11.2015); Erwerberin: S.I. La Cascade SA, Vevey; Nr. 79, Äbnet; bebautes Grundstück; Nr. 21, Mehrfamilienhaus, Nr. 15a, Einstellraum, Remise (auf mehreren Grundstücken); 1184 m².

Gemeinde Rechthalten

Veräusserer: Alfons Köstinger, Rechthalten (Erwerbe: 22.1.1990, 8.2.1996 und 6.6.1997); Erwerber: Roman Köstinger, Giffers, Isabelle Reidy, Schmitzen, und Fabian Köstinger, Alterswil; Nrn. 365, 604, 645, 668 und 679, Schafmatt; landwirtschaftliches Gewerbe; Nr. 57, Wohn- und Ökonomiegebäude, Nr. 57, Jauchegrube (unterirdisch), Nr. 57a, Schuppen, Hangar, Nr. 57b, Jauchegrube, Nr. 57c, Ökonomiegebäude, Nr. 57d, Pavillon, Nr. 57f, Hühnerstall; 255467 m².

Gemeinde Schmitzen

Veräusserer: Thomas und Nadège Martha Kunz, Köniz (Erwerb: 9.7.2021); Erwerberin: Catherine Poffet, Guschelmuth; StwE Nr. 1525-9, Nr. 9, 5½-Zimmer-Wohnung im 2. OG mit Keller Nr. 9 im UG (Mehrfamilienhaus 6), von 85% Miteigentum an Nr. 1525, Bodenmattstrasse; MIT Nr. 1523-26, Autoeinstellplatz Nr. 26, von 1/8 Miteigentum an Nr. 1523, Bodenmattstrasse.

Gemeinde Tafers

Veräusserer: Jochen und Regina Maria Gutschmidt, Eberstadt (D) (Erwerb: 3.2.2017); Erwerberin: Anne Clara von Philipsborn, Freiburg; Nr. 741, Kleinschönberg; bebautes Grundstück; Nr. 32, Einfamilienhaus; 1405 m².

Gemeinde Tafers, Sektor Alterswil

Veräusserin: rimobag AG, Tafers (Erwerb: 15.1.2008); Erwerberin: Tuftero AG, Tafers; Nr. 1111, Hauptstrasse; Bauland; 1791 m².

Gemeinde Tafers, Sektor St. Antoni

Veräusserer: Erben des Max Wohlhauser, Bösinggen (Erwerb: 24.10.2022); Erwerberin: Tanja Wohlhauser, Bern; Nr. 1673, Niedermuhren; bebautes Grundstück; Nr. 98, Einfamilienhaus, Nr. 98a, Garage; 997 m².

Veräusserer: Josef und Priska Nösberger, St. Antoni (Erwerbe: 22.11.1965, 7.4.2008 und 28.3.2022); Erwerber: Michel Nösberger, St. Antoni, Patrick Nösberger, St. Antoni, und Andrea Nösberger, Alterswil; StwE Nr. 1753-9, Nr. 31, 3½-Zimmer-Wohnung im 3. OG mit Keller im UG, von 115% Miteigentum an Nr. 1753, Schulhausstrasse; Nr. 1480, Hubelholz; Wald; 2078 m²; Nr. 2122, Obermonten; landwirtschaftliches Grundstück; 2696 m².

Veräusserer: Stefan und Debora Walden, Bonfol (Erwerb: 22.9.2021); Erwerber: François Marius und Carole Rossier, St. Antoni; Nr. 1901, Schleif; bebautes Grundstück; Nr. 88, Einfamilienhaus; 2300 m².

Veräusserer: Werner Isenschmid, Brünisried, und Nathalie Baumgartner, Brünisried (Erwerb: 18.2.2005); Erwerber: David Etienne und Miriam Martin, St. Antoni; Nr. 1820, Antoniusweg; bebautes Grundstück; Nr. 41, Einfamilienhaus; 573 m².

Gemeinde Tentlingen

Veräusserer: Guillaume Oscar Riedo, Tentlingen (Erwerb: 25.8.1997); Erwerber: Ismael Martin Riedo, Freiburg; Nr. 510, Wylerweg; bebautes Grundstück; Nr. 5, Einfamilienhaus, Nr. 5a, Garage; 1343 m².

Gemeinde Wünnewil-Flamatt

Veräusserin: Gabriella Schafer Schaller, Düringen (Erwerb: 11.9.1989); Erwerber: Stephanie Baeriswyl, Wünnewil, und Samuel Briguet, Wünnewil; Nr. 2647, Balsingenstrasse; bebautes Grundstück; Nr. 14, Einfamilienhaus; 799 m².

Veräusserin: Käseereignossenschaft Untere Sense, Bösinggen (Erwerb: 1.6.1982); Erwerberin: Arnold Riedo Immobilien AG, Düringen; Nr. 2098, Dorfstrasse; bebautes Grundstück; Nr. 42, Wohn- und Geschäftshaus, Nr. 42a, Hühnerstall; 1558 m².

Veräusserer: Erich Jenny, Wünnewil (Erwerb: 7.11.2003); Erwerber: Rafael Rawyler, Wünnewil, und Christelle Ryane Chung, Wünnewil; StwE Nr. 10204, Nr. A2, 4½-Zimmer-Wohnung im EG West, von 129% Miteigentum an Nr. 2253, Lohmatte; MIT Nr. 50135, Parkplatz Nr. A2, von 1/16 Miteigentum an sdR Nr. 2741, Lohmatte.

District de la Gruyère / Greyerzbezirk

Commune de Bas-Intyamon

Aliénateurs: masse en faillite de la succession répudiée de feu Erika Sudan, Raffael Wullschleger, à Zurich, et Olivier Braunschweig, à Saint-Germain (acquis depuis plus de 15 ans et le 19.9.2018); acquéreurs: Jean-Charles Kowalski, à La Tour-de-Trême, et Sarah Savoy, à Riaz; N° 3160, rue du Village-d'Enbas 21, 23 et 23a; terrain bâti; habitation individuelle, bûcher, autre surface à revêtement dur et jardin; 457 m².

Aliénateur: Jean Pierre Caille, à Estavannens (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreuses: Catherine Décrind, à Estavannens, et Fanny Clerc, à Estavannens; N° 3040, route Neuve 37; terrain bâti; habitation individuelle, autre surface à revêtement dur et jardin; 486 m².

Aliénateurs: Nicolas et Thérèse Doutaz, à Avry-devant-Pont (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreurs: Claire-Lise Fragnière, à Marsens, et Jacques Doutaz, à Givisiez; N° 499, Les Cernialè 108; terrain bâti; habitation individuelle et jardin; 400 m².

Aliénatrice: Laurence Allemann, à Bulle (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreuse: Diana Tufo, à Enney; N° 497-1 PPE, soit 64% du N° 497, chemin de la Rochema; appartement de 1½ pièce et cave.

Aliénatrice: Laurence Allemann, à Bulle (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreuse: Lacour SA, à Carouge; N° 497-2 PPE, soit 124% du N° 497, N° 497-3 PPE, soit 67% du N° 497, et N° 497-13 PPE, soit 2% du N° 497, chemin de la Rochema; appartement de 3½ pièces, appartement de 1½ pièce, caves et garage.

Aliénatrice: Laurence Allemann, à Bulle (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreuse: Lacour SA, à Carouge; N° 497-4 PPE, soit 125% du N° 497, N° 497-10 PPE, soit 128% du N° 497, et N° 497-15 PPE, soit 2% du N° 497, chemin de la Rochema; appartements de 3½ pièces, caves et garage.

Aliénatrice: Laurence Allemann, à Bulle (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreurs: Jacques et Fabienne Pharisa, à Estavannens; N° 497-5 PPE, soit 93% du N° 497, chemin de la Rochema; appartement de 2½ pièces et cave.

Aliénatrice: Laurence Allemann, à Bulle (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreuse: Paul Bouvier SA, à Genève; N° 497-6 PPE, soit 64% du N° 497, N° 497-7 PPE, soit 64% du N° 497, et N° 497-8 PPE, soit 93% du N° 497, chemin de la Rochema; appartements de 1½ pièce, appartement de 2½ pièces et caves.

Aliénatrice: Laurence Allemann, à Bulle (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Amedeo Capitanio, à Enney; N° 497-9 PPE, soit 85% du N° 497, et N° 497-12 PPE, soit 2% du N° 497, chemin de la Rochema; appartement de 2½ pièces, cave et garage.

Aliénatrice: Laurence Allemann, à Bulle (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreuse: Lacour SA, à Carouge; N° 497-11 PPE, soit 85% du N° 497, et N° 497-14 PPE, soit 2% du N° 497, chemin de la Rochema; appartement de 2½ pièces, cave et garage.

Aliénateur: Jean-François Moura, à Grandvillard (acquis depuis plus de 15 ans et le 30.9.2022); acquéreur: Jacques Moura, à Grandvillard; une part des N°s 2084, 2086, 2101, 2102, 2107, 2108, 2110, 2111, 2113, 2122, 2127 et 2136, Le Crêt, Le Corbet, L'Éri, Chalagnon, Le Prâ, Lè-Tsan-dou-Fou, Le Tèchi et Lè Travèchin; terrain bâti et terrain non bâti; routes, chemins, champs, prés, pâturages, autres surfaces boisées, autre surface verte, forêts denses, haie; 70 302 m².

Aliénatrice: Damelgo SA, à Bulle (acquis le 14.12.2022); acquéreurs: Dário Simão Tecedeiro et Madalena Silva do Nascimento Teceidro, à Enney; N° 357, chemin de la Ronhlynetta 1; terrain bâti; habitation individuelle et autre surface à revêtement dur; 662 m².

Aliénatrice: Jacqueline Bourquenoud, à Villars-sous-Mont (acquis depuis plus de 15 ans et le 3.12.2013); acquéreurs: Cédric Bourquenoud, à Villars-sous-Mont, et Benoît Bourquenoud, au Pâquier; N° 2215-1 PPE, soit 400% du N° 2215, chemin des Loyettes; appartement de 3 pièces et garage-disponible.

Aliénateur: Benoît Bourquenoud, au Pâquier (acquis le 5.7.2023); acquéreur: Cédric Bourquenoud, à Villars-sous-Mont; une part du N° 2215-1 PPE, soit 400% du N° 2215, chemin des Loyettes; appartement de 3 pièces et garage-disponible.

Aliénateur: Cédric Bourquenoud, à Villars-sous-Mont (acquis depuis plus de 15 ans et les 3.12.2013 et 5.7.2023); acquéreuse: Cindy Bourquenoud, à Villars-sous-Mont; ½ du N° 2215-1 PPE, soit 400% du N° 2215, et ½ du N° 2215-2 PPE, soit 600% du N° 2215, chemin des Loyettes; appartement de 4 pièces, appartement de 3 pièces, garage-disponible et garage-réduit.

Aliénatrice: Le Relais de la Gruyère SA, à La Roche (acquis le 5.12.2011); acquéreuse: Broliving SA, à Hauteville; N° 422, Le Perrey 30 et 30a; terrain bâti; habitation individuelle, couvert, route, chemin, autre surface à revêtement dur et jardin; 719 m².

Commune de Broc

Aliénateur: François Chassot, à Riaz (acquis le 31.3.2021); acquéreurs: Christoph et Laurette Hüsler, à Lugnorre; N° 290-29 COP, soit 1/10^{es} du N° 290, rue de Montsalvens; habitation collective, place revêtue et jardin d'agrément; 805 m².

Aliénateur: Jean-Louis Ruffieux, à Broc (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreuse: Eco-bat SA, à Bulle; N° 453, rue de Forcel 4, 4a et 4b; terrain bâti; habitation, garage, remise et place; 1620 m².

Aliénatrice: imotek SA, à Feusisberg (acquis le 3.6.2020); acquéreuse: Huguette Hieble, à Jussy; N° 121-8 PPE, soit 81% du N° 121, rue Abbé-Bovet; appartement de 3½ pièces et cave.

Aliénatrice: imotek SA, à Feusisberg (acquis le 3.6.2020); acquéreurs: Marc André et Dominique Rochat, à La Tour-de-Trême; N° 121-14 PPE, soit 104% du N° 121, rue Abbé-Bovet; appartement de 5½ pièces et cave.

Aliénatrice: Karin Masselink, à Cormondrèche (acquis le 28.6.2023); acquéreuse: FlexReal SA, à Greng; N°s 277 et 367, rue du Château 16 et 16a; terrain bâti et terrain non bâti; habitation, bûcher, place et pré; 1253 m².

Aliénatrices: Isabelle Seydoux, à Bulle, et Emilie Allemann, à Broc (acquis le 11.4.2023); acquéreurs: Kevin Gremaud et Carline Thorimbert, à Broc; N° 62, rue des Chenevières 1; terrain bâti; habitation individuelle et jardin; 593 m².

Commune de Bulle

Aliénatrice: Nadège Cottet, à Bulle (acquis les 17.8.2022 et 26.1.2023); acquéreurs: Fabien Brodard, à Bulle, et Martin Brodard, à Bulle; N° 618-10 PPE, soit 46% du N° 618, et N° 618-1-12 COP, soit 1/2^o du N° 618-1 PPE, chemin du Gibloux; appartement de 3½ pièces, cave et place de parc.

Aliénatrice: Entreprise Ropraz SA, à Romont (acquis le 3.10.2017); acquéreuse: Laurence Van Bree, à Rodersdorf; N° 309, rue de Vevey 137 et 137a; terrain bâti; habitation individuelle, pavillon et jardin; 658 m².

Aliénateur: Guy Ballif, à Marsens (acquis le 21.3.2017); acquéreuse: G.a.l.a SA, à Genève; N° 2493-12 PPE, soit 35,2% du N° 2493, rue de Vuipens; appartement de 2 pièces et cave.

Aliénatrice: City West SA, à Bulle (acquis les 13.2.2014, 24.7.2017 et 24.11.2017); acquéreur: Denis Bula, à Bulle; N° 7508-21 COP, soit 4% du N° 7508, et N° 7508-22 COP, soit 4% du N° 7508, rue de la Pâla; places de parc.

Aliénatrice: Suzanne Gross, à Bulle (acquis depuis plus de 15 ans et le 8.1.2016); acquéreuses: Catherine Pointet, à Bulle, et Patricia Jelk, à Cham;

une part du N° 3581 PPE, soit 157% du N° 2463, une part du N° 3590 PPE, soit 7% du N° 2463, et une part du N° 3591 PPE, soit 7% du N° 2463, chemin du Gibloux; appartement de 4½ pièces, cave et garages.

Aliénatrice: Kledo Immo SA, à Villars-sur-Glâne (acquis le 6.2.2020); acquéreurs: Naser et Vjolca Hoxha, à Morges; N° 5587-5 PPE, soit 55% du N° 5587, rue de l'Ancien-Comté; appartement de 4½ pièces et cave.

Aliénatrice: Anne-Rose Demierre, à Bulle (acquis les 26.4.2018 et 20.2.2023); acquéreurs: Pierre-André et Sandra Defferrard, à Bulle; N° 7520-15 PPE, soit 3355/100 000 du N° 7520, et N° 7520-34-36 COP, soit ½ du N° 7520-34 PPE, chemin de Pré-Vert; appartement de 4½ pièces, cave et place de parc.

Aliénatrice: Alizée Oktay, à Chernex (acquis le 5.12.2022); acquéreurs: Claude-Ernest Grandjean, à Bulle, et Frédéric Grandjean, à Bulle; N° 1360 PPE, soit 113% du N° 1249, rue de la Paix; appartement de 5½ pièces, cave et garage.

Aliénateur: Pierre-Michel Pasquier, à Blonay (acquis le 21.6.2016); acquéreur: Annik Savary, à La Tour-de-Trême; ½ du N° 6641-31 PPE, soit 52% du N° 6641, rue de la Clémence; appartement de 5½ pièces.

Aliénateurs: Steve Michel, à Bulle, Céline Michel, à Riaz, Laetitia Michel, à Gumefens, Christel Michel, à Pully, Christopher Michel, à Bulle, et Alexander Michel, à Bulle (acquis le 28.3.2023); acquéreur: Pierre André Jacquat, à Bulle; N° 2572 PPE, soit 42% du N° 2167, rue de Corbières; appartement de 2 pièces et cave.

Aliénateurs: Steve Michel, à Bulle, Céline Michel, à Riaz, Laetitia Michel, à Gumefens, Christel Michel, à Pully, Christopher Michel, à Bulle, et Alexander Michel, à Bulle (acquis le 28.3.2023); acquéreur: Jean Bernard Droux, à Bulle; N° 2580 PPE, soit 47% du N° 2167, rue de Corbières; appartement de 2 pièces et cave.

Aliénateur: Dominique de Buman, à Fribourg (acquis le 12.7.2016); acquéreur: Mireille D'Alessandri, à Broc; N° 929-8 PPE, soit 38% du N° 929, rue du Bourgo; appartement de 2½ pièces et cave.

Aliénateur: Dominique de Buman, à Fribourg (acquis le 12.7.2016); acquéreurs: Jérôme et Jenny Arbet-Engels, à Genolier; N° 929-16 PPE, soit 47% du N° 929, rue du Bourgo; appartement de 3½ pièces et cave.

Aliénatrices: Michèle Buttet, à Ferlens, Valérie Arnold, à Gollion, et Géraldine Buttet, à Ferlens (acquis les 23.1.2012 et 25.1.2017); acquéreur: Mondomaine Immo Sàrl, à Cressier/FR; N° 893-23 PPE, soit 25% du N° 893, et 893-1-39 COP, soit ¼ du N° 893-1 PPE, route de la Part-Dieu; appartement de 3½ pièces, cave et place de parc.

Aliénatrice: Tooltec SA, à Bulle (acquis le 27.12.2013); acquéreur: Linkfluid SA, à Bulle; N° 7295-39 PPE, soit 16% du N° 7295, route de la Pâla; local-bureau.

Aliénateur: Walter Ryser, à Bulle (acquis depuis plus de 15 ans et le 4.7.2023); acquéreurs: Caroline Ryser, à Martigny, et Philippe Ryser, à Vevey; une part du N° 2394, chemin de la Buchille 56; terrain bâti; habitation individuelle et jardin; 301 m².

Aliénateur: Philippe Ryser, à Vevey (acquis le 4.7.2023); acquéreur: Caroline Ryser, à Martigny; une part du N° 2394, chemin de la Buchille 56; terrain bâti; habitation individuelle et jardin; 301 m².

Aliénatrice: Marcelle Garbani, à Givisiez (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Emmanuelle Fassel, à Innsbruck (Autriche); N° 1055, chemin de Saucens 3; terrain bâti; habitation individuelle et jardin; 703 m².

Aliénateurs: Roland Germond et Eliette Zingre Germond, à Bulle (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreurs: Fabiano Bianco et Lorraine Menoud, à La Tour-de-Trême; N° 6672-4 PPE, soit 276% du N° 6672, N° 6679-1 COP, soit 1/17 du N° 6679 DDP, et N° 6679-2 COP, soit 1/17 du N° 6679 DDP, rue des Tavillonners; appartement de 5½ pièces, cave et places de parc.

Aliénatrice: MGM Immobilier SA, à Bulle (acquis le 23.10.2018); acquéreur: DLNM Sàrl, à Bulle; N° 5658-1 PPE, soit 94,51% du N° 5658, rue Pierre-Nicolas-Chenau; appartement de 3½ pièces et cave.

Aliénatrice: Elisabeth Kriegers, à La Tour-de-Trême (acquis le 23.8.2022); acquéreur: Marlyse Tornare, à La Tour-de-Trême; N° 5075-26 PPE, soit 24% du N° 5075, et N° 7626-34 COP, soit 4/220 du N° 7626, rue Abbé-Gremaud et rue de l'Ancien-Comté; appartement de 3½ pièces, cave et place de parc.

Aliénatrice: Astrid Remy, à La Joux (acquis le 15.5.2013); acquéreur: Madeleine Marchon, à Bulle; N° 7194-18 PPE, soit 60% du N° 7194, rue de la Condémine; appartement de 3½ pièces et cave.

Aliénatrice: JPF Immobilier SA, à Bulle (acquis le 3.7.2019); acquéreur: Olivier Macchi, à La Tour-de-Trême; N° 5436-1 PPE, soit 47% du N° 5436, Cité-Saint-Michel; appartement de 1½ pièce et cave.

Aliénatrice: JPF Immobilier SA, à Bulle (acquis le 3.7.2019); acquéreurs: Francisco Pina Vidal et Begoña Gil Lauroba, à La Tour-de-Trême; N° 5436-2 PPE, soit 121% du N° 5436, Cité-Saint-Michel; appartement de 4½ pièces et cave.

Aliénatrice: JPF Immobilier SA, à Bulle (acquis le 3.7.2019); acquéreur: Sandrine Audemars, à La Tour-de-Trême; N° 5436-3 PPE, soit 121% du N° 5436, Cité-Saint-Michel; appartement de 4½ pièces et cave.

Aliénatrice: JPF Immobilier SA, à Bulle (acquis le 3.7.2019); acquéreurs: Gabriel Santos Nobre et Marta Fonseca Ferreira Ramos Nobre, à La Tour-de-Trême; N° 5436-4 PPE, soit 121% du N° 5436, Cité-Saint-Michel; appartement de 4½ pièces et cave.

Aliénatrice: JPF Immobilier SA, à Bulle (acquis le 3.7.2019); acquéreur: Grégoire Tercier, à La Tour-de-Trême; N° 5436-6 PPE, soit 121% du N° 5436, Cité-Saint-Michel; appartement de 4½ pièces et cave.

Aliénatrice: JPF Immobilier SA, à Bulle (acquis le 3.7.2019); acquéreur: Nicole Ducarroz, à La Tour-de-Trême; N° 5436-7 PPE, soit 121% du N° 5436, Cité-Saint-Michel; appartement de 4½ pièces et cave.

Aliénatrice: JPF Immobilier SA, à Bulle (acquis le 3.7.2019); acquéreurs: Thierry et Monique Metz, à La Tour-de-Trême; N° 5436-8 PPE, soit 227% du N° 5436, Cité-Saint-Michel; appartement de 6½ pièces et cave.

Aliénateur: Bertrand Delabays, à Lausanne (acquis le 31.12.2020); acquéreur: Linda Liew, à Bulle; N° 7505-31 PPE, soit 30% du N° 7505, et N° 7508-168 COP, soit 4% du N° 7508, route de la Pâla; appartement de 3½ pièces, cave et place de parc.

Aliénateurs: Milko et Catherine Bonafiglia, à La Tour-de-Trême (acquis le 24.11.2014); acquéreur: Séverine Ballif, à La Tour-de-Trême; N° 7330-1 PPE, soit 60% du N° 7330, N° 7328-50 COP, soit 1/54 du N° 7328, et N° 7328-51 COP, soit 1/54 du N° 7328, chemin de la Rochetta; appartement de 3½ pièces, cave et places de parc.

Commune de Châtel-sur-Montsalvens

Aliénateurs: Armand et Juliane Bard, à Genève (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreurs: Nicole Bard Didion, à Genève, et Claude Bard, à Ge-

nève; N° 1612, route de Biffé 65 et 65a; terrain bâti; habitation individuelle, garage, route, chemin et jardin; 992 m².

Commune de Corbières

Aliénateur: Cédric Lambelet, à Corbières (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Lucie Lambelet, à Corbières; ½ du N° 231, chemin de la Bergerie 53; terrain bâti; habitation individuelle, route, chemin, autre surface à revêtement dur et jardin; 1256 m².

Aliénateur: Patrice Doutaz, à Bulle (acquis le 1.7.2009); acquéreur: Luc Lorenz, à Corbières; N° 596, route de la Condemena 31 et 31a; terrain bâti; habitation individuelle, couvert, garage, jardin et autre surface à revêtement dur; 893 m².

Aliénateurs: Didier Blanc, à Bulle, et Magali Blanc, à Corbières (acquis le 5.3.2020); acquéreur: Damien Blanc, à Corbières; une part du N° 137-1 COP, soit ½ du 137, et une part du N° 150-1 COP, soit ½ du N° 150, chemin de la Montagnetta 41, 41 et 46a; terrain bâti; habitation individuelle, couvert, écurie (étable, bergerie...), autres surfaces à revêtement dur, jardins, champ, pré et pâturage; 3113 m².

Aliénatrice: Jeannine Crausaz, à Lausanne (acquis le 23.9.2014); acquéreur: Catherine Troyon, à Vulliens; ½ du N° 27-6 PPE, soit 29% du N° 27, chemin du Champ-Raboud; appartement de 4 pièces.

Commune de Crésuz

Aliénateurs: Chantal Waeber Margot, à Chêne-Bougeries, Damien Piller, à Villars-sur-Glâne, Grégoire Piller, à Villars-sur-Glâne, et Mathieu Piller, à Villars-sur-Glâne (acquis le 17.3.2023); acquéreur: Marie Danièle Litzler, à Lausanne; une part des N°s 753 et 754, impasse du Villard 1; terrain bâti; habitation individuelle, routes, chemins, autres surfaces à revêtement dur et jardins; 1391 m².

Aliénateur: Michaël Jaquet, à Pfäffikon (acquis le 19.12.2014); acquéreurs: Jean Daniel et Murielle Ruffieux, à Villarbeney; N°s 1088 et 1029, route de la Jogne 81 et 83; terrain bâti; habitation individuelle, rural, routes, chemins, champs, prés, pâturages et jardin; 3002 m².

Commune d'Echarlens

Aliénateur: Marcel Terrapon, à Echarlens (acquis depuis plus de 15 ans et le 24.7.2019); acquéreurs: Valentin et Lauriane Petter, à Riaz; N° 129, Montmelley 15; terrain bâti; habitation individuelle et jardin; 1626 m².

Commune de Grandvillard

Aliénatrice: Noémi Zurrón, à Chalais (acquis le 8.1.2015); acquéreur: Pascal Monteleone, à Grandvillard; N° 4327, chemin des Noisetiers 5 et 5a; terrain bâti; habitation individuelle, remise, couvert, jardin d'agrément et place revêtue; 418 m².

Aliénateur: Jean-François Moura, à Grandvillard (acquis depuis plus de 15 ans et les 1.6.2010, 17.11.2010, 12.9.2011, 23.5.2013 et 11.3.2014); acquéreur: Jacques Moura, à Grandvillard; ½ des N°s 4323, 4560, 4577, 4653, 4657, 4896, une part du N° 4609 et N° 4656, rue du Vanil-Noir 31 et 31c, Fin-Derrey, Fin-de-la-Porta, chemin des Grèves, Les Auges 4a et 4b, Petites-Fontaines 149 et 149a, Auges-de-la-Porta et chemin de la Gîte; terrain bâti et terrain non bâti; habitation individuelle, chalet d'alpage, fosses à lisier souterraines, bûchers, poulailler, rural, couvert, garage, autre surface à revêtement dur, route, chemin, place, champs, prés, pâturages, pâturage boisé couvert et forêt dense; 474 184 m².

Aliénateurs: Benoît Dupasquier, à Vuadens, et Gérard Dupasquier, à Vuadens (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Christophe Rey, au Châtelard; N° 4868, Gros-Mont-Martin; terrain agricole; route, chemin, champ, pré, pâturage, forêt dense; 180 001 m².

Aliénateurs: Jean Pierre Currat, à Belmont-sur-Lausanne, Sylviane Clerc, à Lausanne, Nicole Butty, à La Conversion, Anne Stojiljkovic, à Villeneuve, et Pierre Thédy, à Enney (acquis depuis plus de 15 ans et les 24.10.2014 et 7.7.2023); N° 4151, route du Banneret et rue du Vanil-Noir 32; terrain bâti; habitation, rural, jardin d'agrément, jardin potager et place; 707 m².

Commune de Gruyères

Aliénateurs: Jean-Louis Bussard, à Gruyères, Michel Bussard, à Pringy, et Nicolas Bussard, à Marly (acquis le 22.11.2016); acquéreurs: Pierre Bussard, à Bulle, et Béatrice Bussard, à Epagny; une part du N° 322, route de Saussivue; terrain agricole; pré; 14 154 m².

Aliénatrice: Imelda Murith, à Pringy (acquis les 7.4.2020 et 17.4.2023); acquéreur: Erika Glielmi, à La Tour-de-de-Trême; une part du N° 612-4 PPE, soit 97% du N° 612, Pringy; appartement de 3½ pièces et cave.

Commune de Haut-Intyamou

Aliénateur: Jean-François Moura, à Grandvillard (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Jacques Moura, à Grandvillard; ½ des N°s 352 et 357, La Goletta, Clos-Derrey et Niclement 14, 15 et 15a; terrain non bâti et terrain bâti; habitation, rural, garage, fosse à lisier partielle souterraine, fosse à lisier souterraine, chemin, cours d'eau naturel, forêt, haies, place, place revêtue, prés et route; 57 573 m².

Aliénateur: Claude-Alain Beaud, à Albeuve (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreurs: Jean Jacques et Monica Zwahlen, à Albeuve; N° 138, rue Jean-Marie-Musy 66; terrain bâti; habitation individuelle, place revêtue et jardin d'agrément; 705 m².

Commune de Haut-Intyamou, secteur Albeuve

Aliénatrice: Elisabeth Molliet, à Chavornay (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Eric Pythoud, à Albeuve; art. 429, Corba-Planche; terrain agricole; pré; 9429 m².

Aliénateurs: Roman Mikiewicz et Magdalena Ocwieja, à Genolier (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Arcad 38 Sàrl, à Bulle; art. 1761, rue Champ-la-Vuille; terrain à bâtir; pré; 987 m².

Aliénateur: Vincent Grangier, à Montbovon (acquis le 26.1.2010); acquéreur: Michaël Grangier, à Montbovon; art. 442a et 1206b, La Fin, Bregoz, route de la Dent-de-Lys et chemin de la Fin; terrain agricole; prés; 34 467 m².

Commune de Haut-Intyamou, secteur Montbovon

Aliénateur: Joël André, à Saignelégier (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Gabriel Weidmann, à Montbovon; art. 1011a et 1012a, Village; terrain bâti; habitation et places; 143 m².

Aliénatrice: Yvette Jaussi, à La Croix-de-Rozon (acquis le 22.6.2023); acquéreurs: Mikaël Henchoz, à Rossinière, Joakim Henchoz, à Rossinière, et Valentin Henchoz, à Rossinière; art. 197, Traveysi; terrain agricole; pré; 10 510 m².

Aliénateur: Vincent Grangier, à Montbovon (acquis depuis plus de 15 ans, et les 14.12.2009, 1.9.2011 et 22.4.2015); acquéreur: Michaël Grangier, à Montbovon; art. 83, 85, 411-635, 412, 415, 437a, 636, 637, 639, 640, 683, 730, 731, 732, 734, 735, 737, 738, 768, 772, 773, 774, 775, 820a, 820b, 932, 1088a, Combaz-d'Avaud 254, 441, Fin-de-la-Combaz 441, 441a, Es-Grands-Champs, Passiaux-des-linges 48, 48a, 193, Crausaz, Clos-Derrey, Combaz-d'Avaud-derrière-les-Granges, L'Abra 119, Les Mosses et Delevey; terrain bâti et terrain agricole; habitation individuelle, couvert, remise, granges, rural, écurie, poulailler, hangar, prés, jardins d'agrément, bois, improductifs, places, estivages, place gravelée et place à courtine; 81 961 m²; et N° 6000 PPE, soit 50% du N° 736, Combaz-d'Avau; appartement de 4½ pièces et caves.

Commune de Haut-Intyamou, secteur Neirivue

Aliénateur: Florian Duding, à Jakarta (Indonésie) (acquis le 9.11.2020); acquéreur: Olivier Storz, à Bevaix; N° 6019 PPE, soit 165% de l'art. 1337, Planchamp; appartement de 4½ pièces et cave; et art. 1340, Planchamp 91; terrain bâti; garage partie principale et place; 18 m².

Gemeinde Jaun

Veräusserer: Jean-Claude Schuwey, Im Fang (Erwerbe: 27.8.2010 und 16.2.2016); Erwerber: Kassian und Alexandra Rauber, Jaun; Art. 1748, Bifang; unbebautes Grundstück; Wiese; 783 m².

Veräusserer: Claude Buchs, Jaun (Erwerbe: über 15 Jahre, 14.10.2008, 21.12.2011, 27.12.2011, 2.5.2012, 21.9.2016); Erwerber: Simon Buchs, Jaun; Art. 249, 250, 251, 948, 949, 1040ca, 1040cb, 1257, 1258, 1260, 1261a, 1291, 1292, 1358b und 1695, Echweidle 138, Neuscheur 2, 2a, 2b, 253, Hausmatte, Schattenhalb 207a, 207b, Leimerweg, Hinter-Buhl 206, Oberbach und Bifang; unbebautes Grundstück, landwirtschaftliches Grundstück und bebautes Grundstück; Heuboden, Wohn- und Ökonomiegebäude, Werkstatt, Einstellraum, Remise, Holzschopf, Unterstände, Scheunen, Buvette, Stall, Wälder, Platz und Weide; 181 123 m².

Veräusserer: Claude und Gertrud Buchs, Jaun (Erwerb über 15 Jahre); Erwerber: Simon Buchs, Jaun; Art. 968a, Obere Gastlose 280, 280a, 280b und 557; bebautes Grundstück; Alphütte, Holzschopf, Pumpstation, Stall (Pferde-, Vieh-, Schafst.), befestigter Weg, Weide und unproduktive Fläche; 749 710 m².

Commune de Marsens

Aliénateur: Christian Delacombaz, à Bulle (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Michel Delacombaz, à Riaz; une part du N° 1110, route de la Grand-Fin 70, 70a et 70b; terrain bâti; habitation individuelle, pavillon, garage, place revêtue et jardin d'agrément; 1922 m².

Aliénatrice: Granit Immo SA, à Hauteville (acquis le 13.6.2012); acquéreur: Brodhouse Sàrl, à Bulle; N° 468-3 PPE, soit 344% du N° 468, Le Perrevuet; appartement de 4½ pièces, cave et buanderie.

Commune du Pâquier

Aliénatrice: Geneviève Cotting, au Pâquier (acquis le 13.1.2021); acquéreur: Christophe Cotting, à Bulle; N° 275, rue des Rounè 46 et 46a; terrain bâti; habitation individuelle, pavillon et jardin; 977 m².

Aliénatrice: Marie-Noëlle Frossard, au Pâquier (acquis depuis plus de 15 ans et le 22.12.2011); acquéreurs: Julien et Noémie Stoehr, au Pâquier; N° 208, rue des Rounè 2 et 2a; terrain bâti; habitation individuelle, garage et jardin; 656 m².

Commune de Pont-en-Ogoz

Aliénatrice: First Immobilier Sàrl, à Bulle (acquis le 16.2.2023); acquéreur: Cédric Kunga, à Gumefens; N° 3134, route d'Avry 69; terrain bâti; habitation, rural, autre surface à revêtement dur et jardin; 481 m².

Aliénateurs: Nicolas et Thérèse Doutaz, à Avry-devant-Pont (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreurs: Claire-Lise Fragnière, à Marsens, et Jacques Doutaz, à Givisiez; N° 1342, route de la Tour 71 et 71a; terrain bâti; habitation individuelle, garage et jardin d'agrément; 997 m².

Aliénatrice: Monique Brun, à Avry-devant-Pont (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Jean-Jacques Brun, à Avry-devant-Pont; ½ du N° 1209, Sous-Charmont 101 et 101a; terrain bâti; habitation individuelle, pavillon, chemin, jardin d'agrément et place revêtue; 702 m².

Aliénateurs: masse en faillite de Miodrag Budiska, et Mélanie Pinho, à Avry-devant-Pont (acquis le 20.9.2020); acquéreurs: Yannick Maisonneuve

et Mélanie Duchesneau, à Avry-devant-Pont; N° 1305-11 PPE, soit 58,79% du N° 1305, route de Russille; appartement de 4½ pièces et réduit.

Aliénatrice: Rose Marie Morard, à Bulle (acquis le 6.1.2020); acquéreur: Ascade Sàrl, à Gruyères; N° 141, route d'Avry 10; terrain bâti; habitation individuelle, jardin d'agrément et jardin potager; 981 m².

Commune de Pont-la-Ville

Aliénateurs: Jean Bulliard, à Fribourg, Gilberte Delabays, à Savagnier, Raymond Bulliard, à Lutry, Bernard Bulliard, à Farvagny-le-Grand, Guy Bulliard, à Bulle, Rachele Descloux, à Botterens, et Sylvia Bulliard, à Bulle (acquis le 26.6.2023); acquéreurs: Ohana Immobilier Sàrl, à Blonay-Saint-Légier, SI Eklia SA, à Gubloux, et Lamar Architecture SA, à Bulle; N° 65, Pré-du-Grenier-d'Avau 2 et 2a; terrain bâti; habitation individuelle, garage, route et jardin d'agrément; 856 m².

Commune de Riaz

Aliénateurs: Joël et Janine Pugin, à Riaz (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreurs: Julien Pugin, à Albeuve, et Valentin Pugin, au Bry; N° 399, rue de Joulin 31 et 31a; terrain bâti; habitation individuelle, bûcher et jardin d'agrément; 1351 m².

Commune de La Roche

Aliénatrices: Marianne Nussbaumer, à Cottens, Marie Bernard Brodard, à Bulle, Jeanne Wickramasingam, à La Tour-de-Trême, et Martine Gremaud, à La Roche (acquis le 24.9.2015); acquéreur: Stéphane Giroud, à La Roche; N° 3260, Bas-de-Scherwyl 5a; terrain bâti; garage collectif, jardin d'agrément et place revêtue; 491 m².

Commune de Sâles

Aliénateurs: Hermann Oberson, à Bulle, Gérald Oberson, à Bulle, Carmela Luaces, à Narón (Espagne), Rita Clerc, à Villaraboud, Sylvie Oberson, à La Tour-de-Trême, Ruth Oberson, à Gumefens, Patrick Oberson, à Riaz, Didier Oberson, à Fribourg, Michel Oberson, à Gumefens, Camille Moret, à Promasens, Jean-Paul Moret, à Aumont, Fabienne Riedo, à Aumont, Christian Moret, à Aumont, Dominique Moret, à Aumont, et Eveline Monney, à Promasens (acquis les 13.4.2015, 4.9.2015, 30.1.2023 et 17.3.2023); acquéreur: Pierre Moret, à Maules; N° 2036, La Roseire; terrain agricole; champ, pré, pâturage, forêt dense et autre surface boisée; 3387 m².

Commune de Val-de-Charney, secteur Cerniat

Aliénateur: Joachim Buchs, à Charney (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Jürgen Buchs, à Cerniat; N° 344, route de Cerniat 15; terrain bâti; habitation mixte, habitation mixte souterraine, couverts, autre surface à revêtement dur, champ, pré, pâturage et autre surface verte; 842 m².

Aliénatrice: Cindy Kolly, à La Roche (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Roland Charrière, à Cerniat; une part des N°s 2 et 109, route de Cerniat 21 et Montferand; terrain bâti et terrain agricole; habitation mixte, jardin, autre surface à revêtement dur, forêt dense et eaux courantes; 4991 m².

Commune de Val-de-Charney, secteur Charney

Aliénateur: François Charrière, à Charney (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreurs: Fabienne Ecoffey, à Marsens, et Murielle RoCHAT, à Vuarmans; N° 4707, route Derrière-la-Roche 67; terrain bâti; habitation individuelle, route, chemin, autre surface à revêtement dur, champ, pré, pâturage et jardin; 1335 m².

Aliénatrice: Fabienne Ecoffey, à Marsens (acquis le 7.7.2023); acquéreur: Simon Ecoffey, à Marsens; ¼ du N° 4707, route Derrière-la-Roche 67; terrain bâti; habitation individuelle, route, chemin, autre surface à revêtement dur, champ, pré, pâturage et jardin; 1335 m².

Aliénatrice: Murielle Rochat, à Vuarmarens (acquis le 7.7.2023); acquéreur: Christian Rochat, à Vuarmarens; $\frac{1}{4}$ du N° 4707, route Derrière-la-Roche 67; terrain bâti; habitation individuelle, route, chemin, autre surface à revêtement dur, champ, pré, pâturage et jardin; 1335 m².

Aliénatrice: Janice Crausaz, à Kinsale (Irlande) (acquis le 22.10.2008); acquéreur: Jean-Claude Chemarin, à Charmey; N° 4235-16 PPE, soit 25,53% du N° 4235, et N° 4235-28-21 COP, soit $\frac{1}{31}$ du N° 4235-28 PPE, Riau-de-la-Maula; appartement de 2 pièces, cave et place de parc.

Aliénateurs: Nicolas Reynaud, à Belfaux, et Rachel Reynaud, à Bulle (acquis depuis plus de 15 ans); acquéreur: Marc Van Strydonck, à Charmey; N° 4754, Les Vuesseyres 26, 26a et 26b; terrain bâti; habitation individuelle, four, bûcher, autre surface à revêtement dur et jardin; 1021 m².

Aliénatrices: Véronique Sturny, à Estavayer-le-Lac, et Danielle Monney, à Pont (Veveysse) (acquis le 30.1.2015); acquéreuse: Camille Boschung, à Charmey; N° 6072 PPE, soit 122% du N° 4897, et N° 6080 PPE, soit 14,4% du N° 4897, La Chaudalla; duplex de 4 $\frac{1}{2}$ pièces, local de bricolage et garage.

Seebezirk / District du Lac

Commune de Courgevoux

Aliénatrice: Zita Koeberlé, à Courgevoux (acquis le 31.5.2011); acquéreurs: Markus Schwab, à Fulenbach, et Ursula Schwab, à Courlevon; N° 141-4 = 113% du N° 141, chemin Champ-Olivier 19; terrain bâti; appartement de 4 $\frac{1}{2}$ pièces (PPE).

Aliénatrice: Wohnwerk AG, à Morat (acquis les 22.12.2017, 17.12.2018 et 4.6.2021); acquéreuse: Liliane Bitsch, à Praz; N° 53-6 = $\frac{59}{10\,000}$ du N° 53, route Principale 79 et chemin du Château 4; terrain bâti; appartement de 3 $\frac{1}{2}$ pièces (PPE).

Commune de Courtepin

Aliénateur: Walter Gasser, à Pensier (acquis le 17.3.1981); acquéreur: Daniel Waeber, à Barberêche; N° 165, Au Chenet; terrain agricole; 10 574 m².

Aliénatrice: Terminus Invest Sàrl, à Givisiez (acquis le 14.11.2022); acquéreurs: Zhetcho Kalitchin et Zornitza Ilieva-Kalitchin, à Pully; N° 799, La Mullera; terrain à bâtir; 556 m².

Commune de Courtepin, secteur Barberêche

Aliénateur: Walter Gasser, à Pensier (acquis le 17.3.1981); acquéreur: Daniel Waeber, à Barberêche; N° 138, Le Bornalet; terrain agricole; 3134 m².

Gemeinde Gurmels

Veräusserer: Armin und Rita Baechler, Gurmels (Erwerb: 20.3.1979); Erwerber: Sandro Baechler, Salvenach; Nr. 1357, Turmgässli 10; bebautes Grundstück; Einfamilienhaus; 1467 m².

Veräusserer: Richard Fontana, Marly, Yvette Fontana Crausaz, Suhr, und Claudia Meier, Vallamand-Dessous (Erwerb: 17.2.1993); Erwerber: Elmar und Tina Bertschy, Ulmiz; Nr. 1019, Riedfeld 28; bebautes Grundstück; Einfamilienhaus; 1596 m².

Veräusserer: Walter Gasser, Pensier (Erwerb: 17.3.1981); Erwerber: Daniel Waeber, Barberêche; Nr. 4541, Holzmattenacher; landwirtschaftliches Grundstück; 6404 m².

Veräusserer: Damian Haas, Cordast (Erwerbe: 4.2.2004 und 23.1.2020); Erwerberin: Patricia Spicher, Gurmels; 321 m² abgetrennt von Nr. 13, Monterschu; Bauland.

Veräusserer: Iwan Henninger, Gurmels (Erwerb: 13.7.2020); Erwerber: Roland Henninger, Gurmels, Sandra Dema, Gurmels, und Marianne Henninger, Gurmels; Anteil an Nr. 1363, Dürenbergstrasse 38; bebautes Grundstück; Einfamilienhaus; 794 m².

Veräusserin: Schweizerische Eidgenossenschaft, Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS) (Erwerbe: 13.7.1945, 29.8.1945, 5.9.1947, ...); Erwerberin: Gemeinde Gurmels; Nrn. 3498, 3499, 3500, 3321, ..., Kapitelwald 1n, 1o und 2n, Sportweg 21a, Gaschi, Fuchsenacher, ...; Wald, landwirtschaftliche Grundstücke resp. bebaute Grundstücke; Militärische Bauten und Schiessstand; 18 567 m².

Gemeinde Kerzers

Veräusserer: Thomas Ess, Kerzers (Erwerbe: 29.8.2006, 23.11.2016 und 22.8.2022); Erwerberin: Digna Duran Murillo, Bogota (Kolumbien); $\frac{1}{2}$ an Nr. 784-6 = 295% an Nr. 784, und an Nrn. 784-7-4 und 784-7-5 = $\frac{2}{10}$ an Nr. 784-7, Sonnhaldenstrasse; 4 $\frac{1}{2}$ -Zimmer-Wohnung (StWE), resp. 2 Parkplätze.

Veräusserer: Bruno Schwab, Müntschemier, und Markus Schwab, Fulenbach (Erwerbe: 24.6.2003, 18.5.2012 und 3.7.2020); Erwerber: Daniel Rytz, Wileroltigen; Nr. 8294, vor Moos; landwirtschaftliches Grundstück; 19 789 m².

Veräusserer: Thomas Zimmermann, Bern (Erwerbe: 10.12.2010 und 17.2.2023); Erwerberin: Sophie Zimmermann, Bern; $\frac{1}{2}$ an Nr. 274, Niederriedstrasse 17; bebautes Grundstück; Wohnhaus; 669 m².

Commune de Misery-Courtion

Aliénateur: Ermelinda Gaspar, à Courlevon (acquis le 23.5.2016); acquéreurs: Fábio Almeida Pinho et Liliana Henriques Barbosa, à Misery; N° 1873-2 = 160% du N° 1873, Champ-Babou 2; terrain bâti; appartement de 3 $\frac{1}{2}$ pièces (PPE).

Commune de Mont-Vully, secteur Bas-Vully

Aliénateurs: Morgan et Martina-Sandrine Caillot, à Ins (acquis le 13.2.2019); acquéreurs: Kevin Luximon et Martina Pfister, à Sugiez; N° 2223, chemin des Sauges 60; terrain bâti; habitation individuelle; 426 m².

Aliénateur: Max Lustenberger, à Muri bei Bern (acquis le 5.12.2017); acquéreuse: Hochmuth Port de Sugiez SA, à Mont-Vully; N° 10 133 = 10% du N° 1516, route du Pré-du-Pont; place d'amarrage pour bateau.

Aliénateur: Nicolas Marchand, à Morat (acquis le 27.4.1981); acquéreur: Carl Marchand, à Morat; N° 801, Châtelet; terrain agricole; 1485 m².

Aliénateur: Fritz Schranz, à Adelboden (acquis les 1.10.1992, 1.9.1993, 15.12.2004 et 26.6.2023); acquéreur: Christoph Schranz, à Silvaplana; N°s 10070 = 180% du N° 1618 et 10037 = $\frac{1}{3}$ du N° 1604, route du Faubourg; terrain bâti; studio (PPE), 1 place de parc.

Aliénateurs: Fritz Schranz, à Adelboden, Maurus Strässle, à Riedholz, et Markus Pieren, à Adelboden (acquis le 13.6.2006); acquéreur: Beat Pieren, à Kiental; une part du N° 10038 = $\frac{1}{3}$ du N° 1604, route du Faubourg; terrain bâti; 1 place de parc.

Aliénateurs: Fritz Schranz, à Adelboden, Markus Pieren, à Adelboden, et Beat Pieren, à Kiental (acquis le 13.6.2003); acquéreur: Maurus Strässle, à Riedholz; une part du N° 10 039 = 1/23 du N° 1604, route du Faubourg; terrain bâti; 1 place de parc.

Aliénateurs: Maurus Strässle, à Riedholz, Markus Pieren, à Adelboden, et Beat Pieren, à Kiental (acquis le 13.6.2003); acquéreur: Fritz Schranz, à Adelboden; une part du N° 10 037 = 1/23 du N° 1604, route du Faubourg; terrain bâti; place de parc.

Commune de Mont-Vully, secteur Haut-Vully

Aliénateur: Olivier Ludwig, à Muri bei Bern (acquis le 27.12.2011); acquéreuse: Cornelia Ludwig, à Muri bei Bern; N° 72, route du Lac 89a; terrain bâti; habitation individuelle; 1969 m².

Aliénateurs: Maria et Andy Steenhoudt, à Montignez (acquis le 16.10.2015); acquéreurs: Marco Collini et Silvia Bertinelli, à Lugnorre; N° 679, chemin des Cerisiers 17; terrain bâti; habitation individuelle; 1153 m².

Gemeinde Muntelier

Veräusserer: Samuel Gerber, Muntelier (Erwerb: 31.5.2002); Erwerber: Patrick und Nicole Wüthrich, Muntelier; Nr. 290-1 = 230% an Nr. 290, Dorf-matt 72; bebautes Grundstück; 3½-Zimmer-wohnung (StWE).

Veräusserer: Pia Schumacher, Bösinggen und Andreas Schumacher, Ehrendingen (Erwerb: 4.12.2014); Erwerberin: Fanny Montani, Murten; Nr. 7, Hauptstrasse 21; bebautes Grundstück; Einfamilienhaus; 1187 m².

Gemeinde Murten

Veräusserer: Willy Berger, Düdingen (Erwerb: 22.7.2019); Erwerberin: Bettina Werthmüller Berger, Düdingen; 1/2 an Nrn. 6253, 10391 + 10666 = 2/187 an Nr. 6366, Schlossgasse 8 und Bubenbergstrasse; bebaute Grundstücke; Mehrfamilienhaus resp. 2 Parkplätze; 262 m².

Veräusserer: Buess AG, Murten (Erwerb: 19.8.1991); Erwerberin: Freiburger Kantonalbank, Freiburg; Nr. 6708, Merlachfeld 207 und 209; bebautes Grundstück; Wohn- und Geschäftshaus resp. Industrie- und Gewerbebau; 4063 m².

Veräusserer: Jean Dürr, Bösinggen, Gilbert Dürr, Murten, Silvia Piatti, Brütisellen, und Walter Dürr, Murten (Erwerbe: 22.3.1984 und 31.1.1985); Erwerberin: Valerie Dürr, Basel; Nr. 10 021 = 50% an Nr. 6240, Ryf 16; bebautes Grundstück; 4-Zimmer-Wohnung (StWE).

Veräusserer: Marlyse Fürst, Murten (Erwerb: 4.1.2022); Erwerber: Sonja Tonassi und Werner Epper, Uitikon Waldegg; Nr. 10 454 = 74% an Nr. 5712, Engelhardstrasse 107; bebautes Grundstück; 3½-Zimmer-Wohnung (StWE).

Veräusserer: Eugen und Francisca Loosli, Murten (Erwerb: 10.3.1995); Erwerber: Jessica Loosli, Murten, und Adrian Loosli, Courgevaux; Nr. 5267, Pra Collomb 22; bebautes Grundstück; Einfamilienhaus; 134 m².

Veräusserer: Nicolas Marchand, Murten (Erwerbe: 5.1.2010, 5.3.2021 und 22.10.2021); Erwerberin: Jeanne Casty, Bern; Nr. 5873, Alte Freiburgstrasse 5; bebautes Grundstück; Einfamilienhaus; 841 m².

Veräusserer: Nicolas Marchand, Murten (Erwerbe: 5.3.2021 und 22.10.2021); Erwerber: Carl Marchand, Murten; Nr. 5874, Alte Freiburgstrasse 3; bebautes Grundstück; Einfamilienhaus; 605 m².

Gemeinde Murten, Sektor Gempenach

Veräusserer: Oleg und Yulia Fursa, Salvenach (Erwerb: 7.11.2016); Erwerber: Tino Joos, Muntelier; Nr. 10 005 = 190% an Nr. 25, Schoren 21; bebautes Grundstück; 4½-Zimmer-Wohnung (StWE).

Gemeinde Murten, Sektor Salvenach

Veräusserer: Rita Bühlmann, Ried bei Kerzers (Erwerb: 14.7.2004); Erwerber: Thomas Schwab und Doris Gurtner, Mittelhäusern; Nr. 540, Beunde 8; bebautes Grundstück; Einfamilienhaus; 754 m².

Affaires communales Angelegenheiten der Gemeinden

Assemblées / Versammlungen



Belmont-Broye

Le Conseil général de la commune de Belmont-Broye est convoqué en séance le **lundi 18 septembre 2023, à 19 h 30**, à la salle polyvalente, à Léchelles.

Tractanda:

1. Approbation du procès-verbal de la séance du 19 juin 2023
2. Informations et réponses aux questions par le Conseil communal
3. Octroi de crédits supplémentaires au budget de fonctionnement 2023 pour un montant total de CHF 635 000.-, article 8, al. 4 du règlement des finances (RFin)

4. Présentation et adoption des statuts du Réseau Santé Social de la Broye fribourgeoise (RSSBF)
5. Présentation de l'état actuel des différents projets communaux
6. Divers

Tous les documents relatifs aux objets à traiter durant la séance peuvent être consultés au bureau communal, durant les heures d'ouverture, dix jours avant la séance ou sur le site Internet de la commune.

Le Bureau du Conseil général



Estavayer

Les membres du Conseil général de la commune d'Estavayer sont convoqués en séance ordinaire le **jeudi 14 septembre 2023, à 20 heures**, dans la salle de la Prillaz à Estavayer-le-Lac.

Tractanda:

1. Approbation du procès-verbal de la séance du 28 juin 2023
2. Communications du Conseil communal
3. Election d'un membre à la commission financière pour la période administrative
4. Election d'un membre à la commission des naturalisations pour la période administrative
5. Octroi d'un crédit de CHF 203 000.– TTC pour le déplacement d'une conduite d'eau potable et pour la pose d'un tube pour la fibre optique communale sur le chemin du Moulin à Estavayer-le-Lac dans le cadre du projet d'immeubles dans le secteur Gare-Casino – message N° 57
6. Octroi d'une délégation de compétence pour la signature d'un droit distinct et permanent (DDP) sur la parcelle RF 3469, sis à Estavayer-le-Lac et l'octroi d'un crédit d'investissement maximum de CHF 2 500 000.– pour un parking public, lié au nombre de places de parc - message N° 58
7. Octroi d'un crédit additionnel de CHF 82 012.65 TTC pour l'étude de la planification de la zone d'activités de Plein Sud – message N° 59
8. Délégation de compétence au Conseil communal pour la réalisation en tant que maître d'ouvrage des travaux d'un montant de CHF 677 000.– TTC pour l'aménagement d'un carrefour à la route de Tousvents à Estavayer-le-Lac – message N° 60
9. Divers.

Le procès-verbal de la séance du 28 juin 2023 ne sera pas lu, il est disponible sur le site Internet www.estavayer.ch et au Secrétariat communal.

Les autres documents relatifs aux objets à traiter durant la séance peuvent également être consultés sur le site Internet www.estavayer.ch et au Secrétariat communal.

Le Bureau du Conseil général



Fribourg

Le Conseil général de la Ville de Fribourg est convoqué en séance ordinaire le **mardi 12 septembre 2023** (séance de relevée le **mercredi 13 septembre 2023**), à **19 h 30**, à la salle de l'Hôtel cantonal, place de l'Hôtel-de-Ville 2.

Tractanda:

1. Communications de la présidente
2. Approbation des procès-verbaux N°s 17a et b de la séance du Conseil général des 4 et 5 juillet 2023
3. Révocation du mandat de M. Christophe Giller au sein du Conseil d'administration d'Eau de Fribourg – Freiburger Wasser SA
4. Election d'un/e représentant/e du Conseil général au Conseil d'administration d'Eau de Fribourg – Freiburger Wasser SA en remplacement de M. Christophe Giller
5. Election d'un membre de la commission des naturalisations en remplacement de M^{me} Isabelle Sob
6. Préavis du Conseil général pour l'élection par le Conseil d'agglomération d'un/e représentant/e de la Ville au Comité d'agglomération, en remplacement de M^{me} Andrea Burgener Woeffray

7. Prolongation du mandat confié à Mazars SA pour la révision des comptes de la Ville de Fribourg pour les exercices 2024, 2025 et 2026 – rapport de la Commission financière
8. Participation à l'augmentation du capital-actions dans la société Transports publics fribourgeois Holding SA – message N° 31
- 9.-16 Rappports finals du Conseil communal au sujet des postulats N°s 140 (2016–2021), 30, 31, 68, 70, 71, 72 et 73 (2021–2026)
17. Décision quant à la transmission:
 - des propositions:
 - N° 12 de MM. Jean-Thomas Vacher (Le Centre/PVL), David Krienbühl (PLR), Pascal Wicht (UDC) et Simon Murith (Le Centre/PVL) demandant une réduction limitée dans le temps du coefficient des impôts communaux sur les bénéfiques et la fortune des personnes morales à 0.770
 - N° 13 de MM. Jean-Thomas Vacher (Le Centre/PVL), David Krienbühl (PLR), Pascal Wicht (UDC) et Simon Murith (Le Centre/PVL) demandant une réduction limitée dans le temps du coefficient des impôts communaux sur le revenu et la fortune des personnes physiques à 0.770
 - des postulats:
 - N° 105 de M. Andrey Nazheskin (UDC) demandant au Conseil communal d'étudier la possibilité d'installer davantage de défibrillateurs sur le territoire communal
 - N° 109 de M. Gérald Collaud (CG-PCS) demandant au Conseil communal d'étudier la possibilité d'introduire une réduction de la taxe sur les chiens pour les seniors/es au bénéfice de prestations complémentaires
 - N° 110 de M. Gérald Collaud (CG-PCS) demandant au Conseil communal d'étudier la possibilité de mettre en place des minuteriers de compte à rebours aux feux de circulation
 - N° 111 de M^{mes} et MM. Anne-Elisabeth Cattaneo-Python (Le Centre/PVL), Simon Jordan (CG-PCS), Caroline Chopard (Verts/es), Océane Gex (PLR) et François Miche (PS) demandant au Conseil communal d'étudier la possibilité de créer un corridor vert sur le territoire communal
 - N° 112 de M^{me} et MM. Christoph Allenspach, Denise de Matos-Berger et Marc Vonlanthen (PS) demandant au Conseil communal de clarifier la manière dont les services communaux peuvent aider les propriétaires privés d'espaces verts à améliorer la biodiversité
 - N° 113 de M^{mes} Elisa Nobs (CG-PCS) et Anne Butty Revaz (Le Centre/PVL) demandant au Conseil communal d'étudier la possibilité de créer une bourse pour étudiants/es en médecine
 - N° 114 de M. Hervé Bourrier (PS) demandant au Conseil communal d'étudier la possibilité de mettre en place une campagne de sensibilisation sur les problèmes de mobilité rencontrés sur le territoire communal
 - N° 115 de M. Pascal Wicht (UDC) demandant au Conseil communal d'étudier la possibilité de créer une place de stationnement de courte durée pour les camping-cars sur le territoire communal
18. Divers
 - a) traitement des éventuelles résolutions déposées en séance
 - b) présentation du titre des propositions déposées en séance
 - c) présentation du titre des postulats déposés en séance
 - d) réponse aux questions N°s 148, 153, 154, 163, 167, 170 et 172
 - e) nouvelles questions
 - f) autres interventions

Le Bureau du Conseil général



Matran

Les citoyennes et citoyens de la commune de Matran sont convoqués à l'assemblée communale du **jeudi 21 septembre 2023, à 20 heures**, à la halle de gym de Matran.

Tractanda:

1. Procès-verbal de l'assemblée communale du 10 mai 2023 (ce PV ne sera pas lu; il peut être consulté en ligne sur notre site Internet: www.matran.ch ou commandé au bureau communal)
2. Crédit d'investissement pour l'agrandissement et la rénovation de l'école primaire¹
3. Informations du Conseil communal
4. Divers

¹ Les documents sont disponibles sur notre site Internet www.matran.ch ou peuvent également être obtenus auprès de l'administration communale.

Le Conseil communal



Murten

Der Generalrat von Murten ist einberufen, an der 8. Sitzung vom **Mittwoch, 27. September 2023, um 20 Uhr** in der Aula des Schulhauses Längmatt in Murten teilzunehmen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalratssitzung vom 10. Mai 2023
2. Reglemente
 - 2.1 Revision des Finanzreglements der Gemeinde Murten
 - 2.2 Revision des Schulreglements der Gemeinde Murten
 - 2.3 Revision des Reglements über die Gebühren und Ersatzabgaben im Raumplanungs- und Bauwesen sowie über die Gebühren im Bereich des Natur- und Landschaftsschutzes (Baugebührenreglement)
 - 2.4 Aufhebung des Reglements über die Erhebung einer Steuer auf Spiel- und Geldspielapparaten, Dienstleistungsapparaten und Warenverteilern
3. Informationen des Gemeinderates
 - 3.1 Kultur- und Sporthalle
 - 3.2 Aufgabenerfüllung durch die Stadtpolizei
4. Ersatzwahl eines Mitglieds der generalrätlichen Finanzkommission
5. Verschiedenes

Das Büro des Generalrats / 154411

Communications / Mitteilungen

Commune de Broc

Décision de désaffectation du 11.07.2023

Désaffectation d'une route communale

Article 1024 RF, rue des Ecoles, 1636 Broc

En sa qualité d'autorité compétente, conformément aux articles 16 et 17 de la loi sur le domaine public (LDP) et conformément à l'article 12 du règlement sur la mobilité (RMob), le Conseil communal a décidé, en séance du 11 juillet 2023, de désaffecter l'article 1024 de son domaine public communal et de le transférer à son domaine privé.

L'accès aux propriétés privées bordant la rue des Ecoles sera assuré par une servitude personnelle inscrite au registre foncier en faveur de la commune de Broc.

Les documents peuvent être consultés à l'Administration communale (service technique), rue du Bourg-de-l'Auge 9, 1636 Broc pendant les heures d'ouverture.

Cette décision peut faire l'objet d'une opposition, dans un délai de **trente jours** dès sa publication, par écrit et motivée, auprès du Conseil communal.

Le Conseil communal
154450

Ville de Fribourg

Réglementations et restrictions du trafic

Dans le cadre de la prochaine ouverture du parking en ouvrage de Saint-Léonard, des restrictions de circulation doivent être arrêtées. En effet, conformément à l'article 107 de l'ordonnance sur la signalisation routière (OSR) du 5 septembre 1979 (état au 15 janvier 2017), le Conseil communal de la Ville de Fribourg a arrêté en date du 22 août 2023 les restrictions du trafic (art. 3, al. 3 et 4, LCR) suivantes:

- > interdiction de circuler pour les voitures automobiles et les motocycles sur le chemin de Saint-Léonard entre l'intersection avec l'allée du Cimetière et la route de Grandfey, livraisons exceptées
- > interdiction de stationner hors des cases (zone) sur l'allée du Cimetière, le chemin de Saint-Léonard et la place du Fairplay (parcelle 8054 RF)
- > obligation de tourner à gauche, cycles exceptés, en sortie du parking de Saint-Léonard.

Les plans et les considérants relatifs à ces mesures de circulation peuvent être consultés auprès du Service de la mobilité de la Ville de Fribourg, 1700 Fribourg

Les recours éventuels contre cette décision sont à adresser, par écrit, à la Préfecture de la Sarine, dans un délai de **trente jours** dès parution du présent communiqué.

Le Conseil communal / 154387

Commune de Givisiez

Protection de la nature et du paysage

publication d'une dérogation

Le Conseil communal de Givisiez a accordé une dérogation aux mesures de protection pour le boisement hors forêt sis sur la parcelle N° 39 du registre foncier de la Sarine, soit l'autorisation d'abattage de 3 arbres protégés dépérissant et leur remplacement par un peuplier, un tilleul et un chêne à un autre endroit sur la parcelle.

Un recours contre cette décision peut être interjeté auprès de la Préfecture de la Sarine, Grand-Rue 51, case postale 1622, 1701 Fribourg, dans un délai de **trente jours**. Les organisations habilitées à recourir dans les domaines de la protection de la nature et du paysage peuvent prendre connaissance de la décision à l'Administration communale de Givisiez durant les heures d'ouverture du bureau.

Le Conseil communal / 154384

Commune de Grandvillard

Décision d'affectation du 29 août 2023

Affectation de deux parcelles communales au domaine public

Articles 4572 et 4612 RF, Les Toules et chemin de la Gîte,
1666 Grandvillard

En sa qualité d'autorité compétente, conformément aux articles 14 et 17 de la loi sur le domaine public (LDP) et conformément à l'article 12 du règlement sur la mobilité (RMob), le Conseil communal a décidé, en séance du 29 août 2023, d'affecter les parcelles précitées au domaine public, suite au réaménagement de la patte d'oie au chemin de la Gîte.

Les documents peuvent être consultés à l'administration communale, rue Saint-Jacques 6, 1666 Grandvillard.

Cette décision peut faire l'objet d'une opposition, dans un délai de **trente jours** dès sa publication, par écrit et motivée, auprès du Conseil communal.

Le Conseil communal / 154300

Commune de Granges

Protection de la nature et du paysage –
publication d'une dérogation

Le Conseil communal de Granges (Veveyse) a accordé une dérogation aux mesures de protection pour le boisement hors forêt sis sur la parcelle N°238 du registre foncier de la commune de Granges (Veveyse). Les organisations habilitées à recourir dans les domaines de la protection de la nature et du paysage peuvent prendre connaissance de la décision à l'Administration communale de Granges (Veveyse).

Le Conseil communal

Commune de Grangettes

Election complémentaire au Conseil communal

Suite à la démission de Cédric Humair, le Conseil communal convoque le corps électoral en vue d'une élection complémentaire le **dimanche 22 octobre 2023**.

Conformément aux dispositions légales, la ou les liste/s portant le nom d'un/e candidat/e doit/vent être déposée/s au secrétariat communal, munie/s de la signature d'au moins dix citoyens/nes actifs/ves jusqu'au **lundi 11 septembre, à 12 heures**.

Toute personne dont le nom figure sur une liste doit confirmer par écrit qu'elle accepte sa candidature en apposant sa signature sur la liste déposée. Si cette confirmation fait défaut, son nom est éliminé de la liste par le secrétariat communal.

S'il n'y a qu'une candidature, l'élection sera tacite. S'il y en a plusieurs, elle aura lieu selon le mode du système de la majorité absolue au premier tour, puis à la majorité relative au second tour. Si aucune liste n'est déposée, le corps électoral peut voter pour n'importe quelle personne éligible.

Si un second tour de scrutin est nécessaire, il est fixé au **dimanche 26 novembre 2023**.

Le Conseil communal / 154113

Commune de Prez

Cimetière de Noréaz - Désaffectation des tombes
et urnes des columbariums

Conformément à l'article 17 du règlement communal des cimetières du 6 mai 2022, la commune de Prez va procéder à la désaffectation des tombes et urnes suivantes dès le **mardi 12 décembre 2023**, en fonction des conditions météorologiques:

Défunts/es

- > Louis Aebischer, 1904–1995
- > Fernand Berger, 1901–1987
- > Mion Jean Berger, 1927–1999 et urne de Gabrielle Berger, 1934–2011
- > Marthe Berger, 1906–1996
- > Pauline Berger, 1910–1989 et urne d'Arnold Berger, 1939–2003
- > Hélène Broillet, 1947–2001
- > Alphonse Burgy, 1923–1996
- > Marie-Claude Chassot, 1968–1987
- > Maria Corpataux, 1900–1994
- > Maurice Courlet, 1930–1984
- > Anna Crausaz, 1910–1989
- > Camille Crausaz, 1903–1989
- > Jeanne Cuennet, 1922–1987
- > Joseph Cuennet, 1925–1996 et Agnès Cuennet, 1925–2001
- > Robert Domon, 1915–1997 et urne de Rosa Domon, 1915–2011
- > Paul Egger, 1922–1989
- > Angèle Gobet, 1904–1991 et Léon Gobet, 1903–1993
- > Antoine Guisolan, 1909–1990
- > Antoine Guisolan, 1910–1998 et urne de Julia Guisolan-Julmy, 1913–2006
- > Marie Guisolan, 1889–1987
- > Marie Guisolan-Julmy, 1911–1993 et André Guisolan, 1912–1999
- > Rosa Guisolan, 1908–1987
- > Armand Huguet, 1913–1997 et urne de Marthe Huguet, 1918–2003
- > Louise Jacquat, 1913–1995 et urne de Jules Jacquat, 1910–1999
- > Fernand Julmy, 1919–1993
- > Lucie Julmy, 1917–1998
- > Camille Macherel, 1906–2001
- > Jeanne Mollard, 1915–1988
- > Marius Mollard, 1919–1990
- > Henri Monney, 1907–1992
- > Maria Monney, 1912–1994
- > Marie-Louise Pache, 1924–1999 et urne de Théodore Pache, 1920–2011
- > Rosine Rossier, 1895–1988
- > Joseph Stocker, 1909–1995
- > Lucie Stocker Genilloud, 1918–1992 et Robert Stocker, 1916–2000
- > Gottfried Zbinden, 1908–1986
- > urne de Joseph Andrey, 1932–2002
- > urne d'Emmanuel Boschung, 1938–2002.

Les familles/successions connues sont avisées individuellement.

Les familles qui désirent disposer du monument, de l'urne ou de toute autre ornementation, sont priées d'en faire la requête par écrit auprès de l'administration communale jusqu'au mercredi 29 novembre 2023. Ces éléments, hormis les urnes, sont à récupérer par les familles. Passé ce délai, la commune déposera les cendres au Jardin du souvenir de Prez-vers-Noréaz et libérera l'emplacement de tout objet funéraire.

Le Conseil communal

154457

Commune de Remaufens

Election complémentaire au Conseil communal

En raison de la démission de M^{me} Marie-Claude Ruffieux, conseillère communale, le Conseil communal convoque le corps électoral de la commune de Remaufens en vue d'une élection complémentaire, le **dimanche 26 novembre 2023**, afin de pourvoir le siège vacant.

Conformément aux dispositions légales, la/les liste/s portant le nom d'un/e candidat/e doit/doivent être déposée/s au Secrétariat communal, munie/s de la signature d'au moins vingt citoyens/nes actifs/ves de la commune de Remaufens jusqu'au **lundi 16 octobre 2023 à 12 heures**.

Toute personne dont le nom figure sur une liste doit confirmer, par écrit, qu'elle accepte sa candidature en apposant sa signature sur la liste déposée. Si cette confirmation fait défaut, son nom est éliminé de la liste par le secrétariat communal.

S'il n'y a qu'une candidature, l'élection sera tacite. Si plusieurs listes sont déposées, l'élection aura lieu selon le mode de scrutin proportionnel. Si aucune liste n'est déposée, le scrutin aura lieu selon les règles de l'élection sans dépôt de liste. Le corps électoral pourra voter pour toute personne éligible.

Le Conseil communal

Gemeinde Schmitten

Kommunale Initiative – Veröff. entlichung und Unterschriftensammlung

Publikation gestützt auf Art. 26 ff. des Gesetzes über die Gemeinden (GG), Art. 15a ff. des Ausführungsreglements zum Gesetz über die Gemeinden (ARGG) und Artikel 138 ff. des Gesetzes über die Ausübung der politischen Rechte (PRG):

- > Am 1. August 2023 wurde das kommunale Initiativbegehren «Wir verlangen die Durchführung einer Urnenabstimmung zur Einführung des Generalrates von 40 Mitgliedern auf die kommende Legislatur 2026» bei der Gemeindeschreiberei mit den notwendigen Unterschriften von 20 Bürgerinnen und Bürgern eingereicht.
- > Die Frist, während der die Initiative gültig unterschrieben werden kann, läuft vom **1. September 2023 bis und mit 30. November 2023** (Art. 139 Abs. 2 PRG).
- > Am Tag der Einreichung des Initiativbegehrens (1. August 2023) waren im Stimmregister der Gemeinde Schmitten 3316 Personen eingetragen. Damit die kommunale Initiative zustande kommt, sind somit 332 Unterschriften (ein Zehntel der Aktivbürger der Gemeinde Schmitten) erforderlich.

Der Gemeinderat / 154425

Juridictions civile, pénale et administrative Zivil-, Straf- und Verwaltungsgerichtsbarkeit

Recherches d'héritiers

Appel aux héritiers

En application des articles 555 du code civil suisse et 14 de la loi d'application du code civil suisse pour le canton de Fribourg, le juge de paix de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, rend publique l'ouverture de la succession de feu **René Ayer**, né le 19 janvier 1932, célibataire, originaire de Sorens, fils d'Emile Théophile et d'Yvonne Ayer, domicilié en son vivant à 1642 Sorens, décédé le 3 août 2023, à Sorens.

Tous ceux qui se prétendraient habiles à succéder sont invités à faire leur déclaration d'héritier auprès du juge de paix de l'arrondissement de la Gruyères, sis à 1630 Bulle, rue de l'Europe 10, case postale, dans le délai d'**une année** dès cette publication, en fournissant la preuve de leur droit (toutes pièces d'état civil utiles).

Bulle, le 1^{er} septembre 2023

Le Juge de paix: **Jean-Joseph Brodard**

Appel aux héritiers

En application des articles 555 du code civil suisse et 14 de la loi d'application du Code civil suisse pour le canton de Fribourg, le juge de paix de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, rend publique l'ouverture de la succession de **François Chatagny**, né le 19 mai 1943, divorcé, originaire de Corserey, fils de Marie Léonie Chatagny et de Paul Eugène Chatagny, domicilié de son vivant à Fribourg, décédé le 13 mai 2018 à Villars-sur-Glâne.

Tous ceux qui se prétendraient habiles à succéder sont invités à faire leur déclaration d'héritier auprès du juge de paix de l'arrondissement de la Sarine, case postale 614, 1701 Fribourg, dans le délai d'**une année** dès cette publication, en fournissant la preuve de leur droit (toutes pièces d'état civil utiles).

Fribourg, le 29 août 2023

Le Juge de paix: **Samuel Briguet**
154474

Sommations

Sommation

La Présidente du Tribunal civil de l'arrondissement de la Broye

A vous, **ALM Rénovation Sàrl**, anciennement domiciliée à la Route de Corcelles 34, 1563 Dompierre, pour vous être notifiée par la Feuille officielle du canton de Fribourg.

Référence est faite à la requête de la Suva Fribourg, du 28 juillet 2023, tendant à la prise de mesures par le Juge en cas de carence dans l'organisation de votre société (art. 731b CO).

Conformément à l'art. 731b al. 1 ch. 1 et 2 CO et 731b al. 1 bis CO, un délai de **soixante jours** dès publication de la présente dans la Feuille officielle du canton de Fribourg vous est imparti pour faire inscrire au Service du registre du commerce, selon les formes prescrites par la loi, un administrateur domicilié en Suisse.

Passé ce délai, et pour le cas où il ne serait pas donné suite à la présente sommation, ALM Rénovation Sàrl sera dissoute et liquidée selon les dispositions applicables à la faillite (art. 731b al. 1 bis ch. 1 et ch. 3 CO).

Vous êtes enfin expressément rendue attentive au fait qu'en application de l'art. 145 al. 2 CPC, le délai de soixante jours imparti par le présent courrier n'est pas soumis à la suspension des délais en cette cause s'instruisant en la forme sommaire.

Les pièces et le dossier peuvent être consultés au Greffe du Tribunal de la Broye.

Estavayer-le-Lac, le 22 août 2023

La Présidente: **Sonia Bulliard Grosset**

Sommation

La Présidente du Tribunal civil de l'arrondissement de la Broye

A vous, **ATE AUTOMOBILES SA**, anciennement domiciliée à la Route de Corcelles 34, 1563 Dompierre, pour vous être notifiée par la Feuille officielle du canton de Fribourg.

Référence est faite à la requête de la Suva Fribourg, du 28 juillet 2023, tendant à la prise de mesures par le Juge en cas de carence dans l'organisation de votre société (art. 731b CO).

Conformément à l'art. 731b al. 1 ch. 1 et 2 CO et 731b al. 1 bis CO, un délai de **soixante jours** dès publication de la présente dans la Feuille officielle du canton de Fribourg vous est imparti pour faire inscrire au Service du registre du commerce, selon les formes prescrites par la loi, un administrateur domicilié en Suisse.

Passé ce délai, et pour le cas où il ne serait pas donné suite à la présente sommation, ATE AUTOMOBILES SA sera dissoute et liquidée selon les dispositions applicables à la faillite (art. 731b al. 1 bis ch. 1 et ch. 3 CO).

Vous êtes enfin expressément rendue attentive au fait qu'en application de l'art. 145 al. 2 CPC, le délai de soixante jours imparti par le présent courrier n'est pas soumis à la suspension des délais en cette cause s'instruisant en la forme sommaire.

Les pièces et le dossier peuvent être consultés au Greffe du Tribunal de la Broye.

Estavayer-le-Lac, le 22 août 2023

La Présidente: **Sonia Bulliard Grosset**

Werttitel

Abhandengekommene Wertpapiere und andere Titel

- Aufruf: Namen-Pfandobligation, lastend auf dem Grundstück Nr. 532 des Grundbuches der Gemeinde Plaffeien (Sektor Oberschrot), im 1. Rang, lautend auf Pius Pürro.
- Nummer: ID.012-2014/000352.
- Saldo/Wert: CHF 500.-.
- Datum der Ausstellung: 15.5.1922.
Entscheid vom 22. August 2023 von der Gerichtspräsidentin Debora Friedli Bruggmann (10 2023 333).
- Rechtliche Hinweise: Die aufgeführten Wertpapiere und anderen Titel werden vermisst. Die unbekannteten Inhaber oder Gläubiger werden hiermit aufgefordert, die erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist der Kontaktstelle vorzulegen resp. sich zu melden, ansonsten diese kraftlos erklärt werden.
Publikation nach Artikel 983 und 984 OR – Artikel 865 ZGB.
- Dauer der Auskündigung: sechs Monate ab dem ersten Veröffentlichungsdatum.
- Kontaktstelle: Gericht des Sensebezirks, Schwarzseestrasse 5, Postfach 67, 1712 Tafers.

Gericht des Sensebezirks

Kraftloserklärung

- Kraftloserklärung: Namen-Papier-Schuldbrief, lastend auf dem Grundstück Nr. 6207 des Grundbuches der Gemeinde Murten, im 1. Rang, lautend auf Elisabeth Krattinger.
Die aufgeführten Titel sind innert der genannten Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit kraftlos erklärt.
- Nummer: 014-69516.
- Saldo/Wert: CHF 325 000.-.
- Datum der Ausstellung: 6.7.1984.
- Kontaktstelle: Gericht des Seebezirks, Schlossgasse 2, 3280 Murten.
- Bemerkungen: 10 2023 49.

Gericht des Seebezirks

Kraftloserklärung

- Kraftloserklärung: Inhaber-Papier-Schuldbrief, lastend auf dem Grundstück Nr. 6207 des Grundbuches der Gemeinde Murten, im 2. Rang, lautend auf Gläubiger-Inhaber Valiant Bank AG, Bern.
Die aufgeführten Titel sind innert der genannten Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit kraftlos erklärt.
- Nummer: 014-69517.
- Saldo/Wert: CHF 75 000.-.
- Datum der Ausstellung: 6.7.1984.
- Kontaktstelle: Gericht des Seebezirks, Schlossgasse 2, 3280 Murten.
- Bemerkungen: 10 2023 49.

Gericht des Seebezirks

Kraftloserklärung

- Kraftloserklärung: Namen-Papier-Schuldbrief, lastend auf dem Grundstück Nr. 6207 des Grundbuches der Gemeinde Murten, im 3. Rang, lautend auf Valiant Bank AG, Bern.

Die aufgeführten Titel sind innert der genannten Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit kraftlos erklärt.

2. Nummer: 014-71067.
3. Saldo/Wert: CHF 100 000.–.
4. Datum der Ausstellung: 25.2.1985.
5. Kontaktstelle: Gericht des Seebezirks, Schlossgasse 2, 3280 Murten.
6. Bemerkungen: 10 2023 49.

Gericht des Seebezirks

Kraftloserklärung

1. Kraftloserklärung: Namen-Papier-Schuldbrief, lastend auf dem Grundstück Nr. 6207 des Grundbuches der Gemeinde Murten, im 4. Rang, lautend auf Elisabeth Krattinger.
Die aufgeführten Titel sind innert der genannten Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit kraftlos erklärt.
2. Nummer: 014- 85200.
3. Saldo/Wert: CHF 100 000.–.
4. Datum der Ausstellung: 28.9.1989.
5. Kontaktstelle: Gericht des Seebezirks, Schlossgasse 2, 3280 Murten.
6. Bemerkungen: 10 2023 49.

Gericht des Seebezirks

Kraftloserklärung

1. Kraftloserklärung: Namen-Papier-Schuldbrief, lastend auf dem Grundstück Nr. 6207 des Grundbuches der Gemeinde Murten, im 4. Rang, lautend auf Elisabeth Krattinger.
Die aufgeführten Titel sind innert der genannten Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit kraftlos erklärt.
2. Nummer: 014-85200.
3. Saldo/Wert: CHF 100 000.–.
4. Datum der Ausstellung: 28.9.1989.
5. Kontaktstelle: Gericht des Seebezirks Schlossgasse 2, 3280 Murten.
6. Bemerkungen: 10 2023 49.

Gericht des Seebezirks

Kraftloserklärung

1. Kraftloserklärung: Namen-Papier-Schuldbrief, lastend auf dem Grundstück Nr. 6207 des Grundbuches der Gemeinde Murten, im 4. Rang, lautend auf Elisabeth Krattinger.
Die aufgeführten Titel sind innert der genannten Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit kraftlos erklärt.
2. Nummer: 014-85200.
3. Saldo/Wert: CHF 100 000.–.
4. Datum der Ausstellung: 28.9.1989.
5. Kontaktstelle: Gericht des Seebezirks, Schlossgasse 2, 3280 Murten.
6. Bemerkungen: 10 2023 49.

Gericht des Seebezirks

Kraftloserklärung

1. Kraftloserklärung: Namen-Papier-Schuldbrief, lastend auf dem Grundstück Nr. 6207 des Grundbuches der Gemeinde Murten, im 4. Rang, lautend auf Elisabeth Krattinger.

Die aufgeführten Titel sind innert der genannten Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit kraftlos erklärt.

2. Nummer: 014-85200.
3. Saldo/Wert: CHF 100 000.–.
4. Datum der Ausstellung: 28.9.1989.
5. Kontaktstelle: Gericht des Seebezirks, Schlossgasse 2, 3280 Murten.
6. Bemerkungen: 10 2023 49.

Gericht des Seebezirks

Poursuites

Vente aux enchères d'immeubles dans le cadre de la poursuite LP 133, 134, 135, 138 – ORFI 29

1. Débiteurs: **Nelson Renato Koch**
Domicile: route des Bains 20, 1921 Martigny-Croix
Maria Belen Koch
Domicile: impasse Fin-du-Motty 8, 1686 Grangettes.
2. Objet à vendre aux enchères:
Article 181 sis sur la commune de Grangettes
Habitation individuelle
Couvert
Revêtement dur et jardin de 727 m².
3. Estimation de l'office: CHF 1 190 000.–.
4. Vente aux enchères: le **10 novembre 2023 à 14 heures**, salle du Tribunal de la Glâne, rue des Moines 58, 1680 Romont.
5. Remarques juridiques: Une attention particulière doit être portée à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) et à l'ordonnance sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (OAIE). Pour autant qu'elles ne soient pas constatées par les registres publics, les prétentions non annoncées dans le délai imparti sont exclues de la participation au produit de la vente. De même, les créanciers nantis de titres de gage doivent annoncer leurs créances garanties par nantissement. Référence est par ailleurs faite aux conditions de mise aux enchères.
6. Délai de production: 21.9.2023.
7. Date de dépôt des conditions de vente et de l'état des charges: à partir du 6 octobre 2023.
8. Point de contact: Office des poursuites de la Glâne, rue des Moines 58, 1680 Romont.
9. Remarques: Une visite est prévue le 20 octobre 2023 à 10 heures sur place. L'état des charges et les conditions de vente seront déposées sur le site des OPF le 6 octobre 2023 : www.fr.ch/opf.

Office des poursuites de la Glâne

Commandement de payer

LP 69

1. Débiteur: **Maykol Reynaldo Herrera Quevedo**
Nationalité: Chili
Date de naissance: 21.8.1985
Domicile: route du Jura 43, 1700 Fribourg.
2. Créancière: Ville de Fribourg, Service des finances, rue de l'Hôpital 2, 1700 Fribourg.
3. Représentante: Ville de Fribourg – Finances, Bureau du contentieux, rue de l'Hôpital 2, 1700 Fribourg.
4. Type de poursuite pour dettes: procédure ordinaire.
5. Numéro du commandement de payer: 1 901 181 du 21 juin 2023.

6. Créances
CHF 160.–, 3% depuis le 8 mars 2023
CHF 20.–.
7. Coûts supplémentaires: frais de poursuite hors coûts de publication.
8. Motif de la créance
8.1 taxe non pompier: N° facture 1 129939 du 30 janvier 2023
8.2 frais de rappel.
9. Remarques juridiques: Le débiteur est sommé de payer au créancier dans les vingt jours les sommes indiquées. Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, il doit le déclarer verbalement ou par écrit (former opposition) auprès du point de contact dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si le débiteur n'obtempère pas à la sommation de payer, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite.
10. Point de contact: Office des poursuites de la Sarine, avenue Beauregard 13, 1700 Fribourg.

Office des poursuites de la Sarine

Betreibungen

Zahlungsbefehl

SchKG 69

1. Schuldnerin: **Alexandra Bajramovic**
Staatsbürgerschaft: Spanien
Geburtsdatum: 31.1.1986
Wohnhaft: Unbekanntes Aufenthaltsort
Letzte bekannte Adresse: Mariahilfstrasse 6, 1712 Tafers.
2. Gläubigerin: Concordia Versicherungen AG, CHE-101.503.037, Bundesplatz 15, 6002 Luzern.
3. Art der Schuldbetreibung: Ordentliches Verfahren.
4. Zahlungsbefehl-Nummer: 807 033 vom 22 August 2023.
5. Forderungen: CHF 4800.60, nebst Zins zu 5%, seit 29.7.2023
CHF 136.95
Zins bis 28 Juli 2023.
CHF 20.–
Mahnkosten vom 25.3.2023
CHF 100.–
Bearbeitungskosten vom 28.7.2023.
6. Zusätzliche Kosten: Betreibungskosten zuzüglich Publikationskosten.
7. Forderungsgrund: Offene Prämienrechnungen KVG vom Januar 2023 bis Juni 2023.
8. Rechtliche Hinweise: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert zehn Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.
9. Kontaktstelle: Betreibungsamt des Sensebezirks, Schwarzseestrasse 5, Postfach 56, 1712 Tafers.

Betreibungsamt des Sensebezirk

Faillites

Appel aux créanciers

LP 231, 232 – ORFI 29, 123

1. Débiteur: **Pierre-Alain Favre**, succession répudiée
Lieu d'origine: Gubloux
Nationalité: Suisse
Date de naissance: 17.7.1968
Date de décès: 2.5.2023
Dernier domicile connu: chemin Fama 12b, 1907 Saxon
Exerçait sous l'enseigne: Assist'Home Multiservices, route du Bugnon 6, 1726 Farvagny.
2. Type de procédure de faillite: sommaire.
3. Date de l'ouverture de la faillite: 11.7.2023.
4. Remarques juridiques: Les créanciers du failli et ceux qui ont des revendications à faire valoir sont sommés de produire leurs créances ou revendications au point de contact dans le délai indiqué et de lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.). Les débiteurs du failli doivent s'annoncer auprès du point de contact dans le même délai sous menace des peines prévues par la loi (art. 324, ch. 2, CP). Ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont sommés de les mettre à la disposition du point de contact dans le même délai sous menace des peines prévues par la loi (art. 324, ch. 3, CP). Ils seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante. Le point de contact indiqué vaut aussi pour les intéressés demeurant à l'étranger.
5. Délai: un mois.
6. Fin du délai: 2.10.2023.
7. Point de contact: Office des faillites du Bas-Valais, avenue du Crochetan 2, 1870 Monthey.

Office cantonal des faillites

Appel aux créanciers

LP 231, 232 – ORFI 29, 123

1. Débiteur: **Robert Python**, succession répudiée
Lieu d'origine: Mézières
Nationalité: Suisse
Date de naissance: 26.10.1956
Date de décès: 13.2.2023
Dernier domicile connu: route des Misets 41, 1618 Châtel-Saint-Denis.
2. Type de procédure de faillite: sommaire.
3. Date de l'ouverture de la faillite: 27.7.2023.
4. Remarques juridiques: Les créanciers du failli et ceux qui ont des revendications à faire valoir sont sommés de produire leurs créances ou revendications au point de contact dans le délai indiqué et de lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.). Les débiteurs du failli doivent s'annoncer auprès du point de contact dans le même délai sous menace des peines prévues par la loi (art. 324, ch. 2, CP). Ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont sommés de les mettre à la disposition du point de contact dans le même délai sous menace des peines prévues par la loi (art. 324, ch. 3, CP). Ils seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante. Le point de contact indiqué vaut aussi pour les intéressés demeurant à l'étranger.
5. Délai: un mois.
6. Fin du délai: 1.10.2023.
7. Point de contact: Office cantonal des faillites Fribourg, avenue Beauregard 13, 1700 Fribourg.
8. Remarques: (sect. 1/F20230370).

Office cantonal des faillites

Etat de collocation et inventaire

LP 221, 249–250

Le créancier qui conteste l'état de collocation parce que sa production a été écartée en tout ou en partie ou parce qu'elle n'a pas été colloquée au rang qu'il revendique intente action contre la masse devant le tribunal du lieu de la faillite, dans les vingt jours qui suivent la publication du dépôt de l'état de collocation. S'il conteste une créance ou le rang auquel elle a été colloquée, il dirige l'action contre le créancier concerné.

1. Débitrice: **Giselène Devaud**, succession répudiée
Lieu d'origine: Marsens
Nationalité: Suisse
Date de naissance: 28.8.1946
Date de décès: 19.5.2022
Dernier domicile connu: rue du Pays-d'Enhaut 17, 1630 Bulle.
2. Délai de contestation de l'état de collocation: vingt jours.
3. Fin du délai: 21.9.2023.
4. Délai de contestation de l'inventaire: dix jours.
5. Fin du délai: 11.9.2023.
6. Lieu de dépôt des documents: Office cantonal des faillites Fribourg, avenue Beauregard 13, 1700 Fribourg.
7. Remarques: (sect. 4/F20220464).
Un/des bien/s porté/s à l'inventaire fait/font l'objet de revendication en propriété de tiers. Le délai pour contester la revendication et requérir la cession des droits de la masse est de vingt jours dès la présente publication.

Office cantonal des faillites

Etat de collocation et inventaire

LP 221, 249–250

Le créancier qui conteste l'état de collocation parce que sa production a été écartée en tout ou en partie ou parce qu'elle n'a pas été colloquée au rang qu'il revendique intente action contre la masse devant le tribunal du lieu de la faillite, dans les vingt jours qui suivent la publication du dépôt de l'état de collocation. S'il conteste une créance ou le rang auquel elle a été colloquée, il dirige l'action contre le créancier concerné.

1. Débitrice: **Gévéa Immo SA**
CHE-361.337.281
Domicile: rue du Bourg 10a, 1663 Gruyères.
2. Délai de contestation de l'état de collocation: vingt jours.
3. Fin du délai: 21.9.2023.
4. Délai de contestation de l'inventaire: dix jours.
5. Fin du délai: 11.9.2023.
6. Lieu de dépôt des documents: Office cantonal des faillites Fribourg, avenue Beauregard 13, 1700 Fribourg.
7. Remarques: (sect. 1/F20230213).

Office cantonal des faillites

Etat de collocation et inventaire

LP 221, 249–250

Le créancier qui conteste l'état de collocation parce que sa production a été écartée en tout ou en partie ou parce qu'elle n'a pas été colloquée au rang qu'il revendique intente action contre la masse devant le tribunal du lieu de la faillite, dans les vingt jours qui suivent la publication du dépôt de l'état de collocation. S'il conteste une créance ou le rang auquel elle a été colloquée, il dirige l'action contre le créancier concerné.

1. Débitrice: **Anne Marie Jaquet**, succession répudiée
Lieu d'origine: Billens-Hennens
Nationalité: Suisse
Date de naissance: 3.2.1936
Date de décès: 8.3.2023
Dernier domicile connu: 1700 Fribourg.
2. Délai de contestation de l'état de collocation: vingt jours.
3. Fin du délai: 21.9.2023.
4. Délai de contestation de l'inventaire: dix jours.
5. Fin du délai: 11.9.2023.
6. Lieu de dépôt des documents: Office cantonal des faillites Fribourg, avenue Beauregard 13, 1700 Fribourg.
7. Remarques: (sect. 4/F20230323).

Office cantonal des faillites

Etat de collocation et inventaire

LP 221, 249–250

Le créancier qui conteste l'état de collocation parce que sa production a été écartée en tout ou en partie ou parce qu'elle n'a pas été colloquée au rang qu'il revendique intente action contre la masse devant le tribunal du lieu de la faillite, dans les vingt jours qui suivent la publication du dépôt de l'état de collocation. S'il conteste une créance ou le rang auquel elle a été colloquée, il dirige l'action contre le créancier concerné.

1. Débitrice: **Charlotte Riedo**, succession répudiée
Lieu d'origine: Plaffeien
Nationalité: Suisse
Date de naissance: 3.7.1934
Date de décès: 3.3.2023
Dernier domicile connu: rue du Pays-d'Enhaut 25, 1630 Bulle.
2. Délai de contestation de l'état de collocation: vingt jours.
3. Fin du délai: 21.9.2023.
4. Délai de contestation de l'inventaire: dix jours.
5. Fin du délai: 11.9.2023.
6. Lieu de dépôt des documents: Office cantonal des faillites Fribourg, avenue Beauregard 13, 1700 Fribourg.
7. Remarques: (sect. 1/F20230318).

Office cantonal des faillites

Etat de collocation et inventaire

LP 221, 249–250

Le créancier qui conteste l'état de collocation parce que sa production a été écartée en tout ou en partie ou parce qu'elle n'a pas été colloquée au rang qu'il revendique intente action contre la masse devant le tribunal du lieu de la faillite, dans les vingt jours qui suivent la publication du dépôt de l'état de collocation. S'il conteste une créance ou le rang auquel elle a été colloquée, il dirige l'action contre le créancier concerné.

1. Débiteur: **Hermann Riedo**, succession répudiée
Lieu d'origine: Plaffeien
Nationalité: Suisse
Date de naissance: 17.8.1937
Date de décès: 16.1.2023
Dernier domicile connu: rue du Pays-d'Enhaut 25, **1630 Bulle**.
2. Délai de contestation de l'état de collocation: vingt jours.
3. Fin du délai: 21.9.2023.
4. Délai de contestation de l'inventaire: dix jours.
5. Fin du délai: 11.9.2023.
6. Lieu de dépôt des documents: Office cantonal des faillites Fribourg
avenue Beauregard 13, 1700 Fribourg.
7. Remarques: (sect. 1/F20230317).

Office cantonal des faillites

Suspension de la procédure de faillite

LP 230, 230a

1. Débiteur: **Sebastien Faverjon**
Nationalité: France
Date de naissance: 26.3.1978
Domicile: route de la Croix 113, **1633 Marsens**.
2. Date de l'ouverture de la faillite: 12.6.2023.
3. Date de suspension: 16.8.2023.
4. Montant de l'avance de frais: CHF 50 000.–.
5. Remarques juridiques: La faillite est clôturée, faute d'actifs, si, dans le délai indiqué, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée, si la garantie s'avère insuffisante.
6. Délai : dix jours.
7. Fin du délai: 11.9.2023.
8. Point de contact: Office cantonal des faillites Fribourg,
avenue Beauregard 13, 1700 Fribourg.
9. Remarques: (sect. 4/F20230336).

Office cantonal des faillites

Clôture de la faillite

LP 268, al. 4

1. Débitrice: **JSV Réalisations et Renovations Sàrl**
CHE-364.194.078
Grand-Rue 96c, **1627 Vaulruz**.
2. Date de clôture: 21.8.2023.
3. Remarques: (sect. 1/F20220671).

Office cantonal des faillites

Clôture de la faillite

LP 268, al. 4

1. Débiteur: **Daniel Perriard**, succession répudiée
Lieu d'origine: Courtepin
Nationalité: Suisse
Date de naissance: 27.2.1939
Date de décès: 5.10.2022
Dernier domicile connu: **1637 Charmey (Gruyère)**.
2. Date de clôture: 16.8.2023.
3. Remarques: (sect. 1/F20230005).

Office cantonal des faillites

Clôture de la faillite

LP 268, al. 4

1. Débitrice: **Maria Lena Python**, succession répudiée
Lieu d'origine: Fribourg
Nationalité: Suisse
Date de naissance: 7.12.1961
Date de décès: 3.11.2022
Dernier domicile connu: rue de la Sionge 41, **1630 Bulle**.
2. Date de clôture: 17.8.2023.
3. Remarques: (sect. 1/F20230063).

Office cantonal des faillites

Clôture de la faillite

LP 268, al. 4

1. Débiteur: **Claude Schmid**, succession répudiée
Lieu d'origine: Frutigen/BE; Le Locle/NE
Nationalité: Suisse
Date de naissance: 12.4.1959
Date de décès: 24.12.2022
Dernier domicile connu: route de Bourguillon 15, **1722 Bourguillon**.
2. Date de clôture: 22.8.2023.
3. Remarques: (sect. 1/F20230054).

Office cantonal des faillites

Konkurse

Schuldenruf

SchKG 231, 232, VZG 29, 123

1. Schuldnerin: **Hilda Blanchard**, ausgeschlagene Erbschaft
Heimatort: Tafers
Staatsbürgerschaft: Schweiz
Geburtsdatum: 12.2.1932
Todesdatum: 11.3.2023
Wohnhaft gewesen: **1734 Tentlingen**.
2. Art des Konkursverfahrens: summarisch.
3. Datum der Konkurseröffnung: 14.8.2023.
4. Rechtliche Hinweise: Die Gläubiger des Schuldners und alle, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der genannten Frist bei der Kontaktstelle einzugeben. Schuldner des Konkursiten haben sich innert der gleichen Frist bei der Kontaktstelle zu melden; Straffolge bei Unterlas-

sung nach Art. 324 Ziff. 2 StGB. Personen, die Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzen, werden aufgefordert, diese innert der gleichen Frist der Kontaktstelle zur Verfügung zu stellen; Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB). Das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die angegebene Kontaktstelle gilt auch für Beteiligte, die im Ausland wohnen. Publikation nach Art. 231 und 232 SchKG sowie Art. 29 und 123 der Vo des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG).

5. Frist: ein Monat.
6. Ablauf der Frist: 2.10.2023.
7. Kontaktstelle: Kantonales Konkursamt Freiburg
Avenue Beauregard 13, 1700 Freiburg.
8. Bemerkungen: (Sekt. 2/K2023-0388).

Kantonales Konkursamt

Schuldenruf

SchKG 231, 232, VZG 29, 123

1. Schuldner: **Oliver Raphael Rudolf Hofmann**, ausgeschlagene Erbschaft
Staatsbürgerschaft: Deutschland
Geburtsdatum: 13.5.1965
Todesdatum: 3.8.2015
Wohnhaft gewesen: Mühlematte 14, 3184 Wünnewil.
2. Art des Konkursverfahrens: summarisch.
3. Datum der Konkurseröffnung: 24.8.2015.
4. Rechtliche Hinweise: Die Gläubiger des Schuldners und alle, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der genannten Frist bei der Kontaktstelle einzugeben. Schuldner des Konkursiten haben sich innert der gleichen Frist bei der Kontaktstelle zu melden; Straffolge bei Unterlassung nach Art. 324 Ziff. 2 StGB. Personen, die Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzen, werden aufgefordert, diese innert der gleichen Frist der Kontaktstelle zur Verfügung zu stellen; Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB). Das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die angegebene Kontaktstelle gilt auch für Beteiligte, die im Ausland wohnen. Publikation nach Art. 231 und 232 SchKG sowie Art. 29 und 123 der Vo des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG).
5. Frist: ein Monat.
6. Ablauf der Frist: 2.10.2023.
7. Kontaktstelle: Kantonales Konkursamt Freiburg,
Avenue Beauregard 13, 1700 Freiburg.
8. Bemerkungen: (Sekt. 2/K2015-0325).

Kantonales Konkursamt

Kollokationsplan und Inventar

SchKG 221, 249–250

Ein Gläubiger, der den Kollokationsplan anfechten will, weil seine Forderung ganz oder teilweise abgewiesen oder nicht im beanspruchten Rang zugelassen worden ist, muss innert 20 Tagen nach der öffentlichen Auflage des Kollokationsplanes beim angegebenen Gericht am Konkursort gegen die Masse klagen. Will er die Zulassung eines anderen Gläubigers oder dessen Rang bestreiten, so muss er die Klage gegen den Gläubiger richten.

1. Schuldner: **Marius Piller**, ausgeschlagene Erbschaft
Heimatort: St. Ursen
Staatsbürgerschaft: Schweiz

Geburtsdatum: 25.2.1962

Todesdatum: 28.4.2023

Wohnhaft gewesen: **1718 Rechthalten**.

2. Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 20 Tage.
3. Ablauf der Frist: 21.9.2023.
4. Anfechtungsfrist Inventar: zehn Tage.
5. Ablauf der Frist: 11.9.2023.
6. Auflagestelle: Kantonales Konkursamt, Avenue Beauregard 13,
1700 Freiburg.
7. Bemerkungen: (Sekt. 2/K2023-0319).

Kantonales Konkursamt

Kollokationsplan und Inventar

SchKG 221, 249–250

Ein Gläubiger, der den Kollokationsplan anfechten will, weil seine Forderung ganz oder teilweise abgewiesen oder nicht im beanspruchten Rang zugelassen worden ist, muss innert 20 Tagen nach der öffentlichen Auflage des Kollokationsplanes beim angegebenen Gericht am Konkursort gegen die Masse klagen. Will er die Zulassung eines anderen Gläubigers oder dessen Rang bestreiten, so muss er die Klage gegen den Gläubiger richten.

1. Schuldner: **Bruno Pürro**, ausgeschlagene Erbschaft
Heimatort: Plaffeien
Staatsbürgerschaft: Schweiz
Geburtsdatum: 15.5.1953
Todesdatum: 15.4.2023
Wohnhaft gewesen: Breitfeld 19, 1716 Plaffeien.
2. Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 20 Tage.
3. Ablauf der Frist: 21.9.2023.
4. Anfechtungsfrist Inventar: zehn Tage.
5. Ablauf der Frist: 11.9.2023.
6. Auflagestelle: Kantonales Konkursamt, Avenue Beauregard 13,
1700 Freiburg.
7. Bemerkungen: (Sekt. 2/K2023-0298).

Kantonales Konkursamt

Einstellung des Konkursverfahrens

SchKG 230, 230a

1. Schuldnerin: **The Room SA en liquidation**, CHE-484.812.715
Standort: Vullyweg 11, 3186 Dürdingen.
2. Datum der Konkurseröffnung: 23.5.2023.
3. Datum der Einstellung: 18.8.2023.
4. Kostenvorschuss: CHF 5000.–.
5. Rechtliche Hinweise: Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der genannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten, falls der geleistete Vorschuss nicht ausreichen sollte.
6. Frist: zehn Tage.
7. Ablauf der Frist: 11.9.2023.
8. Kontaktstelle: Kantonales Konkursamt, Avenue Beauregard 13,
1700 Freiburg.
9. Bemerkungen: (Sekt 2/K2023-0296).

Kantonales Konkursamt

Schluss des Konkursverfahrens

SchKG 268, Abs. 4

- Schuldner: **Hans Rudolf Hirschi**, ausgeschlagene Erbschaft
Heimatort: Schangnau/BE
Staatsbürgerschaft: Schweiz
Geburtsdatum: 1.6.1950
Todesdatum: 1.9.2022
Wohnhaft gewesen: Schiffenen 15.B35, 3186 **Düdingen**.
- Datum des Schlusses: 22.8.2023.
- Bemerkungen: (Sekt. 2/K2022-0440).

Kantonales Konkursamt

Schluss des Konkursverfahrens

SchKG 268, Abs. 4

- Schuldnerin: **Klara Hedwig Perrottet**, ausgeschlagene Erbschaft
Heimatort: Mont-Vully
Staatsbürgerschaft: Schweiz
Geburtsdatum: 23.8.1930
Todesdatum: 26.2.2022
Wohnhaft gewesen: Scheuernstrasse 27, 3280 **Murten**.
- Datum des Schlusses: 21.8.2023.
- Bemerkungen: (Sekt. 2/K2022-0288).

Kantonales Konkursamt

Schluss des Konkursverfahrens

SchKG 268, Abs. 4

- Schuldnerin: **Swiss-fun-car GmbH in Liquidation**, CHE-158.171.889
Standort: Fin-de-Mossard 61, 1796 **Courgevaux**.
- Datum des Schlusses: 21.8.2023.
- Bemerkungen: (Sekt. 2/K2021-0449).

Kantonales Konkursamt

Bans

Mise à ban

En application de l'article 65 al. 1 LACC et à la requête de **Bonhôte-Immobilier SICAV**, propriétaire, interdiction de durée indéterminée est faite à toute personne, ayants droit exceptés, de stationner sur l'article N° 403 du registre foncier de la commune de Pont-en-Ogoz, sis à 1643 Gumefens, En Palud 3.

Les contrevenants sont passibles d'une amende pouvant aller jusqu'à CHF 2000.- au plus.

La Juge de paix: **Sophie Margueron Gumy**

Mise à ban

En application de l'article 65 al. 1 LACC et à la requête d'**Innovaz SA**, propriétaire, interdiction de durée indéterminée est faite à toute personne, ayants droit exceptés, de circuler et de stationner sur les articles 2088, 2089 et 2091 du registre foncier de la commune de Bas-Intyamou, sis à 1666 Villars-sous-Mont, chemin du Closin 2 et 4.

Les contrevenants sont passibles d'une amende pouvant aller jusqu'à CHF 2000.- au plus.

La Juge de paix: **Sophie Margueron Gumy**

Mise à ban

En application de l'article 65 al. 1 LACC et à la requête de la **paroisse catholique romaine de Broc**, interdiction de durée indéterminée est faite à toute personne, ayants droit exceptés, de circuler sur l'immeuble N° 181 du registre foncier de la commune de Broc, sis à 1636 Broc, rue des Ecoles 7.

Les contrevenants sont passibles d'une amende pouvant aller jusqu'à CHF 2000.- au plus.

La Juge de paix: **Sophie Margueron Gumy**

Echanges d'écritures et avis

Dossier 10 2023 1993

Communication

Procédure sommaire - art. 248 à 270 CPC

A vous, **S.I. Sedan S.A. Fribourg**, sise c/o MacWester Invest SA, Route de Villars 37, à 1700 Fribourg, actuellement sans domicile au siège, pour vous être notifié par la voie de la Feuille officielle du canton de Fribourg.

Il vous est signifié qu'une requête en annulation d'un droit de gage immobilier a été déposée pour votre compte le 29 juin 2023 par Maître Alexandra Hayoz, notaire à Fribourg.

Les courriers adressés à Maître Alexandra Hayoz les 18 juillet 2023 et 21 juillet 2023 sont revenus au Tribunal avec la mention « Refusé ».

Un délai de **10 jours** dès publication de la présente vous est imparti pour corriger les vices contenus dans la requête, pour la compléter et pour m'indiquer si l'élection de domicile en l'office de Maître Alexandra Hayoz est maintenue ou non.

A défaut, l'acte ne sera pas pris en considération (art. 132 al. 1 CPC).

Le dossier de la cause est à votre disposition au Greffe du Tribunal civil de la Sarine, route des Arsenaux 17, à Fribourg.

Fribourg, le 25 août 2023

La Présidente du Tribunal civil:

Ariane Guye

Citations, mandats de comparution

Citation à comparaître

A vous **Bryan Chris Michel Nathalie De Bruyn**, domicilié à Rue Prince Baudoin 43/b1, à 1083 Ganshoren (Belgique), pour vous être notifié par la Feuille officielle du canton de Fribourg.

Il vous est signifié que, par mémoire du 27 mars 2023, Naïm Rayan Amdouni représenté par Olivia Cotting, curatrice auprès du Service de l'enfance et de la jeunesse ainsi que par Me Marlène Jacquey, avocate à Bulle, a déposé à votre rencontre une requête de citation aux fins de conciliation et de mesures provisionnelles.

Un délai expirant le 14 septembre 2023, vous est imparti pour adresser au Greffe du Tribunal votre réponse à la requête de mesures provisionnelles, en deux exemplaires. La réponse doit respecter le prescrit de l'art. 221 CPC. La partie défenderesse doit exposer quels faits allégués dans la demande sont reconnus ou contestés.

La requête, le bordereau de pièces, ainsi que l'ensemble du dossier sont à votre disposition au Greffe du Tribunal, route des Arsenaux 17, à Fribourg.

La Présidente soussignée cite les parties, la curatrice ainsi que la mère de l'enfant Naïm Rayan Amdouni, à comparaître personnellement, à l'audience qui aura lieu le mardi 21 novembre 2023, à 10.45 heures, salle n° 5.

Objet de l'audience:

> tentative de conciliation (éventuellement administration de preuves art. 203 al. 2 CPC).

L'attention des parties est attirée sur les conséquences du défaut.

Selon l'art. 206 CPC: «¹ En cas de défaut du demandeur, la requête est considérée comme retirée; la procédure devient sans objet et l'affaire est rayée du rôle. ² Lorsque le défendeur fait défaut, l'autorité de conciliation procède comme si la procédure n'avait pas abouti à un accord (art. 209 à 212). ³ En cas de défaut des deux parties, la procédure devient sans objet et l'affaire est rayée du rôle.»

L'autorité de conciliation peut, sur requête du demandeur, statuer au fond dans les litiges patrimoniaux dont la valeur litigieuse ne dépasse pas CHF 2'000.- (art. 212 CPC).

Objet de l'audience de mesures provisionnelles:

> tentative de conciliation;
> audition des parties;
> administration des preuves;
> clôture de la procédure probatoire;
> éventuellement plaidoiries.

En cas de défaut d'une partie, la Présidente statuera sur la base des actes qui auront été accomplis conformément aux dispositions de la présente loi.

En cas de défaut des deux parties, la procédure deviendra sans objet et sera rayée du rôle. Les frais judiciaires seront répartis également entre les parties.

Conformément à l'art. 97 CPC, je vous informe que le montant probable des frais (frais judiciaires et dépens) dans cette procédure sera de quelque CHF 6'000.- si deux avocats sont mandatés. Les éventuels frais de l'administration des preuves peuvent en outre s'y ajouter. En règle générale, les frais sont mis à la charge de la partie succombante (art. 106 al.1 CPC). Lorsqu'aucune des parties n'obtient entièrement gain de cause, ils peuvent être répartis selon le sort de la cause (art. 106 al.2 CPC).

Une personne a droit à l'assistance judiciaire si elle ne dispose pas de ressources suffisantes et si sa cause ne paraît pas dépourvue de toute chance de succès (art. 117 CPC).

L'assistance judiciaire comprend:

> l'exonération d'avances et de sûretés;
> l'exonération des frais judiciaires;

> la commission d'office d'un conseil juridique par le tribunal lorsque la défense des droits du requérant l'exige, en particulier lorsque la partie adverse est assistée d'un avocat; l'assistance d'un conseil juridique peut déjà être accordée pour la préparation du procès (art. 118 al. 1 et 2 CPC).

L'assistance judiciaire peut être accordée totalement ou partiellement et ne dispense pas du versement de dépens à la partie adverse (art. 118 al. 3 CPC).

A toutes fins utiles, je vous informe que vous pouvez profiter des conseils d'un avocat auprès de la permanence de l'Ordre des avocats. Celle-ci se tient tous les mardis de 17.00 à 19.00 heures, à l'Avenue de la Gare 14 (3ème étage), à Fribourg. Vous pourrez bénéficier des conseils d'un avocat durant une vingtaine de minutes pour la somme de Fr. 30.- (<https://www.oaf.ch/fr/permanence>).

N.B. Au vu de son âge, Naïm Rayan Amdouni est dispensé de comparution personnelle et comparaitra par le biais de sa curatrice, Olivia Cotting.

Fribourg, le 29 août 2023

Adeline Corpataux

Citation à comparaître

À vous **kh-investfood Sàrl**, p.a. Monsieur Hicham Bani, Rue de la Corsaz 27, 1820 Montreux, pour vous être notifié par la Feuille Officielle du canton de Fribourg.

Il vous est signifié que, par demande datée du 12 juin 2023, Ventnet Sàrl, à Martigny, représentée par OZ société fiduciaire Sàrl, à Lausanne a déposé une requête de faillite.

Les pièces et le dossier peuvent être consultés au Greffe du Tribunal de la Sarine.

Vous êtes d'ores et déjà citée à comparaître personnellement devant la Présidente du Tribunal de la Sarine, Route des Arsenaux 17, à Fribourg, le **lundi 18 septembre 2023, à 8 heures 00**, salle n° 4.

Vous avez la faculté de vous présenter personnellement, muni d'une pièce d'identité valable à cette audience ou de vous y faire représenter.

Conformément à l'art. 171 LP, la faillite de kh-investfood Sàrl sera prononcée nonobstant l'absence des parties aux date et heure précitées sauf en cas de retrait de la réquisition de faillite de la part de Ventnet Sàrl. La requête de faillite sera rejetée si kh-investfood Sàrl établit qu'elle s'est acquittée de la somme totale de CHF 3'009.45 (frais de procédure compris) notamment en main du créancier ou du Greffe du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine (17-4346-1) (art 172 ch. 3 LP). Le débiteur doit fournir la preuve de son complet paiement avant l'audience. À défaut, sa faillite sera prononcée.

Les fêtes judiciaires ne s'appliquent pas à la procédure sommaire (art. 145 al. 2 let b CPC).

Fribourg, le 24 août 2023

La Présidente

Alexandra Rossi Carré

Citation à comparaître

Affaire pénale

A vous, **Jorge Gabriel MARQUES ROCHA**, fils de Gabriel SOARES ROCHA et de Claudia Maria née SILVA MARQUES ROCHA, né le 29.01.2000 à Esmoriz/P, ressortissant du Portugal, sans domicile connu, pour vous être notifié par la Feuille officielle du canton de Fribourg.

Vous êtes cité à comparaître personnellement, muni d'une pièce d'identité valable, aux débats du Juge de police de la Sarine le **mardi 7 novembre 2023**, à **08.30 heures**, rez-de-chaussée, salle n° 4, rte des Arsenaux 17, 1700 Fribourg, pour être entendu:

> comme prévenu selon l'acte d'accusation du 7 juillet 2023 du Ministère public du canton de Fribourg;

> assisté de Me Elvira GOBET-CORONEL, avocate, à Fribourg.

Composition:

> Benoît CHASSOT, Juge de police.

Autre(s) partie(s):

> Sur demande.

Moyen de preuve:

> Dossier judiciaire.

Vous disposez d'un délai de 10 jours dès réception de la présente pour:

> présenter et motiver vos réquisitions de preuve (art. 331 al. 2 CPP);

> soulever et motiver vos éventuelles questions préjudicielles (art. 339 CPP).

Celui qui n'accomplit pas un acte de procédure à temps est défaillant et les frais et indemnités occasionnés peuvent être mis à sa charge (art. 93 CPP, 331 al. 2 CPP et 417 CPP).

Quiconque est cité à comparaître par une autorité pénale est tenu de donner suite au mandat de comparution. Celui qui est empêché de donner suite à un mandat de comparution doit en informer sans délai l'autorité qui l'a décerné; il doit lui indiquer les motifs de son empêchement et lui présenter les pièces justificatives éventuelles. Le mandat de comparution peut être révoqué pour de justes motifs. La révocation ne prend effet qu'à partir du moment où elle a été notifiée à la personne citée. Celui qui, sans être excusé, ne donne pas suite ou donne suite trop tard à un mandat de comparution peut être puni d'une amende d'ordre; en outre, il peut être amené par la police devant l'autorité compétente (art. 205 CPP). Les frais occasionnés par cette absence injustifiée peuvent être mis à la charge du défaillant (art. 93 et 417 CPP).

Si le prévenu, dûment cité, ne comparait pas aux débats de première instance, le tribunal fixe de nouveaux débats et cite à nouveau le prévenu ou le fait amener. Il recueille les preuves dont l'administration ne souffre aucun délai (art. 366 al. 1 CPP).

Si le prévenu ne se présente pas aux nouveaux débats ou ne peut y être amené, ils peuvent être conduits en son absence. Le tribunal peut aussi suspendre la procédure (art. 366 al. 2 CPP).

Si vous vous êtes mis en état d'incapacité de participer aux débats ou si vous refusez d'être amené de l'établissement de détention, vous pourrez être jugé par défaut (art. 366 al. 3 CPP).

Si vous demandez une indemnité au sens de l'art. 429 CPP, vous déposerez par écrit, dans les **10 jours**, vos conclusions chiffrées et motivées, pièces justificatives à l'appui, afin que vos prétentions puissent être traitées dans le jugement.

Fribourg, le 25 août 2023

Le Juge de police: **Benoît CHASSOT**

Vorladungen

Prozessleitende Verfügung/Vorladung

Präsidentin des Zivilgerichts des Sensebezirks

Dossier Nrn. 15 2023 15/10 2023 197

In Sachen Millicent Nouno Momoh, Atrium 3, 3175 Flamatt, Klägerin, vertreten durch Rechtsanwältin Maria Riedo, Freiburg, gegen Jude Rockson, unbekanntes Aufenthalts, Beklagter, betreffend Scheidung auf Klage eines Ehegatten, Gesuch um unentgeltliche Rechtspflege, wird **Jude Rockson** folgende prozessleitende Verfügung/Vorladung vom 22. August 2023 eröffnet:

1. Es wird festgestellt, dass Jude Rockson innert der mit prozessleitender Verfügung vom 1. Juni 2023 gesetzten Frist weder ein Zustelldomizil in der Schweiz bezeichnet noch eine Stellungnahme eingereicht hat.
2. Die Parteien werden aufgefordert, an der Hauptverhandlung des Zivilgerichts teilzunehmen, welche stattfindet am **Freitag, 13. Oktober 2023, um 10 Uhr**, Amthaus, Schwarzseestrasse 5, 1712 Tafers. Die Parteien müssen persönlich zur Verhandlung erscheinen, sofern sie nicht wegen Krankheit, Alter oder anderen wichtigen Gründen dispensiert werden.
Gegenstand der Verhandlung
– Vorfragen,
– erste Parteivorträge,
– Parteibefragung,
– evtl. Abschluss der Beweisabnahme,
– evtl. Schlussvorträge.
3. Bei Säumnis einer Partei berücksichtigt das Gericht die Eingaben, die nach Massgabe der Zivilprozessordnung eingereicht worden sind (Art. 234 Abs. 1 ZPO), und stellt den Sachverhalt von Amtes wegen fest, soweit dies von Artikel 277 ZPO vorgeschrieben ist. Bei Säumnis beider Parteien wird das Verfahren als gegenstandslos abgeschrieben. Die Gerichtskosten werden den Parteien je zur Hälfte auferlegt (Art. 234 Abs. 2 ZPO). Die Wiederherstellung gemäss Artikel 148 ZPO bleibt vorbehalten.
4. Rechtsanwältin Maria Riedo wird Frist gesetzt bis Sitzungsbeginn, um eine Kostenliste (Art. 57, 63 JR) einzureichen.
5. Die Zivilakten 10 2020 333 (Eheschutzmassnahmen) und 10 2022 402 (Anfechtung Vaterschaft) des Bezirksgerichts werden von Amtes wegen beigezogen.
6. Die Parteien werden darauf hingewiesen, dass im Sensebezirk die Amtssprache Deutsch ist (Art. 119 Abs. 4 Justizgesetz (JG 130.1) vom 31. Mai 2010). Entsprechend findet das Verfahren in deutscher Sprache statt, d. h. sämtliche gerichtliche Korrespondenz (inkl. Verfügungen, Urteile) wird in deutscher Sprache erfolgen. Ohne Gegenbericht bis **11. September 2023** wird angenommen, dass die Verhandlung in deutscher Sprache abgehalten werden kann und keine Übersetzungsperson beigezogen werden muss. Andernfalls wird innert derselben Frist um Angabe der Sprache, für welche eine Übersetzungsperson benötigt wird, gebeten.

Tafers, 22. August 2023

Die Präsidentin: **Dr. iur. Caroline Gauch**

Vorladung Konkurs
Die Präsidentin des Zivilgerichtes der Sense
Dossier Nr. 10 2023 465

In Sachen Stiftung Auffangeinrichtung BVG, Zweigstelle Deutschweiz, Elias-Canetti-Strasse 2, 8050 Zurich, Gesuchstellerin, gegen **Thermosan Haustechnik GmbH**, bisher c/o Hugo Correia de Pinho, Hauptstrasse 56, 1715 Alterswil, Adresse nun unbekannt, Gesuchseignerin:

1. Der Thermosan Haustechnik GmbH wird hiermit mitgeteilt, dass die Stiftung Auffangeinrichtung BVG am 22. August 2023 in der Betreuung 795447 des Betreibungsamtes des Sensebezirks gegen sie ein Konkursbegehren gestellt hat für folgenden Betrag:

Forderung	CHF	8665.30
Zins	CHF	485.00
Betriebskosten	CHF	173.85
Inkassokosten	CHF	765.05
Parteientschädigung	CHF	0.00
Entscheidgebüher	CHF	150.45
Total	CHF	10239.65

Die Stiftung Auffangeinrichtung BVG wird aufgefordert, der Gerichtsschreiberei (PC 17-1161-4) bis zum 20. September 2023 einen Kostenvorschuss von CHF 1200.00 zur Deckung der voraussichtlichen Kosten bis und mit der Einstellung des Konkurses mangels Aktiven oder bis zum Schuldenruf zu leisten (Art. 169 SchKG). Gegen den Entscheid über die Leistung des Kostenvorschusses kann innert zehn Tagen ab Zustellung und unter den Bedingungen von Artikel 319 ff. ZPO beim Kantonsgericht Freiburg, Postfach 1654, 1701 Freiburg, Beschwerde eingereicht werden (Art. 103 ZPO).

2. Die Konkursverhandlung wird angesetzt auf **Donnerstag, 12. Oktober 2023, um 08.15 Uhr**, Amthaus, Schwarzseestrasse 5, 1712 Tafers. Über das Konkursbegehren wird aufgrund der Akten entschieden. Es steht den Parteien frei, an der Verhandlung teilzunehmen. Die Konkurseröffnung muss ausgesprochen werden, sofern die Thermosan Haustechnik GmbH dem Richter bis zum Verhandlungstermin nicht durch Urkunden beweist, dass die Schuld, Zinsen und Kosten inbegriffen, getilgt ist oder dass die Stiftung Auffangeinrichtung BVG ihr Stundung gewährt hat; ferner wenn kein Rückzug des Konkursbegehrens durch die Stiftung Auffangeinrichtung BVG erfolgt oder keine begründeten Einwendungen im Sinne von Artikel 172 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs erhoben werden.

Die Präsidentin: **Pascale Vaucher Mauron**

Jugements

Avis aux débiteurs

Décision du 16 août 2023

Dossier 10 2023 835 et 836

A vous, **Ilir EJUPI**, né le 16 janvier 1989, fils de Xhelal Haziri et de Zyrafet Haziri, de nationalité kosovare, anciennement domicilié à 1227 Carouge GE, rue de la Fontenette 5, actuellement sans domicile connu, pour vous être notifié par la voie de la Feuille officielle du canton de Fribourg.

Il vous est signifié que le Président du Tribunal civil de la Gruyère a rendu sa décision le 16 août 2023 dont le dispositif est le suivant:

1. La requête d'avis aux débiteurs déposée le 22 juin 2023 par le Service de l'action sociale représentant l'enfant Ema Ejupi, représentée par sa mère Shqiponje Ejupi à l'encontre d'Ilir Ejupi est admise.

Partant, ordre est donné à la SUVA, Fluhmattstrasse 1, 6004 Luzern et à tout futur employeur ou institution d'assurances sociales qui verserait des prestations à Ilir Ejupi, de prélever chaque mois sur les prestations de l'assuré Ilir Ejupi, respectivement sur son salaire tout ce qui dépasse son minimum vital de CHF 4'216.- jusqu'à concurrence d'un montant:

- de CHF 400.- jusqu'au 31 octobre 2024,
 - de CHF 500.- jusqu'au 30 avril 2026,
 - de CHF 700.- jusqu'au 30 juin 2028,
- à titre de contribution d'entretien en faveur de l'enfant Ema Ejupi.
2. Le montant prélevé sera versé chaque mois au Service de l'action sociale / pensions alimentaires, route des Cliniques 17, 1701 Fribourg, sur le compte IBAN: CH40 0900 0000 1705 3493 2 (réf. 200064/MM).
3. Les frais judiciaires dus à l'Etat sont mis à la charge d'Ilir Ejupi. Ils sont fixés à CHF 600.- et seront prélevés sur l'avance de frais versée par le Service de l'action sociale qui pourra en exiger le remboursement directement auprès d'Ilir Ejupi. Il n'est pas alloué de dépens.

Voie de droit:

Conformément à l'art. 308 CPC, un appel peut être déposé contre la présente décision dans un délai de **10 jours** à compter de sa notification (art. 314 al. 1 CPC) auprès du Tribunal cantonal, Section civile, à Fribourg (art. 52 LJ).

Bulle, le 16 août 2023

Le Président: **Romain Lang**

Décision

Suspension de la faillite faute d'actif 10 2023 994

A vous **Sebastien Faverjon**, né le 26 mars 1978, anciennement domicilié à 1633 Marsens, Route de la Croix 113, actuellement sans domicile connu, pour vous être notifié par la Feuille officielle du canton de Fribourg.

Il vous est signifié que, le 16 août 2023 la Présidente du Tribunal de l'arrondissement de la Gruyère a prononcé ce qui suit:

1. Les opérations de liquidation de la faillite de Sebastien Faverjon sont suspendues faute d'actif.
2. L'émolument dû à l'Etat, fixé à CHF 100.-, est mis à la charge de la masse en faillite de Sebastien Faverjon.

Voies de droit:

Un recours peut être déposé contre la présente décision, dans un délai de **10 jours** dès sa notification (art. 319ss CPC), auprès du Tribunal cantonal (art. 52 LJ), Rue des Augustins 3, CP 630, 1701 Fribourg.

Bulle, le 23 août 2023

La Présidente: **Claudia Dey Gremaud**

Jugement

A vous **ORATA Thermique Sàrl**, sans adresse mais ayant son siège à Villars-sur-Glâne, pour vous être notifié par la voie d'une publication dans la Feuille officielle du canton de Fribourg.

Il vous est signifié que la Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a rendu son dispositif de décision le 22 août 2023, dans la cause vous opposant à Suva Fribourg.

Le Président a prononcé ce qui suit:

1. La société ORATA Thermique Sàrl est dissoute et, par conséquent, mise en liquidation.
2. L'Office cantonal des faillites est nommé liquidateur de la société ORATA Thermique Sàrl, avec charge de la liquider conformément aux dispositions applicables à la faillite.
3. Les frais judiciaires dus à l'Etat, fixés à Fr. 800.-, sont mis à la charge de la société ORATA Thermique Sàrl.

Une motivation écrite est remise aux parties, si l'une d'elles le demande dans un délai de **10 jours** à compter de la communication de la décision. Si la motivation n'est pas demandée, les parties sont considérées avoir renoncé à l'appel ou au recours (art. 239 al. 2 CPC).

Lorsqu'une décision a été communiquée, la restitution de délai ne peut être requise que dans les six mois qui suivent l'entrée en force de la décision aux conditions de l'art. 148 al. 1 CPC.

Fribourg, le 25 août 2023

Le Président **François-Xavier Audergon**

Jugement

A vous, **Phoenix Swiss Group Sàrl**, anciennement domiciliée c/o M. Glenn Proelochs, Rue Saint-Pierre 8, à 1700 Fribourg, actuellement sans domicile connu, pour vous être notifiée par la Feuille Officielle du canton de Fribourg.

Il vous est signifié que la Présidente du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a rendu sa décision le 28 août 2023, dans la cause vous opposant à la Fondation collective Swiss Life pour le 2^e pilier.

La Présidente a prononcé ce qui suit:

1. La faillite de Phoenix Swiss Group Sàrl, sans adresse connue, est prononcée ce 28 août 2023, à 09h15, l'Office cantonal des faillites étant chargé de procéder à la liquidation de ses biens.
2. Les frais judiciaires, fixés à Fr. 240.- (émolument : Fr. 180.- ; frais de notification par la police : Fr. 60.-), sont mis à la charge Phoenix Swiss Group Sàrl. Ils seront prélevés sur l'avance de frais effectuée par Fondation collective Swiss Life pour le 2^e pilier.

Voie de droit:

La présente décision peut faire l'objet d'un recours, dans les dix jours qui suivent sa notification. La qualité et les autres conditions pour interjeter recours sont déterminées par les art. 319 ss CPC. L'acte de recours doit être adressé au Tribunal cantonal, Rue des Augustins 3, Case postale 630, 1701 Fribourg. La suspension des délais du CPC ne s'applique pas à cette décision rendue en procédure sommaire (art. 145 al. 2 let. b CPC).

Fribourg, le 28 août 2023

La Présidente: **Alexandra Rossi Carré**

Jugement

A vous, **Abdulnaser Sallat**, de Farid et Khadija Sallat, né le 28 janvier 1983, originaire de Syrie, dernier domicile connu Route d'Oron 106 à 1673 Promasens, pour vous être notifié par la Feuille officielle du canton de Fribourg.

Il vous est signifié que le Juge de police de la Glâne a rendu une décision le 12 juillet 2023, dont le dispositif est le suivant:

1. Il est constaté que l'opposition formée par Abdulnaser Sallat le 15 juin 2023 contre l'ordonnance pénale du 11 mai 2023 est tardive et partant irrecevable.
En conséquence, l'ordonnance pénale du 11 mai 2023 est exécutoire.
2. Il n'est exceptionnellement perçu aucuns frais de procédure.

Voies de droit

Un recours contre cette décision pourra être interjeté dans les **10 jours** dès sa notification, à la Chambre pénale du Tribunal cantonal, Rue des Augustins 3, Case postale 630, à 1701 Fribourg (art. 393 ss. CPP).

Romont, le 12 juillet 2023

Grégoire Bovet

Juge de police

Urteile

Verfügung

Gerichtspräsidentin des Sensebezirks

Dossier Nr. 10 2023 478

In Sachen Suva Fribourg, Service Center, Postfach, 6009 Luzern, Gesuchstellerin, gegen N. Nuhiji GmbH, Dorfweg 14, 1737 Plasselb, p. A. Vieira Teixeira César Francisco, portugiesischer Staatsangehöriger, unbekanntes Aufenthalts, Gesuchsgegnerin, betreffend Mängel in der Organisation der Gesellschaft (731b OR) wird der **N. Nuhiji GmbH** folgende Verfügung vom 29. August 2023 eröffnet:

1. Das Gesuch vom 24. August 2023 (Poststempel) ist am 25. August 2023 beim Gericht eingegangen (Art. 62 Abs. 2 ZPO).
2. Das Gesuch vom 24. August 2023 sowie die Beilagen können von der N. Nuhiji GmbH bei der Gerichtsschreiberei des Sensebezirks eingesehen werden.
3. Der N. Nuhiji GmbH wird eine Frist von **30 Tagen** ab Publikation im Amtsblatt gesetzt, um eine Stellungnahme, in zwei Exemplaren, einzureichen.
4. Wird innert dieser Frist keine Stellungnahme eingereicht, ist die N. Nuhiji GmbH säumig und das Verfahren wird ohne die versäumte Handlung weitergeführt (Art. 147 ZPO).
5. Der Fristenstillstand gemäss Art. 145 ZPO gilt nicht für das summarische Verfahren.
6. Nach Eingang der Stellungnahme wird entschieden, ob eine Verhandlung durchzuführen ist. Es kann aufgrund der Akten entschieden werden (Art. 256 Abs. 1 ZPO).
7. Das Verfahren wird Gerichtskosten von mutmasslich CHF 500.00 verursachen. Weiter kann eine Entschädigung zu Gunsten der Gegenpartei anfallen. Die Prozesskosten werden in der Regel der unterliegenden Partei auferlegt oder, wenn keine Partei vollständig obsiegt, nach dem Ausgang des Verfahrens verteilt (Art. 97, 106 ZPO).
8. Das Gesuch wird gegenstandslos, wenn innert der gesetzten Frist der rechtmässige Zustand wieder hergestellt wird.

Tafers, 29. August 2023

Die Präsidentin: **Debora Friedli-Bruggmann**

Urteil
Strafgericht des Sensebezirks
Dossier Nr. 65 2022 5

In Sachen Renato Jarlan Goncalves Pereira Centa, des Rogerio Cento und der Maria Aparecida Gonçalves Pereira, geboren am 7. März 1986 in Montes Claros, von Brasilien, verheiratet, unbekanntem Aufenthalts, Beschuldigter/ Angeklagter, verteidigt durch Rechtsanwalt Luca Capuzzello, Liebefeld; A., _____, Privatklägerin, v. d. Prozessbeistand Raphaël Andrey, Jugendamt, vertreten durch Rechtsanwalt Ingo Schafer; B., _____, Privatkläger, v. d. Prozessbeistand Raphaël Andrey, Jugendamt, vertreten durch Rechtsanwalt Ingo Schafer; C., _____, Privatklägerin, v. d. Prozessbeistand Raphaël Andrey, Jugendamt, vertreten durch Rechtsanwalt Ingo Schafer; wegen Vergewaltigung Art. 190 StGB (mehrfach begangen), sexueller Nötigung Art. 189 StGB, Drohung Art. 180 Abs. 2 StGB (Ehegatte während der Ehe oder bis zu einem Jahr nach der Scheidung; mehrfach begangen), einfacher Körperverletzung Art. 123 Ziff. 2 StGB (Ehegatte während der Ehe oder bis zu einem Jahr nach der Scheidung; mehrfach begangen), Tötlichkeiten Art. 26 Abs. 2 lit. b StGB (Ehegatte während der Ehe oder bis zu einem Jahr nach der Scheidung; mehrfach begangen), Tötlichkeiten Art. 126 Abs. 2 lit. a StGB (Kind; mehrfach begangen), Anklageschrift der Staatsanwaltschaft vom 13. September 2022, wird **Renato Jarlan Goncalves Pereira Centa** folgendes Abwesenheitsurteil vom 25. August 2023 eröffnet:

1. Renato Jarlan Goncalves Pereira Centa wird freigesprochen:
 - vom Vorwurf der Vergewaltigung, angeblich mehrfach begangen – um den 17. Januar 2018 und am 28. Februar 2018 – zum Nachteil von D.;
 - vom Vorwurf der Drohung, angeblich mehrmals begangen – am 2. Juli 2020 und zu einem unbekanntem Zeitpunkt – zum Nachteil von D.;
 - vom Vorwurf der einfachen Körperverletzung, angeblich mehrmals begangen zwischen 2014 und dem 24. Mai 2020 zum Nachteil von D.
2. Renato Jarlan Goncalves Pereira Centa wird verurteilt:
 - wegen Tötlichkeiten begangen an einem Kind, mehrfach begangen zwischen 25. August 2020 und März 2021 zum Nachteil von A. (Art. 126 Abs. 2 lit. a StGB);
 - wegen Tötlichkeiten begangen an einem Kind, mehrfach begangen zwischen 25. August 2020 und November 2020 zum Nachteil von B. (Art. 126 Abs. 2 lit. a StGB);
 - wegen Tötlichkeiten begangen an einem Kind, mehrfach begangen zwischen 25. August 2020 und November 2020 zum Nachteil von C. (Art. 126 Abs. 2 lit. a StGB).
3. Das Verfahren wegen Tötlichkeiten wird für die Zeit bis am 24. August 2020 infolge Verjährung eingestellt (Art. 109 StGB).
4. Der mit Urteil des Regionalgerichts Bern - Mittelland vom 19. Dezember 2019 gewährte bedingte Vollzug einer Freiheitsstrafe von zwölf Monaten sowie einer Geldstrafe von 160 Tagessätzen zu CHF 100.– wird nicht widerrufen (Art. 46 StGB).
5. Der mit Strafbefehl der Ministère public de l'arrondissement de L'Est vaudois, Vevey, vom 11. Juni 2021 gewährte bedingte Vollzug einer Geldstrafe von 20 Tagessätzen zu CHF 30.– wird nicht widerrufen (Art. 46 StGB).
6. Die Strafe wird festgesetzt auf eine Busse von CHF 8000.– (Art. 47, 49, 105 Abs. 1, 106 Abs. 1 und 3 StGB).
7. Wird die Busse nicht fristgemäss bezahlt und ist sie auf dem Betreuungsweg uneinbringlich, tritt an ihre Stelle eine Freiheitsstrafe von 80 Tagen (Art. 106 Abs. 2 und 3 StGB).
8. Auf schriftliche Anfrage innerhalb von 30 Tagen an die Präsidentin des Strafgerichts kann Renato Jarlan Goncalves Pereira Centa beantragen, den Vollzug der Busse in Form von gemeinnütziger Arbeit zu leisten (ausmachend total 320 Stunden). Die Verfahrenskosten können nicht durch das Leisten von gemeinnütziger Arbeit bezahlt werden. Die Vollzugsmodalitäten werden zu einem späteren Zeitpunkt vom Amt für Justizvollzug und Bewährungshilfe festgelegt (Art. 79a StGB).

9. Renato Jarlan Goncalves Pereira Centa wird unter Verrechnung der Busse von CHF 8000.– eine Genugtuung in der Höhe von CHF 150.– für die vom 3. September bis 22. November 2021 erstandene Untersuchungshaft (81 Tage) zu Lasten des Staates zugesprochen (Art. 429 Abs. 1 lit. c StPO).
10. Die Zivilklage von A., B. und C. wird wie folgt gutgeheissen:
 - a) Renato Jarlan Goncalves Pereira Centa wird verpflichtet, jedem der Kinder A., B. und C. eine Genugtuung von je CHF 100.– zu bezahlen.
 - b) Renato Jarlan Goncalves Pereira Centa wird verpflichtet, den Kindern A., B. und C. eine Parteientschädigung von insgesamt CHF 3370.– zu leisten, dies unter Vorbehalt der amtlichen Entschädigung.
 - c) Da die Parteientschädigung voraussichtlich uneinbringlich ist, wird Rechtsanwalt Ingo Schafer vom Kanton angemessen entschädigt. Die Rechtsanwalt Ingo Schafer als amtlichem Rechtsbeistand von A., B. und C. durch den Staat Freiburg zu bezahlende Entschädigung wird auf CHF 3370.– (wovon CHF 240.95 Mehrwertsteuer) festgesetzt.
 - d) Mit der Zahlung geht der Anspruch auf den Kanton über (Art. 138 Abs. 2 StPO). Renato Jarlan Goncalves Pereira Centa ist zur Rückzahlung verpflichtet, sobald er dazu in der Lage ist (Art. 135 Abs. 4 StPO).
11. Die folgenden beschlagnahmten Gegenstände werden Renato Jarlan Goncalves Pereira Centa zurückgegeben, sofern dies nicht schon geschehen ist:
 - Mobiltelefon der Marke iPhone, schwarz;
 - PC Lenovo mit Ladekabel;
 - PC PEAQ;
 - Mobiltelefon der Marke iPhone, weiss, mit kaputtem Bildschirm;
 - 6 USB-Sticks;
 - Italienische Identitätskarte lautend auf Renato Jarlan Goncalves Pereira Centa, Nr. AT 7744658;
 - Residenzkarte Vereinigte Arabische Emirate, lautend auf Renato Jarlan Goncalves Pereira Centa, Nr. 784-1986-7161806-8.
12. Die Kosten des Verfahrens von CHF 10 000.– (Gebühren CHF 7000.–, Auslagen CHF 3000.– inkl. Auslagen Staatsanwaltschaft von CHF 2129.–) ohne diejenigen der amtlichen Verteidigung, werden Renato Jarlan Goncalves Pereira Centa auferlegt (Art. 426 StPO).
13. Die dem amtlichen Verteidiger vom Staat auszurichtende Entschädigung wird auf CHF 28 702.05 (wovon CHF 2052.05 Mehrwertsteuer) festgesetzt. Die gesetzliche Pflicht von Renato Jarlan Goncalves Pereira Centa zur Rückzahlung der ausgerichteten Entschädigung an den Staat Freiburg und zur Nachzahlung der Differenz zum vollen Kostenersatz an Rechtsanwalt Luca Capuzzello bleibt vorbehalten (Art. 135 Abs. 4 StPO).

Rechtsmittelbelehrung

Das Urteil wird schriftlich begründet, wenn eine Partei Berufung einlegt (Art. 82 Abs. 2 StPO). Wer Berufung einlegen will, hat die Berufung beim erstinstanzlichen Gericht innert **zehn Tagen** seit Eröffnung des Urteils schriftlich oder mündlich zu Protokoll anzumelden (Art. 399 Abs. 1 StPO). Wird die Berufung angemeldet, stellt das Gericht innert 60 Tagen, ausnahmsweise innert 90 Tagen, der beschuldigten Person und der Staatsanwaltschaft das vollständig begründete Urteil zu (Art. 82 Abs. 2, 84 Abs. 4 StPO).

Das Gericht stellt zudem derjenigen Partei ein schriftlich begründetes Urteil zu, die dies innert **zehn Tagen** nach Zustellung des Dispositivs verlangt, auch wenn sie nicht Berufung anmeldet. In diesem Fall ist jedoch nach Zustellung des begründeten Urteils keine Berufung mehr möglich.

Kann das Abwesenheitsurteil persönlich zugestellt werden, so kann die verurteilte Person innert **zehn Tagen** beim Gericht, welches das Urteil gefällt hat, schriftlich oder mündlich eine neue Beurteilung verlangen. Im Gesuch hat die verurteilte Person kurz zu begründen, weshalb sie an der Hauptverhandlung nicht teilnehmen konnte. Das Gericht lehnt das Gesuch ab, wenn die verurteilte Person ordnungsgemäss vorgeladen worden, aber der Hauptverhandlung unentschuldig ferngeblieben ist (Art. 368 StPO).

Solange die Berufungsfrist noch läuft, kann die verurteilte Person neben oder statt dem Gesuch um neue Beurteilung auch die Berufung gegen das Abwesenheitsurteil erklären (Art. 371 Abs. 1 erster Satz StPO). Auf die Berufung wird nur eingetreten, wenn das Gesuch um neue Beurteilung abgelehnt wurde (Art. 371 Abs. 2 StPO).

Die Frist für das Gesuch um neue Beurteilung wie auch die Frist zur Einreichung der Berufung beginnt im Zeitpunkt der persönlichen Zustellung des Urteils an die verurteilte Person zu laufen (Urteil des Kantonsgerichts 501 2017 68 vom 16. Mai 2017 E. 1.b und E. 1.c).

Tafers, 29. August 2023

Die Präsidentin des Strafgerichts: **Debora Friedli-Bruggmann**

Décisions de l'Office de la circulation et de la navigation (OCN)

L'Office de la circulation et de la navigation (OCN), Secteur mesures administratives a rendu à l'encontre des personnes introuvables et/ou sans domicile connu citées ci-dessous une décision touchant leur droit de conduire les véhicules automobiles

Le dossier complet est à disposition dans ses locaux (Office de la circulation et de la navigation – OCN, Secteur Mesures administratives – 2^e étage, route de Tavel 10, 1700 Fribourg).

Décision du 17 novembre 2022

Jonathan Quentin Lewandowski, ressortissant français, né le 11 avril 1990. Mesure de retrait du permis de conduire. Durée douze mois à compter de la date de publication dans la Feuille officielle.

Décision du 6 janvier 2023

Seungho Lee, ressortissant coréen, né le 6 novembre 1973. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée un mois à compter de la date de publication dans la Feuille officielle.

Décision du 6 février 2023

Qianlang Zhang, ressortissant chinois, né le 26 octobre 1999. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée trois mois à compter de la date de publication dans la Feuille officielle.

Décision du 7 février 2023

Falah Alrashidi, ressortissant koweïtien, né le 22 juillet 1990. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée quatre mois à compter de la date de publication dans la Feuille officielle.

Décision du 14 février 2023

Abdullah Alenezzy, ressortissant koweïtien, né le 10 mars 1997. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée dix mois à compter de la date de publication dans la Feuille officielle.

Décision du 16 février 2023

Saad Al Hajri, ressortissant koweïtien, né le 18 juillet 1996. Mesure d'inter-

diction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée un mois à compter de la date de publication dans la Feuille officielle.

Décision du 21 février 2023

Maayed Al Suraya, ressortissant koweïtien né le 4 novembre 1969. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée trois mois à compter de la date de publication dans la Feuille officielle.

Décision du 15 mars 2023

Adhiraj Singh Rathore, ressortissant indien, né le 15 mai 2003. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée cinq mois depuis le 15 septembre 2023.

Décision du 3 avril 2023

Abdulsamet Firat, ressortissant turc, né le 31 octobre 1984. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée un mois depuis le 3 octobre 2023.

Décision du 27 avril 2023

Louis Auguste Camille Luftman, ressortissant français, né le 20 juillet 2000. Mesure d'avertissement.

Décision du 4 mai 2023

Emin Gun Sirer, ressortissant américain, né le 11 août 1971. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée trois mois depuis le 4 novembre 2023.

Décision du 8 mai 2023

Samir Mazioudi, ressortissant français, né le 8 octobre 1993. Mesure de retrait préventif du permis de conduire les véhicules du 2^e groupe pour une durée indéterminée dès la date de publication dans la Feuille officielle et jusqu'à ce que les motifs d'exclusion aient été élucidés.

Décision du 9 mai 2023

Abdullah Salman Salem Alhuraysi, ressortissant arabe, né le 28 novembre 1996. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée trois mois depuis le 9 novembre 2023.

Décision du 15 mai 2023

Floise Fulcons, ressortissant français, né le 16 août 1956. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée un mois depuis le 15 novembre 2023.

Décision du 15 mai 2023

Jean-Louis Charles Grimaud, ressortissant français, né le 10 octobre 1971. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée quatre mois depuis le 15 novembre 2023.

Décision du 16 mai 2023

Marija Nestic, ressortissante serbe, née le 13 septembre 1979. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée un mois depuis le 16 novembre 2023.

Décision du 19 mai 2023

Jorge Andres Mena Blanquicet, ressortissant italien, né le 12 août 1994. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée trois mois depuis le 19 novembre 2023.

Décision du 23 mai 2023

Mathieu Folly, ressortissant suisse, né le 15 septembre 1990. Mesure d'interdiction de conduire un cyclomoteur léger et/ou un véhicule automobile pour lequel le permis de conduire n'est pas nécessaire. Durée trois mois à compter de la date de publication dans la Feuille officielle.

Décision du 24 mai 2023

Manuchar Gagua, ressortissant géorgien, né le 28 novembre 1995. Décision de refus d'octroi/d'échange de tout permis de conduire étranger à titre de sécurité. Durée indéterminée dès le 11 juillet 2022.

Décision du 24 mai 2023

Jonas Fernando Cardoso Mouta, ressortissant portugais, né le 25 octobre 1995. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée quatre mois depuis le 24 novembre 2023.

Décision du 24 mai 2023

Slimane Bouhenia, ressortissant français, né le 4 août 1992. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée trois mois depuis le 24 novembre 2023.

Décision du 25 mai 2023

Jacques Napiot, ressortissant français, né le 13 mars 1986. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée quatre mois depuis le 25 novembre 2023.

Décision du 30 mai 2023

Mimoum Lebrun, ressortissant français, né le 26 mai 2004. Décision de refus de délivrance de tout permis d'élève conducteur à titre préventif pour une durée indéterminée dès la date de publication dans la Feuille officielle, nonobstant recours et jusqu'à ce que les motifs d'exclusion aient été élucidés.

Décision du 13 juin 2023

Rayan Aneur, ressortissant français, né le 8 octobre 1995. Mesure d'interdiction de conduire les véhicules du 1^{er} groupe à titre de sécurité. Durée indéterminée, mais de trois mois au moins, à compter du 20 août 2022.

Décision du 21 juin 2023

Youness El Khobzi, ressortissant français, né le 30 juillet 1993. Mesure d'interdiction de conduire les véhicules du 1^{er} groupe à titre de sécurité. Durée indéterminée dès le 13 juin 2022.

Décision du 26 juin 2023

Camilo Arturo Gomez Rojas, ressortissant espagnol, né le 4 décembre 1998. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée trois mois à compter de la date de publication dans la Feuille officielle.

Décision du 28 juin 2023

Noureddine Fares, ressortissant français, né le 20 septembre 1972. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée un mois depuis le 28 décembre 2023.

Décision du 3 juillet 2023

Skander Hentati, ressortissant canadien, né le 30 septembre 2002. Mesure d'interdiction de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée trois mois depuis le 3 janvier 2024.

Décision du 5 juillet 2023

Boris Garcia Ribera, ressortissant d'Andorre, né le 10 août 1998. Mesure d'interdiction, à titre de sécurité, de faire usage d'un permis de conduire étranger en Suisse. Durée indéterminée mais de trois mois au minimum dès le 17 septembre 2022.

Décision du 11 juillet 2023

Zülfü Kömürçü, ressortissant turc, né le 10 septembre 1983. Décision de refus de délivrance du permis de conduire/d'élève conducteur. Durée six mois depuis le 5 mai 2023.

Décision du 11 juillet 2023

Aurel Rodrigue Ekaman Pem, ressortissant britannique, né le 5 mai 1987. Mesure d'avertissement.

Décision du 2 août 2023

Abdelghany Boughrom Bouilly, ressortissant espagnol, né le 6 février 1986. Mesure de retrait de sécurité du permis de conduire. Durée indéterminée depuis le 17 février 2023.

Décision du 4 août 2023

Taoutaou Habiba, ressortissante française, née le 8 juin 1954. Mesure d'avertissement.

Ces décisions sont considérées comme notifiées à compter de leur publication dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. Elles peuvent, dans un délai de **trente jours (dix jours pour les mesures préventives)** faire l'objet d'un recours au Tribunal cantonal, Section administrative, rue des Augustins 3, case postale 1654, 1701 Fribourg.

L'OCN précise que ce recours doit être remis à temps soit directement au Tribunal cantonal, soit à son attention à un bureau de poste suisse ou à une représentation diplomatique ou consulaire suisse.

Fribourg, le 24 août 2023

Le Chef de service: **A. Demierre**

Verfügungen des Amtes für Strassenverkehr und Schifffahrt (OCN)

Das Amt für Strassenverkehr und Schifffahrt (OCN), Sektor Administrativmassnahmen, eröffnet folgende, gegen anschliessend aufgeführte Personen, derzeit unauffindbar und/oder unbekanntem Aufenthalts, die Fahrberechtigung betreffende Verfügungen

Das vollständige Dossier ist beim Amt für Strassenverkehr und Schifffahrt – OCN, Sektor Administrativmassnahmen – 2. Stock, Tafersstrasse 10, 1700 Freiburg, einsehbar.

Verfügung vom 20. März 2023

Michael Christoph Stöcker, deutscher Staatsangehöriger, geb. am 9. April 1984. Fahrverbot in der Schweiz für die Dauer von einem Monat, gerechnet ab dem 20. September 2023 bis und mit dem 19. Oktober 2023.

Verfügung vom 28. März 2023

Ryan Pucetti, amerikanischer Staatsangehöriger, geb. am 23. Juli 1994. Fahrverbot in der Schweiz für die Dauer von drei Monaten, gerechnet ab dem 28. September 2023 bis und mit dem 27. Dezember 2023.

Verfügung vom 10. Mai 2023

Tiberui-Florin Manea, rumänischer Staatsangehöriger, geb. am 1. März 1981. Fahrverbot in der Schweiz für die Dauer von drei Monaten, gerechnet ab dem 10. November 2023 bis und mit dem 9. Februar 2024.

Verfügung vom 24. Mai 2023

Tobias Max Aebi, von Lyss, geb. am 20. Dezember 1996. Sicherungszug des Führerausweises aller Kategorien, Unterkategorien und Spezialkategorien für eine unbestimmte Dauer, Sperrfrist von drei Monaten, gerechnet ab dem 13. November 2022.

Permis de construire et de démolir Bau- und Abbruchbewilligungsgesuche

En application de l'article 140 de la loi du 2 décembre 2008 sur l'aménagement du territoire et les constructions (LATEC), les communes ci-dessous désignées mettent à l'enquête publique les projets suivants.

Les plans sont déposés au Secrétariat communal ou auprès du service technique communal où ils peuvent être consultés pendant le délai d'enquête de **quatorze jours**. Le délai est porté à **trente jours** pour les projets tombant sous le coup de l'article 3 al. 2 du règlement du 1^{er} décembre 2009 d'exécution de la LATEC (ReLATEC). Durant le délai d'enquête, toute personne intéressée peut faire opposition par envoi d'un mémoire au Secrétariat communal.

In Anwendung von Artikel 140 des Raumplanungs- und Baugesetzes vom 2. Dezember 2008 (RPBG) legen die unten aufgeführten Gemeinden die folgenden Bauvorhaben öffentlich auf.

Die Pläne werden bei der Gemeindeschreiberei oder beim zuständigen Fachdienst der Gemeinde hinterlegt, wo sie während der Auflagefrist von **14 Tagen** eingesehen werden können. Für Projekte, auf die Artikel 3 Abs. 2 des Ausführungsreglements vom 1. Dezember 2009 zum RPBG (RPBR) anwendbar ist, beträgt die Frist **30 Tage**. Während der Auflagefrist kann jede interessierte Person durch begründete Eingabe bei der Gemeindeschreiberei Einsprache erheben.

District Commune Lieu-dit ou rue Coordonnées géographiques Bezirk Gemeinde Ort und Strasse Geographische Koordinaten	Architecte ou mandataire responsable Architekt oder verantwortlicher Bevollmächtigter	Propriétaires: les personnes ou sociétés au bénéfice d'une promesse de vente doivent figurer à côté du propriétaire avec la mention: «Promis-vendu à». Objet de la demande et article du registre foncier: si le projet comporte une demande de dérogation, celle-ci doit être mentionnée. Il en va de même si le projet est soumis à rapport d'impact. Eigentümer: Die Personen oder Gesellschaften im Besitze eines Kaufversprechens sind ebenfalls neben dem Eigentümer bezeichnet, mit der Erwähnung «Kaufversprechen». Gegenstand des Gesuchs und Artikel des Grundbuchs: Wenn das Projekt ein Ausnahmegesuch enthält, muss dieses erwähnt werden. Das Gleiche gilt für Projekte mit einem Umweltverträglichkeitsbericht.
Sarine / Saane Avry Route de Seedorf 90 2571254.3/1182523.2	Noue Studio Sàrl Grand-Rue 63 1700 Fribourg	Bertrande Monique Françoise Blancpain, route de Seedorf 90, 1754 Avry-sur-Matran Rénovation intérieure d'une ferme existante. Agrandissement de la partie habitation avec modification du système de chauffage. Consultation du dossier auprès de la commune sur rendez-vous au T 026 470 40 00. Sans appel d'offres Art. 2698 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01011-O
Bois-d'Amont Ependes Route d'Arconciel 11 2577550/1178070	idl architectes Sàrl Rue du Centre 20 1752 Villars-sur-Glâne	Jean-Marie Sciboz, Au Village 12, 1731 Ependes Mise en conformité du cabanon et du Jacuzzi et construction d'un cabanon de jardin. Sans appel d'offres Art. 172 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01117-S
La Brillaz Onnens Court-Chemin 4 2569278.5/1180393.8	Dominique Bugnon Court-Chemin 4 1756 Onnens	Dominique Bugnon, Court-Chemin 4, 1756 Onnens Installation d'une pergola sur terrasse en attique. Sans appel d'offres Art. 582 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01107-S
Chénens Chemin des Carroux 37 2566128.7/1177045.5	Müller Concept SA Route des Ecoles 3 1726 Farvagny	Michel Baumgartner, chemin des Carroux 37, 1744 Chénens Remplacement d'une chaudière à mazout par une pompe à chaleur géothermique. Sans appel d'offres Art. 1127 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01015-S
Chénens Chemin des Petits-Clos 30 2566778.2/1176657.3	Müller Concept SA Route des Ecoles 3 1726 Farvagny	Daisy Perritaz, chemin des Petits-Clos 30, 1744 Chénens Remplacement d'une chaudière à mazout par une pompe à chaleur géothermique. Sans appel d'offres Art. 1078 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01008-S
Chénens Route du Pré-d'Ouvry 1 2566885/1176660	Jérôme Ray Route du Pré-d'Ouvry 1 1744 Chénens	Jérôme Ray, route du Pré-d'Ouvry 1, 1744 Chénens Pose d'une pergola bioclimatique autoportante. Sans appel d'offres Art. 1289 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01111-S
Corminbœuf Chemin Champ-de-la-Vigne 2 2574570.1/1184845.2	LZA Architectes SA Route de la Glâne 122 1752 Villars-sur-Glâne	Beat Vonlanthen, chemin du Champ-de-la-Vigne 2, 1720 Corminbœuf Enlèvement d'une haie de thuyas et installation d'une nouvelle clôture de jardin entre les parcelles 204 et 205. Sans appel d'offres Art. 204 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-00905-S
Corminbœuf Impasse de la Forge 4 2574698.9/1184263.6	Patricia Supcik Impasse de la Forge 4 1720 Corminbœuf	Patricia Supcik, impasse de la Forge 4, 1720 Corminbœuf Couvert à voitures et vélos. Sans appel d'offres Art. 782 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01090-S

ARA Sensetal

Wir suchen infolge Nachfolgeregelung

Geschäftsleiter/Geschäftsleiterin

Informationen zu den Aufgaben und Anforderungen unter www.sensetal.ch/aktuell

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung bis am 30.09.2023.

ARA Sensetal, z.H. Bernhard Hostettler, Hirsriedweg,
3177 Laupen, geschaeftsleitung.ara@sensetal.ch
031 747 86 86

LA LIBERTÉ.

fil rouge du canton.

Le saviez-vous ?

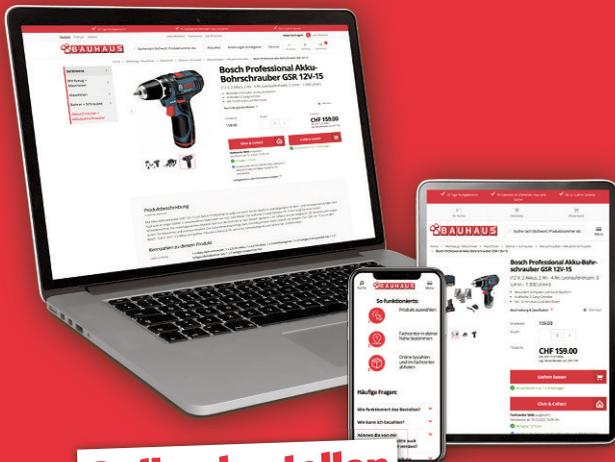
Depuis les Préalpes, le Pont de la Poya
est plus visible que la cathédrale.

LA LIBERTÉ

tout ce qui nous lie.

www.bauhaus.ch

Einkaufen war noch nie so einfach



Online bestellen



Liefern lassen oder

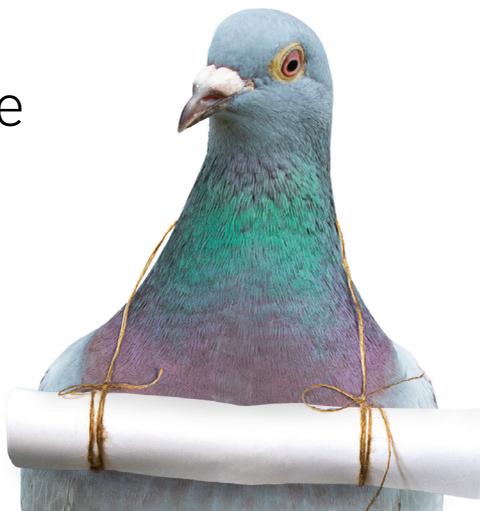


Click & Collect

in deinem Fachcenter abholen

BAUHAUS Fachcenter | Imp. de la Sablière 4 | 1753 Matran (FR)

il y a **plus efficace** pour votre communication !



media f



Fribourg | Bulle | Montreux | Payerne

District Commune Lieu-dit ou rue Coordonnées géographiques	Architecte ou mandataire responsable	Propriétaires: les personnes ou sociétés au bénéfice d'une promesse de vente doivent figurer à côté du propriétaire avec la mention: «Promis-vendu à». Objet de la demande et article du registre foncier: si le projet comporte une demande de dérogation, celle-ci doit être mentionnée. Il en va de même si le projet est soumis à rapport d'impact.
Bezirk Gemeinde Ort und Strasse Geographische Koordinaten	Architekt oder verantwortlicher Bevollmächtigter	Eigentümer: Die Personen oder Gesellschaften im Besitze eines Kaufversprechens sind ebenfalls neben dem Eigentümer bezeichnet, mit der Erwähnung «Kaufversprechen». Gegenstand des Gesuchs und Artikel des Grundbuchs: Wenn das Projekt ein Ausnahmegesuch enthält, muss dieses erwähnt werden. Das Gleiche gilt für Projekte mit einem Umweltverträglichkeitsbericht.
Fribourg Rue François-Guillimann 11, 13, 15 2578049/1183054	Hayoz-Bruhlar SA Allée Paul-Cantonneau 5 1762 Givisiez	LZA Architecture SA, route de la Glâne 122, 1752 Villars-sur-Glâne Remplacement d'une chaudière à gaz par un raccordement au CAD. Sans appel d'offres Art. 7261 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01086-S
Fribourg Route de Grandfey 3 2578637.1/1185164.8	Alli Architectes Sàrl Arsenaux 29 1700 Fribourg	Alexandre Pietrini, route de Grandfey 3, 1700 Fribourg Surélévation et agrandissement d'une habitation individuelle. Création d'un nouvel appartement et changement de chauffage avec installation d'une PAC air-eau. Sans appel d'offres Art. 8133 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-00759-O
Fribourg Jean-Grimoux 12 2578391/1184075	Cotem SA Rue de la Poterne 31 1630 Bulle	PPE Grimoux 12, Grand-Places 16, 1700 Fribourg Remplacement d'un chauffage électrique par le raccordement au chauffage à distance. Sans appel d'offres Art. 6195 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01068-S
Fribourg Chemin des Lilas 4 2578117.6/1184311.2	Schaeffer SA Route des Daillettes 5 1700 Fribourg	Christophe Python, chemin des Lilas 4, 1700 Fribourg Remplacement du chauffage à gaz par une PAC géothermique. Sans appel d'offres Art. 6082 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01013-S
Fribourg Route de Marly 29 2578700.2/1182177.4	Dolci Architectes Atelier d'architecture et d'urbanisme Sàrl Rue des Pêcheurs 8 1400 Yverdon-les-Bains	TM Properties SA, La Croix 26, 1740 Neyruz Construction d'un immeuble de 11 logements et d'un parking, installation de panneaux solaires, dérogation aux mesures de protection des boisements hors forêt protégés (30 jours) et dérogation à l'alignement obligatoire. Sans appel d'offres Art. 7547 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01025-O
Fribourg Rue de Morat 33 2578610/1184230	Taner Architecture SA Yilmaz Taner Route de la Gruyère 3 1724 Le Mouret	Flore Primault Tièche, chemin de la Chercotte 26, 1072 Forel Transformation et rafraîchissement d'un bâtiment de logement. Création d'un appartement complémentaire dans les combles. Changement de système de chauffage, alimentation au CAD. Sans appel d'offres Art. 16 195 RF / Ref. FRIAC: 2022-1-01063-O
Gibloux Farvagny-le-Grand Chemin des Cleyettes 2 2571230.7/1174495.6	Lagger SA Route de Raboud 9 1680 Romont	Ernesto Silva, chemin des Cleyettes 2, 1726 Farvagny Installation de panneaux photovoltaïques sur le cabanon de jardin existant et création d'une structure métallique avec panneaux photovoltaïques sur les places de parc existantes. Demandes de dérogation: à la route communale, à la route cantonale, demande de dérogation concernant la distance depuis l'axe de la route cantonale et l'installation de panneaux photovoltaïques qui seront au-dessus des places de parc existantes. Sans appel d'offres Art. 475 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01124-S
Marly Route de l'Ancienne-Papeterie 102 2577827.6/1180751.5	2BO Architecture SA Route du Petit-Moncor 1e 1752 Villars-sur-Glâne	Marly Innovation Center Sàrl, route de l'Ancienne-Papeterie 106, 1723 Marly Création de nouvelles ouvertures en façades et d'un local ventilation à l'intérieur du volume existant. Sans appel d'offres Art. 2303 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01058-O
Marly Route de Corbaroche 64a 2579440.6/1179683.7	Y. Baechler & F. Pasquier SA Rue Pierre-Yerly 8, CP 59 1762 Givisiez	Commune de Marly, route de Fribourg 9, CP 63, 1723 Marly Extension du dépôt non chauffé. Sans appel d'offres Art. 155 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01083-S
Marly Impasse des Narcisses 9 2578601/1181327	Polymaintenance SA Route du Coteau 2 1763 Granges-Paccot	Pascal Dougoud, impasse des Narcisses 9, 1723 Marly Remplacement chaudière gaz par PAC géothermique. Sans appel d'offres Art. 1850 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01105-S
Matran Impasse de la Berra 1 2573112.6/1181674.1	Groupe E Connect SA Route du Madelain 4 1753 Matran	Michel Pagura, impasse de la Berra 1, 1753 Matran Remplacement de la chaudière électrique par une sonde géothermique. Implantation d'une sonde géothermique. Sans appel d'offres Art. 164 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01113-S

District Commune Lieu-dit ou rue Coordonnées géographiques	Architecte ou mandataire responsable	Propriétaires: les personnes ou sociétés au bénéfice d'une promesse de vente doivent figurer à côté du propriétaire avec la mention: «Promis-vendu à». Objet de la demande et article du registre foncier: si le projet comporte une demande de dérogation, celle-ci doit être mentionnée. Il en va de même si le projet est soumis à rapport d'impact. Eigentümer: Die Personen oder Gesellschaften im Besitze eines Kaufversprechens sind ebenfalls neben dem Eigentümer bezeichnet, mit der Erwähnung «Kaufversprechen». Gegenstand des Gesuchs und Artikel des Grundbuchs: Wenn das Projekt ein Ausnahmegesuch enthält, muss dieses erwähnt werden. Das Gleiche gilt für Projekte mit einem Umweltverträglichkeitsbericht.
Bezirk Gemeinde Ort und Strasse Geographische Koordinaten	Architekt oder verantwortlicher Bevollmächtigter	
Matran Chemin de la Grand-Fin 1 2572975/1181440	Moulet architecture SA Route de Montena 1 1728 Rossens	Marinette Guex, chemin de la Grand-Fin 1, 1753 Matran Transformation intérieure de l'appartement du rez-de-chaussée. Remplacement du chauffage mazout par une PAC sondes géothermiques. Installation de capteurs photovoltaïques. Raccordement des eaux usées sur le collecteur communal. Demande de dérogation: à la loi et/ou aux règlements, vide d'étage Art. 168, 167 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01136-O
Matran Route du Madelain 2573298.7/1181290.5	Gamma SA Chemin des Maladières 22 2022 Bevaix	Symbol Automobile SA, route du Madelain 1, 1753 Matran Création d'une surface d'exposition pour véhicules neufs. Sans appel d'offres Art. 147 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01126-S
Villars-sur-Glâne Route de Cormanon 47 2576731.2/1182459.3	Géraldine Bürgisser Route de Cormanon 47 1752 Villars-sur-Glâne	Géraldine Bürgisser, route de Cormanon 47, 1752 Villars-sur-Glâne Remplacement chauffage à mazout par une pompe à chaleur avec sonde géothermique. Sans appel d'offres Art. 3514 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-00970-S
Villars-sur-Glâne Impasse de la Grangette 17 2577045.4/1182126.7	Hemmer Architecte Sàrl Route des Riaux 29 1782 La Corbaz	Elisabeth Mauron, impasse de la Grangette 17, 1752 Villars-sur-Glâne Agrandissement d'une habitation individuelle (véranda et fermeture du couvert d'entrée), modification d'une fenêtre en porte-fenêtre et rénovations intérieures. Sans appel d'offres Art. 3727 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-01065-O
Villars-sur-Glâne Chemin des Sources 5 2576236.4/1182574.1	Groupe E Connect SA Route du Madelain 4 1753 Matran	Josef Strehle, impasse des Biches 26, 1724 Ferpicloz Remplacement de la chaudière électrique par une PAC air-eau. Sans appel d'offres Art. 3339 RF / Ref. FRIAC: 2023-1-00942-S
Sense / Singine		
Bösingen Lerchenweg 21 2584043.8/1194202.5	maba architektur AG Hauptstrasse 17, Postfach 178 3186 Düringen	Michael Stulz, Erlenweg 54, 3178 Bösingen Neubau Studio im UG, Heizungswechsel, Installation Luft-Wasser-Wärmepumpe, Installation Photovoltaikanlage, Ausnahmegesuch zur Unterschreitung der vorgegebenen Sichtweite von Wohnräumen. Abweichung(en): zum Gesetz und/oder zum Reglement, Unterschreiten der vorgegebenen Sichtweite von Wohnräumen gemäss RPBR Art. 68 Art. 540 GB / Ref. FRIAC: 2023-2-00475-O
Tafers Maggenberg 3, 5 2582800/1184192.8	Architekturbüro Jacques Folly GmbH Postfach 38 1712 Tafers	Sparkasse Sense, Mariahilfstrasse 4, 1712 Tafers Renovation Wohnhaus Maggenberg 3, Umbau Stall in Autounterstand Maggenberg 5. Ohne Ausschreiben Art. 583, 584 GB / Ref. FRIAC: 2023-2-00509-O
Tafers Alterswil Oberdorfstrasse 19a 2586580/1182800	Bauingenieurbüro Ackermann + Sturny AG Norbert Sturny Sägetrainweg 9 1712 Tafers	Gemeinde Tafers, Hauptstrasse 27, Postfach 8, 1713 St. Antoni Neubau Abfallsammelstelle. Ohne Ausschreiben Art. 916 GB / Ref. FRIAC: 2023-2-00494-O
Ueberstorf Obermettlen 16 2592352.7/1190602	Peter Kohler Innenarchitektur Breitweg 1 3006 Bern	Ueli und Eliane Balmer, Obermettlen 16, 3182 Ueberstorf Ausbau Dachgeschoss zu einer zusätzlichen 4½-Zimmer-Wohnung. Anbau eines neuen Balkons mit Vergrößerung der Fensterflächen auf Süd-West-Fassade. Einbau neuer Dachflächenfenster. Ersatz der bestehenden Ölheizung durch Wärmepumpe mit Erdsondenbohrung, Photovoltaikanlage. Einbau neuer Treppenaufgang zu Wohnungen in OG und DG. Abbruch Aufgang zu bestehender Wohnung OG. Unterschreitung des Strassenabstandes zur Gemeindestrasse. Ohne Ausschreiben Art. 714 GB / Ref. FRIAC: 2023-2-00354-O
Gruyère / Greyerz		
Bas-Intyamou Enney Chemin de la Rochema, route de l'Intyamou 2572898.4/1157370.7	Ribi SA ingénieurs hydrauliciens Grand-Places 14 1700 Fribourg	Commune de Bas-Intyamou, route de l'Intyamou 36, 1667 Enney Remplacements de conduites d'eau potable au chemin de la Rochema et à la route de l'Intyamou Art. 2301, 497, 376, 375, 374, 373, 336, 337, 86, 85, 573, 76, 78, 82, 530 RF / Ref. FRIAC: 2023-3-00648-O

District Commune Lieu-dit ou rue Coordonnées géographiques	Architecte ou mandataire responsable	Propriétaires: les personnes ou sociétés au bénéfice d'une promesse de vente doivent figurer à côté du propriétaire avec la mention: «Promis-vendu à». Objet de la demande et article du registre foncier: si le projet comporte une demande de dérogation, celle-ci doit être mentionnée. Il en va de même si le projet est soumis à rapport d'impact. Eigentümer: Die Personen oder Gesellschaften im Besitze eines Kaufversprechens sind ebenfalls neben dem Eigentümer bezeichnet, mit der Erwähnung «Kaufversprechen». Gegenstand des Gesuchs und Artikel des Grundbuchs: Wenn das Projekt ein Ausnahmegesuch enthält, muss dieses erwähnt werden. Das Gleiche gilt für Projekte mit einem Umweltverträglichkeitsbericht.
Bezirk Gemeinde Ort und Strasse Geographische Koordinaten	Architekt oder verantwortlicher Bevollmächtigter	
Bulle Place de la Gare 3 2570494.3/1163203.8	dupasquier rebetez architectes Sàrl La Rieta 19 1630 Bulle	Medvid Sàrl, place de la Gare 3, 1630 Bulle Aménagement intérieur d'un local commercial (take-away, crêperie), avec demande de patente C. Sans appel d'offres Art. 7435 RF / Ref. FRIAC: 2023-3-00825-O
Bulle Avenue de la Gare 34 2570610/1163178	deillon delley architectes SA Rue de la Lécheretta 1 1630 Bulle	Metals Distribution SA, rue de l'Industrie 6, 1630 Bulle Aménagement de bureaux, changement d'affectation. Sans appel d'offres Art. 7565 RF / Ref. FRIAC: 2023-3-00794-O
Bulle La Tour-de-Trême Rue de l'Ancien-Comté 105 2571804.7/1161599.5	Immoval SA Rue Saint-Denis 74 1630 Bulle	Rita Schuwey, chemin de l'Aurore 4, 1723 Marly Agrandissement du bâtiment pour atelier mécanique avec dérogation aux prescriptions sur les distances aux limites de fonds. Sans appel d'offres Art. 5569, 5618 RF / Ref. FRIAC: 2023-3-00561-O
Bulle La Tour-de-Trême La Perrausa 2568708.1/1161077.4	CSD Ingénieurs SA Chemin des Mosseires 63 1630 Bulle	Ville de Bulle, Grand-Rue 7, 1630 Bulle Assainissement du quartier de la Perrausa Art. 6530, 5779, 5698, 5456, 5841, 5672, 5774, 5780, 5697, 5743, 5979, 5753, 5762, 5710, 5459, 5723, 5722, 5460, 5708, 5755, 5531, 5700, 5461, 5712, 5724, 5719, 5709, 5760, 5715, 5711, 5583, 5703, 5462, 5754, 5707, 5718 RF / Ref. FRIAC: 2023-3-00232-O
Châtel-sur-Montsalvens Au Village 2 2575731.8/1162340.4	dupasquier rebetez architectes Sàrl La Rieta 19 1630 Bulle	Joëlle Krummenacher, route de Pra-Pertet 20, 1653 Châtel-sur-Montsalvens Rénovation d'un appartement dans un chalet avec agrandissements de fenêtres avec consultation du rapport d'impact sur l'environnement. Sans appel d'offres Art. 1545 RF / Ref. FRIAC: 2023-3-00851-O
Grandvillard Chemin de Pra-Novi 4 2573430/1155750	Frank Bourgeois Route de la Cascade 28 1666 Grandvillard	Daniel Piccand, chemin de Pra-Novi 4, 1666 Grandvillard Aménagement d'une place en gravier. Sans appel d'offres Art. 4650 RF / Ref. FRIAC: 2023-3-00814-S
Pont-en-Ogoz Le Bry Route du Villars-d'Avry 6 2573050/1172120	Nicolas Bertherin Rue du Marché 11, CP 9 1630 Bulle	Eric Dupasquier, route du Villars-d'Avry 2, 1645 Le Bry Dossier de mise en conformité relatif au dossier N° 2023-3-00145-O. Changement d'affectation partielle de la zone de vente et stockage du rez supérieur en salle de sport CrossFit. Sans appel d'offres Art. 2159 RF / Ref. FRIAC: 2023-3-00893-O
Pont-en-Ogoz Gumefens Malamoillie 9 2572002/1169713	Jean-Marc Schaller Chemin de la Fenettaz 11 1722 Bourguillon	Thibaud Schaller, Malamoillie 9, 1643 Gumefens Construction de 2 couverts et installation de panneaux solaires photovoltaïques. Demande de dérogation: à la route communale, distance entre le couvert à voitures et la route communale est de 4,5 mètres au lieu de 5 mètres. Sans appel d'offres Art. 278 RF / Ref. FRIAC: 2023-3-00797-S
Riaz Route de la Sionge 21 2570811.0/1165778.8	Sabine Guillet Route de la Sionge 21 1632 Riaz	Sabine Guillet, route de la Sionge 21, 1632 Riaz Installation d'un poêle à bois et création du conduit de cheminée en toiture. Sans appel d'offres Art. 1167-3 RF / Ref. FRIAC: 2023-3-00759-S
Val-de-Charmey Charmey La Petite Fin 92-94 2579628.4/1163359.4	Philippe Andrey SA Rue de l'Etang 20 1630 Bulle	PPE Les Hauts de Charmey, route de Riaz 92, 1630 Bulle Remplacement d'une chaudière à mazout par 2 pompes à chaleur air-eau extérieures. Sans appel d'offres Art. 4356 RF / Ref. FRIAC: 2023-3-00799-S
See / Lac		
Courtepin La Mullera 12 2575815/1190150	Bureau d'Etudes LCL Claudio Liaci Grives 35 1762 Givisiez	Qamil Haradinaj, La Mullera 12, 1784 Courtepin Pose d'un mur haut. 120 cm en limite de propriété. Sans appel d'offres Art. 651 RF / Ref. FRIAC: 2023-4-00215-S
Courtepin Courtaman Route de la Motta 103 2576765.4/1190781.4	Cotem SA Raphaël Morand 1630 Bulle	Copropriété Route de la Motta 103-109, Hesse, Velgaweg 15, 3186 Düdingen Remplacement du chauffage à mazout par une PAC air-eau intérieure. Sans appel d'offres Art. 404 RF / Ref. FRIAC: 2023-4-00535-S

District Commune Lieu-dit ou rue Coordonnées géographiques	Architecte ou mandataire responsable	Propriétaires: les personnes ou sociétés au bénéfice d'une promesse de vente doivent figurer à côté du propriétaire avec la mention: «Promis-vendu à». Objet de la demande et article du registre foncier: si le projet comporte une demande de dérogation, celle-ci doit être mentionnée. Il en va de même si le projet est soumis à rapport d'impact.
Bezirk Gemeinde Ort und Strasse Geographische Koordinaten	Architekt oder verantwortlicher Bevollmächtigter	Eigentümer: Die Personen oder Gesellschaften im Besitze eines Kaufversprechens sind ebenfalls neben dem Eigentümer bezeichnet, mit der Erwähnung «Kaufversprechen». Gegenstand des Gesuchs und Artikel des Grundbuchs: Wenn das Projekt ein Ausnahmegesuch enthält, muss dieses erwähnt werden. Das Gleiche gilt für Projekte mit einem Umweltverträglichkeitsbericht.
Gurmels Cordast Bulliard 79 a, b, c 2578460/1191995	AZ architektur + baumanagement GmbH Bahnhofstrasse 8 3185 Schmitten	NOA Immo-Haustechnik GmbH, Wünnewilstrasse 1, 3185 Schmitten Grundeigentümerin: Graziella Wenger (Kaufversprechen) Abbruch bestehendes Gebäude, Neubau eines Einzelwohnhauses mit 3 Wohneinheiten, Autounterstand und Wärmepumpen L/W innen aufgestellt. Ohne Ausschreiben Art. 4664 GB / Ref. FRIAC: 2023-4-00511-O
Muntelier Im Marcoup 25 2576080.7/1198205.4	B2 Gebäudetechnik AG Bernstrasse 30 3280 Murten	Christian Iacazzi, Im Marcoup 25, 3286 Muntelier Ersetzen der Elektrospeicherheizung durch eine innen aufgestellte Luft/Wasser-Wärmepumpe. Ohne Ausschreiben Art. 111 GB / Ref. FRIAC: 2023-4-00498-S
Murten Bernstrasse 11 2575835/1197725	GeoPlanIng Murten-Morat AG Bernstrasse 30 3280 Murten	Industrielle Betriebe Murten, Irisweg 8, 3280 Murten Anschluss Fernwärme (Ersatz Öl-Heizung). Ohne Ausschreiben Art. 5427, 5425 GB / Ref. FRIAC: 2023-4-00562-S
Murten Hallwylstrasse 6 2575348/1197303	Elektrobedarf Troller AG Riedtalstrasse 26 4800 Zofingen	Daniel Burla, Halwylstrasse 6, 3280 Murten Installation einer Photovoltaik-Anlage Art. 5055 GB / Ref. FRIAC: 2023-4-00516-S
Murten Rubliweg 2 2576010/1197835	GeoPlanIng Murten-Morat AG Bernstrasse 30 3280 Murten	Industrielle Betriebe Murten, Irisweg 8, 3280 Murten Anschluss Fernwärme (Ersatz Öl-Heizung). Ohne Ausschreiben Art. 5526 GB / Ref. FRIAC: 2023-4-00557-S
Murten Ryf 31 2575343/1197559	koppmarcelbaut GmbH Bahnhofstrasse 11 2575 Täuffelen	Matthias Auer, Neumattstrasse 48, 3123 Belp Heizsystemwechsel und energetische Sanierung. Ohne Ausschreiben Art. 5009 GB / Ref. FRIAC: 2023-4-00548-S
Glâne / Glane		
Montet Impasse des Jordils 21 2552455.8/1166084.6	Pedro Gabriel Pinto da Silva Brito Impasse des Jordils 21 1674 Montet (Glâne)	Pedro Gabriel Pinto da Silva Brito, impasse des Jordils 21, 1674 Montet (Glâne) Installation d'une piscine hors sol. Sans appel d'offres Art. 335 RF / Ref. FRIAC: 2023-5-00302-S
Romont En Bouley 53 2559785/1170582	AM2O architectes Sàrl Pierre-de-Savoie 21 1680 Romont	Lambert Sonna Momo, En Bouley 53, 1680 Romont Mise en conformité d'une habitation de 3½ pièces avec dérogation à l'IBUS. Demande de dérogation à l'IBUS Art. 1270 RF / Ref. FRIAC: 2023-5-00340-O
Rue Chemin de la Roseire 4 2554236/1162625.5	Alttaqa Sàrl Chemin des Colombettes 18 1073 Savigny	Armand Surchat, route de Promasens 10, 1673 Promasens Remplacement de la chaudière à bois par une pompe à chaleur air-eau disposée à l'extérieur du bâtiment. Sans appel d'offres Art. 1016 RF / Ref. FRIAC: 2023-5-00315-S
Villorsonnens Orsonnens Route de Chavannes 56 2566211/1174680	Cablex AG Freilagerstrasse 40 8047 Zürich	Swisscom (Suisse) SA, route des Arsenaux 41, 1701 Fribourg Construction d'une nouvelle installation de communication mobile pour le compte de Swisscom (Suisse) SA avec mât, systèmes techniques et de nouvelles antennes pour les technologies 3G, 4G et 5G / CHVN. Sans appel d'offres Art. 788 RF (1413 M) RF / Ref. FRIAC: 2023-5-00067-O
Vuisternens-devant-Romont La Joux Chemin de la Grepa 29 2561870/1163620	Expertise Habitat Sàrl Route des Colombettes 103 1628 Vuadens	Claude et Irène Hirschi, chemin de la Grepa 29, 1697 La Joux Rénovation énergétique, augmentation de la surface habitable, création d'un appartement, mise en conformité de la piscine hors sol et tunnel, serre saisonnière. Demande de dérogation: à la route communale, bâtiment existant, situation acquise, création d'un appartement à l'intérieur du volume bâti existant. Sans appel d'offres Art. 1616 RF / Ref. FRIAC: 2023-5-00350-O

District Commune Lieu-dit ou rue Coordonnées géographiques	Architecte ou mandataire responsable	Propriétaires: les personnes ou sociétés au bénéfice d'une promesse de vente doivent figurer à côté du propriétaire avec la mention: «Promis-vendu à». Objet de la demande et article du registre foncier: si le projet comporte une demande de dérogation, celle-ci doit être mentionnée. Il en va de même si le projet est soumis à rapport d'impact.
Bezirk Gemeinde Ort und Strasse Geographische Koordinaten	Architekt oder verantwortlicher Bevollmächtigter	Eigentümer: Die Personen oder Gesellschaften im Besitze eines Kaufversprechens sind ebenfalls neben dem Eigentümer bezeichnet, mit der Erwähnung «Kaufversprechen». Gegenstand des Gesuchs und Artikel des Grundbuchs: Wenn das Projekt ein Ausnahmegesuch enthält, muss dieses erwähnt werden. Das Gleiche gilt für Projekte mit einem Umweltverträglichkeitsbericht.
Broye / Broye		
Belmont-Broye Domdidier Le Criblet 2567470/1190490	Ribi SA Ingénieurs hydrauliciens Grand-Places 14 1700 Fribourg	Commune de Belmont-Broye, Pré de-la-Cour 4, CP 35, 1564 Domdidier Remise à ciel ouvert du ruisseau du Four. Remplacement du collecteur d'eaux mélangées existant. Demande de dérogation: aux mesures de protection des boisements hors forêt protégés (arbres, haies, bosquets), suppression d'une haie protégée. Sans appel d'offres Art. 10, 2545, 2589, 5070 RF / Ref. FRIAC: 2023-6-00527-O
Châtillon Route du Tilleul 28 2553276.8/1187022.2	Patrik Fehlmann c/o Volery Frères SA, ZI La Palaz Route de Morens 17 1530 Payerne	Mélody Lagona, route du Tilleul 28, 1473 Châtillon Transformation des combles d'une maison individuelle. Sans appel d'offres Art. 2025 RF / Ref. FRIAC: 2023-6-00593-O
Veveysse / Vivisbach		
Châtel-Saint-Denis Route de Champ-Thomas 171 2558110/1152423	Saïd Roçafi Route de Champ-Thomas 171 1618 Châtel-Saint-Denis	Saïd Roçafi, route de Champ-Thomas 171, 1618 Châtel-Saint-Denis Réalisation d'un mur de soutènement. Dérogation au bord de la chaussée (art. 137 Lmob). Sans appel d'offres Art. 5303 RF / Ref. FRIAC: 2022-7-00273-S
Châtel-Saint-Denis Route du Dally 2558979.7/1152977.4	Atelier 78 Route de Montreux 24 1618 Châtel-Saint-Denis	FPI SA, route de la Rougève 81, 1623 Semsales Démolition de 2 bâtiments existants et construction de 2 immeubles avec parking souterrain. Sans appel d'offres Art. 6578 RF / Ref. FRIAC: 2023-7-00292-O
Châtel-Saint-Denis Route de Montreux 55 2559078.3/1152805.8	Julien Girardin Route de Montreux 55 1816 Châtel-Saint-Denis	Julien Girardin, route de Montreux 55, 1816 Châtel-Saint-Denis Construction d'une piscine extérieure. Demande de dérogation: à la route communale, dérogation, bord de la chaussée article 137 elmob. Sans appel d'offres Art. 6856 RF / Ref. FRIAC: 2023-7-00243-S
Châtel-Saint-Denis Route des Verollys 80 2562531.7/1151731.5	Schmidt architecture Sàrl Place d'Armes 11 1618 Châtel-Saint-Denis	Pierre Henri de Pingon, route des Verollys 80, 1618 Châtel-Saint-Denis Implantation d'un couvert en prolongation des garages existants avec dérogation axe route communale. Dérogation au bord de la chaussée (art. 137 Lmob). Sans appel d'offres Art. 3338 RF / Ref. FRIAC: 2022-7-00441-S
Semsales Rue de la Cotze 2 2560833.6/1158130	Christian Pauchon Rue de la Cotze 2 1623 Semsales	Christian Pauchon, rue de la Cotze 2, 1623 Semsales Installation d'un carport et d'un couvert de terrasse. Sans appel d'offres Art. 28 RF / Ref. FRIAC: 2023-7-00303-S
Semsales Route de la Rougève 2558708.5/1157346.2	Vertical Access Sàrl Route de la Broye 61 1623 Semsales	Home Partners Immobilier SA, route de la Rougève 80a, 1623 Semsales Mise en conformité d'un mur de soutènement en béton, de drainages installés, de modification de pentes et de modification des aménagements extérieurs (accès et places de stationnement). Demande de dérogation: à la loi et/ou aux règlements, dérogation à l'article 28 du règlement communal d'urbanisme et police des constructions, demandant d'inclure le quartier de la Rougève aux zones résidentielles permettant la création d'une place et demie de stationnement, attribuées aux habitants, par logement (places visiteurs en sus).; Sans appel d'offres Art. 1491, 1751 RF / Ref. FRIAC: 2023-7-00286-O
Semsales Chemin de la Villette 15 2561229.8/1158313	Wit SA International Route Principale 3 1633 Vuippens	Sonia Lessard, chemin de la Villette 15, 1623 Semsales Fourniture et pose d'un conduit de fumée en façade pour un poêle à bois (chauffage d'appoint). Sans appel d'offres Art. 1638 RF / Ref. FRIAC: 2023-7-00274-S

Plans d'aménagement et autres plans Nutzungspläne und weitere Pläne

En application des articles 78 et 83 de la loi du 2 décembre 2008 sur l'aménagement du territoire et les constructions (LATeC), les projets ci-dessous sont mis en consultation publique (plan directeur communal, programme d'équipement) ou à l'enquête publique (plan d'affectation des zones, plan d'aménagement de détail et leur réglementation). Les dossiers sont déposés au secrétariat communal et à la préfecture où ils peuvent être consultés pendant le délai de **trente jours**. Durant ce délai, tout intéressé peut formuler des observations et propositions (en relation avec les projets mis en consultation) et faire opposition par envoi d'un mémoire motivé au secrétariat communal ou à la préfecture (en relation avec les projets mis à l'enquête publique).

In Anwendung der Artikel 78 und 83 des Raumplanungs- und Baugesetzes vom 2. Dezember 2008 (RPBG) werden die unten aufgeführten Projekte in die öffentliche Vernehmlassung (Gemeinderichtplan, Erschliessungsprogramm) gegeben oder öffentlich aufgelegt (Zonennutzungsplan, Detailbebauungsplan und dazugehörige Vorschriften). Die Dossiers werden bei der Gemeindeschreiberei und beim Oberamt hinterlegt, wo sie während **30 Tagen** eingesehen werden können. Während dieser Frist kann jede interessierte Person zu Projekten, die in die öffentliche Vernehmlassung gegeben wurden, begründete Bemerkungen und Vorschläge anbringen und gegen Projekte, die öffentlich aufgelegt wurden, mit einer begründeten Eingabe an die Gemeindeschreiberei oder ans Oberamt Einsprache erheben.

District Commune Bezirk Gemeinde	Objet Objekt	Requérant Gesuchsteller	Particularités (rapport d'impact, séance d'information, etc.) Besonderheiten (Umweltverträglichkeitsbericht, Informationssitzung usw.)
Sarine / Saane			
Belfaux	Enquête publique de l'adaptation du plan d'aménagement local (PAL) de la commune de Belfaux suite à son approbation le 29 septembre 2021 ainsi que des modifications supplémentaires apportées au dossier	Commune de Belfaux	Mise à l'enquête publique du dossier d'affectation Seules les modifications du plan d'affectation des zones (PAZ) et du règlement communal d'urbanisme (RCU) peuvent faire l'objet d'oppositions Mise en consultation publique du dossier directeur Seules les modifications du plan directeur communal (PDCoM) peuvent faire l'objet d'observations et de propositions Le dossier peut être consulté au bureau communal aux heures d'ouverture et auprès de la Préfecture de la Sarine durant les heures d'ouverture du bureau. Il peut également être consulté numériquement sur le site Internet de la commune La durée de l'enquête publique est de 30 jours à compter de la publication dans la Feuille officielle 154403
Hauterive (FR)	Enquête publique relative à l'adaptation du plan d'aménagement local (PAL) de la commune de Hauterive (FR) suite à son approbation le 23 septembre 2020 ainsi qu'aux modifications supplémentaires apportées au dossier	Commune de Hauterive (FR)	Mise à l'enquête publique du dossier d'affectation Seules les modifications du plan d'affectation des zones (PAZ) et du règlement communal d'urbanisme (RCU) peuvent faire l'objet d'oppositions Mise en consultation publique du dossier directeur Seules les modifications du plan directeur communal (PDCoM) peuvent faire l'objet d'observations et de propositions Une délégation du Conseil communal et de la commission d'aménagement est à disposition de la population le lundi 11 septembre 2023 de 18 h à 20 h et le mercredi 20 septembre 2023 de 19 h à 21 h afin de répondre aux questions et remarques éventuelles Le dossier peut être consulté au bureau communal aux heures d'ouverture et auprès de la Préfecture de la Sarine durant les heures d'ouverture du bureau. Il peut également être consulté numériquement sur le site Internet de la commune La durée de l'enquête publique est de 30 jours à compter de la publication dans la Feuille officielle 154458

District Commune Bezirk Gemeinde	Objet Objekt	Requérant Gesuchsteller	Particularités (rapport d'impact, séance d'information, etc.) Besonderheiten (Umweltverträglichkeitsbericht, Informationssitzung usw.)
Villars-sur-Glâne	Dossier d'adaptation du PAD Le Vallon-de-Villars	Commune de Villars-sur-Glâne	Contenu du dossier d'adaptation: 1. rapport explicatif (en 2 exemplaires, 1 × avec modifications mises en valeur, 1 × avec couleurs originales) 2. règlement (en 2 exemplaires, 1 × avec modifications mises en valeur, 1 × avec couleurs originales) 3. plan de situation cadastrale plan d'implantation et coupes PAD 01 (en 2 exemplaires, 1 × avec modifications mises en valeur, 1 × avec couleurs originales) 4. plan d'illustration 02 - principe pour les implantations 5. plan d'illustration 03 – principe pour les parkings 6. plan d'illustration 05 – principe pour les aménagements paysagers 7. notice d'impact sur l'environnement 8. notice paysagère 154467

Autres communications Weitere Mitteilungen



Dem fakultativen Referendum unterstehende Beschlüsse der Delegiertenversammlung

Gemäss Artikel 123d Abs. 1 Bst. c des Gesetzes vom 25. September 1980 über die Gemeinden und Artikel 9 Abs. 1 Bst. b der Statuten des Mehrzweckverbandes Sensebezirk unterliegt nachfolgender Beschluss der Delegiertenversammlung des Mehrzweckverbandes Sensebezirk vom 24. Mai 2023:

> Annahme Personalreglement Mehrzweckverband Sensebezirk

dem Referendum, wenn 1000 Aktivbürger der Mitgliedergemeinden oder ein Viertel der Exekutivgremien der Verbandsgemeinden es schriftlich verlangt.

Das Referendumsbegehren ist innert **60 Tagen** seit der Veröffentlichung des Beschlusses im Amtsblatt des Kantons Freiburg beim Mehrzweckverband in Tafers einzureichen (Art. 105 Abs. 1 und 3 sowie Art. 106 Abs. 2 und 3 des Gesetzes vom 6. April 2001 über die Ausübung der politischen Rechte, PRG bleiben vorbehalten).

Die Publikation erfolgt auf der Website www.sensebezirk.ch und kann auf Voranmeldung auf der Geschäftsstelle des Mehrzweckverbandes Schwarzseestrasse 5, 1712 Tafers, eingesehen werden.

Der Vorstand des Mehrzweckverbandes Sensebezirk
154448

Sie haben die Idee,
wir den Verstärker



media f

Freiburg | Bulle | Payerne | Montreux